

Vous n'avez pas à payer un prix
élevé pour un service de

**qualité
SUPÉRIEURE**

Il pourrait même vous
être offert à un coût
inférieur. Comparez.
Communiquez avec
nous dès aujourd'hui.

 **SALON MORTUAIRE
DESJARDINS
FUNERAL CHAPEL**

(204) 233-4949
Sans frais : 1 888 233-4949
357, rue Des Meurons, Saint-Boniface

La LIBERTÉ

ASSURANCE/INSURANCE
TRAVEL/VOYAGE

d'Eschambault

VOYAGES
989-9340
Sans frais : 1 (877) 450-2555

ASSURANCE
237-4816

Un service personnel complet.

Depuis 1931
136, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996

Vol. 93 n°5 • du 3 au 9 mai 2006 • SAINT-BONIFACE

1,10 \$ + taxes

Dans L'ACTUALITÉ



photo : Jennifer Collin

Les Congolais du Manitoba ont manifesté devant le Palais législatif le 26 avril, protestant contre la visite officielle au Canada du président rwandais Paul Kagamé. Pour souligner le courage du peuple rwandais qui a subi le génocide de 1994, l'Université de Sherbrooke a remis une médaille honorifique au président Paul Kagamé. Les communautés du Rwanda, du Congo et du Burundi au Canada sont en colère contre cet honneur puisque Paul Kagamé est soupçonné d'avoir initié le conflit qui mena au génocide rwandais.

Zone de guerre

SAINT-BONIFACE, ZONE DE GUERRE
Pendant toute la semaine, un quartier bien tranquille sera témoin de l'Opération Charging Bison 2006.

■ Page 6.

Le SOMMAIRE

- Mots croisés et recettes 18
- Dans nos écoles 20 et 21
- Bicolo 19
- Télé-horaire 22
- Emplois et avis 26 à 29
- Petites annonces 29
- Nécrologies 30

Comment nous joindre?

Téléphone : 237-4823
Télécopieur : 231-1998
Sans frais : 1 800 523-3355
la-liberte@la-liberte.mb.ca



photo : Daniel Bahaud

La Division scolaire franco-manitobaine vient de subir un revers important en ce qui concerne l'expropriation de Scott Screen & Wire. La DSFM examine ses recours possibles après la décision défavorable rendue par un tribunal manitobain. Les élèves de l'école n'ont pas fini de tolérer ce voisin indésirable et de subir des conditions intolérables. ■ Page 5.

SOMMET DE WINNIPEG

Une ville, quel avenir?

Marie-Chantal BÉDARD

Deux cents personnes partageront leur vision du développement de la ville de Winnipeg, lors d'un important sommet de deux jours qui débute le 3 mai.

Quelques francophones ont été invités. C'est le cas du directeur du développement économique auprès d'Entreprises Riel, Normand Gousseau. Il compte faire reconnaître la valeur ajoutée de

la francophonie winnipegaise. « Il est temps de profiter de la présence des francophones à Winnipeg. En faisant connaître la population bilingue, on peut attirer des commerçants et des compagnies. »

Le sommet permettra à des leaders de différents milieux de partager idées et constats sur les projets de développement passés et sur l'avenir de la ville. Comment faire de Winnipeg une ville prospère? C'est en bonne partie la question que pose le maire Sam Katz.

Normand Gousseau souligne l'importance d'une vision de développement à long terme. « Il faut arrêter de percevoir le développement de la ville comme quelque chose qui recommence tous les quatre ans avec l'élection d'un nouveau maire et d'un nouveau conseil », dit-il.

Normand Gousseau espère aussi que les intérêts de Saint-Boniface seront mieux considérés à l'avenir. « Des groupes comme Centre Venture ont été créés pour revitaliser le

centre-ville. Saint-Boniface a été à l'écart de ces stratégies, mais il faut en faire partie. Saint-Boniface est une partie du centre-ville et on y trouve des symptômes typiques, comme l'effet des propriétaires absents qui n'entretiennent pas les maisons qu'ils louent et la présence de sans-abris. »

Un des faits saillants du sommet reste la conférence de l'ancien maire de New York, Joseph Giuliani, qui reçoit un cachet de 100 000 \$ pour son allocation.

500 \$
à gagner
en chèque-cadeau
en achetant aux
Jardins St-Léon

Nettoyage de votre cour!

**Légers travaux
d'aménagement paysagers.**

419, chemin St-Mary's • 237-7216 ou 791-8834



*N'oubliez pas
la fête de Mères
le 14 mai!*

ENTENTE SUR LE BOIS D'OEUVRE



Se protéger contre la maladie de Lyme

Santé Manitoba recommande aux Manitobains d'être vigilants afin de se protéger contre la maladie de Lyme et leur donne quelques conseils.

Santé Manitoba exhorte les Manitobains à être vigilants cet été afin de se protéger contre la maladie de Lyme. Cette infection bactérienne, dont les symptômes s'apparentent à ceux de la grippe, est transmise par les tiques occidentales à pattes noires, aussi appelées tiques du chevreuil.

En 2005, Santé Manitoba a recensé trois cas de la maladie de Lyme chez des personnes dans le sud-est de la province. Dès lors, l'organisme, en partenariat avec l'Agence de santé publique du Canada, a entamé une étude sur le terrain, afin de cerner la population de tiques occidentales.

Santé Manitoba recommande de suivre quelques mesures afin de réduire le risque d'entrer en contact avec cet insecte :

- Éviter les régions infestées de tiques, dont les régions boisées et les zones d'herbes hautes.
- Porter des vêtements de couleur claire pour mieux voir les tiques qui pourraient s'y trouver.
- Porter les vêtements de telle sorte que les tiques n'entrent pas en contact avec la peau, par exemple, rentrer la chemise dans le pantalon et celui-ci dans les bas.
- Porter un pantalon et une chemise à manches longues lorsqu'on se promène dans l'herbe haute ou les régions boisées.
- Vaporiser les vêtements et les parties du corps qui sont exposées d'un insectifuge contenant du DEET.
- Examiner les enfants, animaux domestiques et soi-même

aussitôt qu'on quitte une région infestée de tiques.

- Tondre le gazon régulièrement, ce qui réduit les habitats propices aux tiques.

Pour enlever une tique attachée sur la peau, il faut la retirer avec précaution à l'aide d'une pince et la retirer lentement vers le haut en exerçant une pression régulière, puis nettoyer la peau avec du savon ou un désinfectant. On ne doit pas tordre ou écraser la tique qui se trouve sur la peau.

Pour plus d'information sur la maladie de Lyme, consultez le site Internet de Santé Manitoba à www.gov.mb.ca/health/publichealth/cdc/factsheets.fr.html.

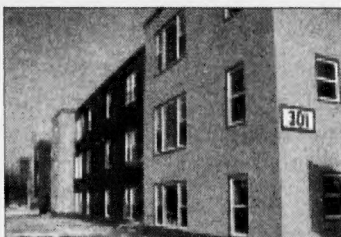
J.C.

AVIS DE DEMANDE D'INSCRIPTION

PROGRAMME D'AIDE À LA REMISE EN ÉTAT DES LOGEMENTS (PAREL LOCATIF)

Aide financière aux propriétaires de logements locatif à Winnipeg

La Ville de Winnipeg en temps qu'agent pour la Société d'habitation et de rénovation du Manitoba (SHRM) offre aux propriétaires de logement locatif et de maisons de chambres une opportunité de faire une demande d'aide financière sous le Programme d'aide à la remise en état des logements (PAREL locatif). PAREL locatif est subventionné par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) et SHRM.



Les fonds disponible en 2006 pour payer le coût des réparations obligatoires à apporter aux logements occupés par des locataires à faible revenu ou pour transformer des immeubles non résidentiels en logements locatifs abordables sont limités.

Les propriétaires-bailleurs doivent soumettre leur dossier d'inscription par 16 h 30 le 26 mai 2006. Les dossiers d'inscription reçus après la date requise ne seront pas considérés.

Pour obtenir un dossier d'inscription appelez le (204) 986-4538 ou faites la demande par courriel : ameadows@winnipeg.ca

Notez bien que la soumission d'un dossier d'inscription ne garantit pas l'accès à l'aide financière.

Canada

Winnipeg

Manitoba

Une passion du cœur



photo : Daniel Bahaud

Plus de 160 enseignants ont convergé, le 21 avril, vers le Casino Regent de Winnipeg pour participer à la 38e assemblée annuelle des Éducatrices et éducateurs francophones du Manitoba (EFM). La rencontre, qui avait pour thème *Enseigner... une passion du cœur*, a permis aux délégués de discuter des enjeux de la profession. Entre autres, ils ont discuté et approuvé la mise sur pied d'une étude sur le fonctionnement des directions d'écoles. De plus, les EFM ont élu un nouvel exécutif. Suzanne Jolicoeur de l'école/collège Gabrielle-Roy est désormais présidente de l'organisme. L'enseignant à l'école River-Heights, Jean-François Godbout, en devient le vice-président. Jacqueline Chamberland, du collège Louis-Riel, est la responsable de l'enseignement du français langue première. Tandis qu'Amadou Cissé, du collège Pierre-Elliott-Trudeau, Claudette Pétrin, de l'école Riverdale de Thompson, Mireille Gallant, de l'école Mary-Duncan du Pas, et Joël Tétrault du collège Béliveau forment l'équipe responsable de l'enseignement du français langue seconde.

La LIBERTÉ

Journal hebdomadaire
publié le mercredi
par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Directrice et rédactrice en chef : Sylviane LANTHIER ■ Adjointe à la rédaction : Jennyfer COLLIN ■ Journaliste : Daniel BAHUAUD ■ Chef de la production et infographiste : Véronique TOGNERI ■ Secrétaire administrative : Roxanne BOUCHARD ■ Pigiste : Marie-Chantal BÉDARD ■ Caricaturiste : Cayouche (Réal BÉRARD) ■ Bicolor : Roxanne BOUCHARD et Véronique TOGNERI ■ Projets spéciaux : Daniel BAHUAUD.

Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher et sont ouverts de 9 h à 17 h du lundi au vendredi ■ Toute correspondance doit être adressée à La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4 ■ Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable ■ Téléphone : (204) 237-4823 ■ Sans frais : 1 800 523-3355 ■ Télécopieur : (204) 231-1998.

L'heure de tombée pour les annonces est le mercredi 17 h. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 30 %. ■ Nos annonceurs ont jusqu'au mardi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse internet : <http://journaux.apf.ca/laliberte/> ■ Courriel électronique : Administration : la-liberte@la-liberte.mb.ca ■ Rédaction : redaction@la-liberte.mb.ca ■ Département graphique : production@la-liberte.mb.ca

L'abonnement annuel : Manitoba : 34,20 \$ (TPS et taxe provinciale incluses) ■ Ailleurs au Canada : 37,45 \$ (TPS incluse) ■ États-Unis : 95 \$ ■ Outre-mer : 130 \$ ■ Les abonnés manitobains qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 \$ par mois ■ Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de Derksen Printers à Steinbach.

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996

RETOURNER TOUTE CORRESPONDANCE NE POUVANT ÊTRE LIVRÉE AU CANADA À :
C.P. 190, SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 3B4

COURRIEL : la-liberte@la-liberte.mb.ca

ISSN 0845-0455

ODE
Deloitte

APF
Association des
presseurs francophones

Manitoba
FRONT

« Nous reconnaissons l'appui du gouvernement du Canada par l'entremise du Programme d'aide aux publications pour nos dépenses d'envoi postal »

Canada

Abattoir : changement de cap?

L'opposition à l'usine de découpe de porc proposée par OlyWest commence-t-elle à avoir un impact sur la Ville de Winnipeg?

La *Concerned Citizens Coalition* estime que oui.

Daniel BAHUAUD

de la vitesse. »

Le conseil de la ville de Winnipeg a décidé, le 26 avril, de ne pas effectuer une mise à jour des égouts dans le parc industriel de Saint-Boniface, un projet qui aurait permis à la firme OlyWest de relier son usine de découpe de porc au système d'égouts de Winnipeg.

Cette réfection, qui aurait coûté près de 280 000 \$, a été mise de côté puisque OlyWest n'a toujours pas obtenu l'aval de la Commission de protection de l'environnement de la Province. Ce qui n'aura pas lieu avant 2007, la commission ayant décidé, le 22 avril, de ne pas trancher la question à l'automne, tel qu'elle l'avait initialement prévu.

En outre, le conseil de ville réexaminera, le 24 mai, son approbation au projet OlyWest dans son entièreté lors d'une discussion et d'un vote qui pourraient bien renverser la situation.

« C'est une grande victoire pour les opposants au projet, lance une porte-parole de la *Concerned Citizens Coalition* (CCC), Linda Bateman. Surtout lorsqu'on se rappelle que le conseiller municipal de Charleswood-Tuxedo, Bill Clement, était en faveur du projet. Et voilà que c'est lui qui a proposé que la Ville n'avance pas avec son projet de réfection des égouts. C'est très bon signe. L'opposition à OlyWest prend

La remise en question du projet s'avère-t-elle un questionnement réel, ou bien un moyen pour les conseillers municipaux, qui font face à une élection le 25 octobre prochain, de tenir à distance un projet controversé?

« Qu'importe, lance Linda Bateman. Le résultat sera le même. Les résidents n'ont pas été consultés lorsque la décision a été prise d'accueillir OlyWest à l'intérieur des limites de la Ville. S'il faut qu'ils s'expriment aux urnes, les politiciens les écouteront peut-être, enfin? »

Manif à l'Hôtel de Ville

Pour s'assurer que la cause continue de prendre de l'ampleur, la CCC organise une manifestation, le 24 mai, devant l'Hôtel de Ville (1). « La rencontre est prévue pour 8 h 30, souligne Linda Bateman, avant que les conseillers n'entament leurs délibérations sur l'avenir du projet OlyWest. »

En outre, la CCC s'est réunie, le 24 avril, à l'école Bernie-Wolfe à Transcona, avec des membres du *OlyWest Biz Opposition Group*. Le propriétaire de Melot Plastics, Ed Shinewald, a souligné que les entrepreneurs se doivent de tenir compte du bien public. « Nous avons des droits, mais aussi des obligations envers la société, déclare-t-il. Comme entrepreneur, je ne peux pas piétiner sur les droits des autres.

Ce n'est pas comme ça que je veux gagner ma vie.

« Je m'oppose au projet OlyWest parce que je ne veux pas voir chuter la valeur immobilière des maisons environnantes, poursuit-il. Et bien sûr, je ne veux pas que mon entreprise subisse des retombées semblables. » Le conseiller municipal de Transcona, Russ Wyatt, l'ancien maire adjoint, Bernie Wolfe et le chef du Parti libéral du Manitoba, John Gerrard, étaient également de la partie. Le Parti libéral s'est d'ailleurs prononcé contre l'implantation d'OlyWest dans Winnipeg.

« Ça nous a pris des années pour nous débarrasser des usines et abattoirs qui longeaient les chemins Dawson et Archibald, a rappelé Bernie Wolfe. Maintenant, ça risque d'être à refaire. Ce n'est pas le genre de projet que nous voulons pour le parc industriel. Au bon endroit, oui. Mais pas ici! »

Entre-temps, OlyWest a annoncé, le 26 avril, qu'elle avait embauché la firme d'ingénieurs et de scientifiques Earth Tech pour entreprendre une étude de l'impact environnemental de son projet. « Nous entamerons un examen objectif du site et du projet, a déclaré un porte-parole d'Earth Tech, John Donetz. Nous ne sommes ni pour ni contre l'usine de découpe. Nous ne

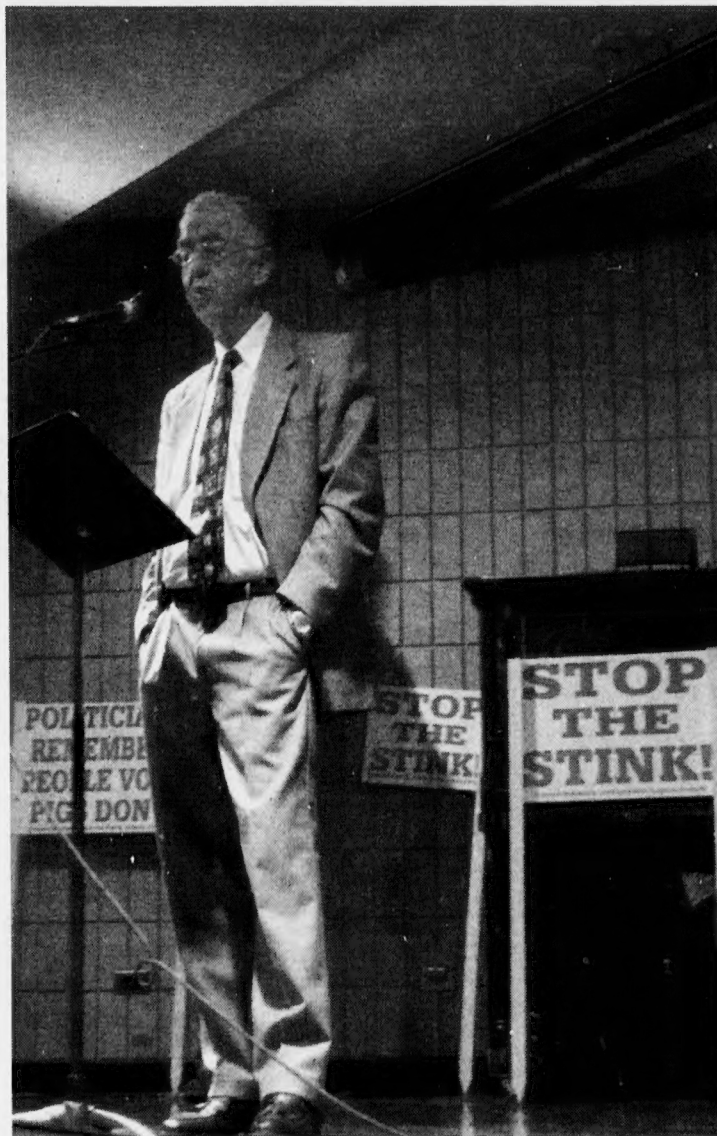


photo : Daniel Bahaud

Le propriétaire de Melot Plastics, Ed Shinewald : « Je ne veux pas voir chuter la valeur immobilière des maisons environnantes, ni de mon entreprise. »

sommes pas biaisés. »

objectif?, lance-t-il. »

Le conseiller municipal de Transcona, Russ Wyatt, pense autrement. « Comment un organisme embauché par OlyWest pourrait-il se dire

(1) Pour des renseignements sur la *Concerned Citizens Coalition* ou la manifestation du 24 mai, composez le 957-5557 ou consultez le site Internet stopthestink.ca.

AGRICULTURE

Les défis de l'industrie

Sylviane LANTHIER

Oratrice invitée à un petit déjeuner de la Chambre de commerce du Manitoba, le 25 avril, la ministre de l'Agriculture Rosann Wowchuk a réitéré son appui au projet d'usine de découpe du porc d'OlyWest dans le parc industriel de Saint-Boniface.

La ministre a été invitée à appuyer le projet sur la place publique par des représentants de l'industrie du porc et a répondu qu'elle le ferait.

Dans son allocution, la ministre a dressé un bilan des défis du monde agricole manitobain : prix des différentes types de grains qui ne cessent de diminuer; inondations printanières des champs et des routes qui nuisent aux fermiers et à la vente de leurs grains à une époque clé de l'année; menaces constantes de fermeture des

frontières à l'exportation du bétail élevé au Canada.

L'agriculture reste un secteur névralgique pour l'économie du Manitoba et la production de porc y joue un rôle majeur. Rosann Wowchuk a réitéré la volonté du gouvernement de réduire la dépendance de la province face aux menaces de fermeture des frontières par les Américains par exemple.

La crise de la vache folle a causé du tort à l'industrie du bœuf; le Manitoba y a répondu entre autres par la mise en place récente d'un nouveau conseil destiné à appuyer le management et le marketing du bœuf manitobain. La Province veut aussi diminuer les risques dans le cas de l'industrie du porc, grande exportatrice, mais à qui les Américains livrent aussi une féroce concurrence, notamment par l'imposition, dans le passé, de tarifs anti-dumping.

« La question n'est donc pas de savoir s'il y aura à nouveau fermeture des frontières, mais quand cela arrivera, affirme Rosann Wowchuk. Les Américains nous disent bien que la prochaine fois, ils s'organiseront pour avoir un meilleur cas. »

L'usine d'OlyWest représente une solution viable aux yeux de l'industrie et de la Province, puisque le porc y sera découpé et préparé pour la consommation humaine au Manitoba. Ce seront donc des produits finis qui seront exportés, plutôt que du bétail. « Et il est beaucoup plus facile d'exporter des produits finis », rappelle Rosann Wowchuk. Elle affirme que la Province doit appuyer le développement de l'industrie du porc et de l'agriculture en général, tout en trouvant un équilibre qui permet de protéger l'environnement et les cours d'eau.



La Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) est à la recherche de candidat.e.s pour combler le poste suivant :

PSYCHOLOGUE SCOLAIRE
Contrat permanent à 100 %

FONCTIONS

Le/la titulaire devra travailler en consultation et en collaboration avec les autres professionnels scolaires, fera partie d'une équipe multidisciplinaire et sera responsable du dépistage, de l'évaluation diagnostique et de l'intervention auprès d'enfants d'âge scolaire ayant des besoins particuliers au niveau de l'apprentissage, du comportement ou de l'adaptation psycho-sociale.

EXIGENCES

Le/la candidat.e retenue doit détenir une maîtrise en psychologie et doit être admissible pour la certification par Éducation et Formation professionnelle Manitoba. Ce poste exige des déplacements. Un permis de conduire valide et l'accès à un véhicule sont nécessaires.

SALAIRE

Selon l'entente collective.

L'entrée en fonction se fera au début de l'année scolaire 2006-2007.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande, accompagnée d'un curriculum vitae et trois (3) noms de référence au directeur général adjoint avant 16 h, le mercredi 17 mai 2006 :

Monsieur Arsène Huberdeau
Directeur général adjoint
Division scolaire franco-manitobaine
Case postale 204 - 1263 chemin Dawson
Lorette MB R0A 0Y0

Courriel : ahuberdeau@atrium.ca

Téléphone : (204) 878-9399 Télécopieur : (204) 878-9413

N.B. Seulement les personnes choisies pour une entrevue seront contactées. La personne retenue pour ce poste devra soumettre la copie originale d'une vérification judiciaire récente de moins de 12 mois, jugée satisfaisante par l'employeur, avant d'entrer en poste.

ÉDITORIAL

Il n'y a pas d'éditorial cette semaine!



MUNICIPALITÉ RURALE DE RITCHOT AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE COMMUNIQUÉ EN APPLICATION DE LA LOI SUR L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

Une AUDIENCE PUBLIQUE aura lieu à la date et à l'endroit mentionnés ci-dessous pour entendre toute personne désirant présenter ses observations au sujet de la question suivante :

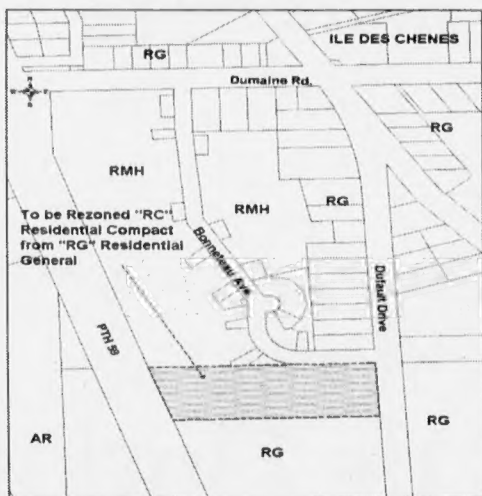
RÈGLEMENT N° 5-2006 VISANT À MODIFIER
LE RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 18-2002 MODIFIÉ DE LA
MUNICIPALITÉ RURALE DE RITCHOT

LIEU DE L'AUDIENCE : Salle du conseil de la Municipalité rurale
de Ritchot
352, rue Main
Saint-Adolphe (Manitoba)

DATE ET HEURE : Le 17 mai 2006, à 19 h

INTENTION GÉNÉRALE DU RÈGLEMENT N° 5-2006 : Modifier la
« PARTIE QUATRE – ZONES » et « PARTIE SIX – ZONES
RÉSIDENTIELLES » en vue de créer un nouveau « RC ZONES
RÉSIDENTIELLES COMPACT » et modifier le « TABLEAU 6-1, TABLEAU
D'UTILISATION RÉSIDENTIELLE » et le « TABLEAU 6-2, TABLEAU DE
GRANDEUR RÉSIDENTIELLES » conformément, et redéfinir la zone
PARTIE NE 33-8-4EPM, au sud de l'avenue Bonneteau entre
l'ancienne route provinciale 59 et la promenade Dufault dans le
village non incorporé d'Île-des-Chênes, de la Municipalité rurale de
Ritchot.

ZONES TOUCHÉES : Tous les biens-fonds qui sont libellés
« RC Zone résidentielle compact » dans la
Municipalité rurale de Ritchot.



POUR OBTENIR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS :

Yves Sabourin, directeur général
Municipalité rurale de Ritchot
Téléphone : 883-2293

Les personnes intéressées peuvent consulter le règlement n° 5-2006 et la documentation à l'appui, à l'endroit mentionné ci-dessus, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30. Ces documents peuvent être reproduits en tout ou en partie, sur demande.



APPEL DE DEMANDES DU CRTC

Canada

Le CRTC annonce qu'il a reçu une demande de licence de radiodiffusion en vue d'offrir un service de radio commerciale à Saskatoon (Saskatchewan) et invite par la présente la soumission de demandes d'autres parties intéressées à obtenir une licence (ou licences) afin de desservir cette région.

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter l'avis public. Vos demandes doivent nous parvenir par voie électronique en utilisant Epass et doivent être reçues par le CRTC au plus tard le **27 juin 2006**. Toute information soumise, incluant votre adresse courriel, votre nom ainsi que tout autre renseignement personnel que vous aurez fourni, sera disponible sur le site Internet du CRTC. Pour plus d'informations : 1-877-249-CRTC (sans frais) ou Internet : <http://www.crtc.gc.ca>. Document de référence : Avis public CRTC 2006-36



Conseil de la radiodiffusion et
des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and
Telecommunications Commission

QUAND ON A PARLÉ D'AUGMENTER À 30% LE PERSONNEL
DES INFIRMIÈRES BILINGUES DE L'HOPITAL SAINT-BONIFACE :



Citation DE LA SEMAINE

« On nous punit pour avoir
eu l'audace d'exproprier une
entreprise. »

Le directeur général de la
Division scolaire franco-
manitobaine se dit « outragé »
par la décision d'un tribunal
manitobain qu'il qualifie de
« punitive ».

■ Page 5.

À VOUS la parole

Un jardin dans l'ombre...

Madame la rédactrice,

Le Centre Taché offrait à ses

résidents un magnifique jardin
ensoleillé. Et de là, une ouverture vers
notre rivière Rouge.

Nos chers disparus, en l'occurrence
Rosa Magne et Léonia Alarie, ont goûté
à la chaleur et à la lumière des rayons
de soleil du soir dans ce petit parc.

Aujourd'hui, bien tristement, l'ombre
tombe vite sur ce coin, depuis la montée
de l'édifice 500 Taché.

Plus triste encore, la situation est
irréversible.

Thérèse Magne-Trudel
Célestin Alarie
Saint-Boniface (Manitoba)
Le 20 avril 2006

Vous voulez vraiment contribuer à la sécurité de votre quartier?

Devenez l'un ou l'une des bénévoles du programme Citizens on Patrol.

Ce programme, appliqué à l'échelle de la province,
regroupe des bénévoles qui s'engagent à rendre leur
quartier plus sécuritaire.

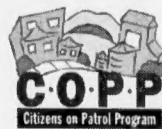
- Vous deviendrez les « yeux et les oreilles supplémentaires » des policiers de votre localité. C'est-à-dire que vous circulerez dans votre quartier en voiture, à bicyclette ou à pied, et que vous les aviserez de toute activité suspecte. Que vous habitiez en ville, dans un village ou en milieu rural, votre contribution sera très importante.
- La Société d'assurance publique du Manitoba parraine le projet en tant que partenaire et collabore avec nous surtout dans les cas de vol de voiture.

Pour de plus amples renseignements sur la façon de former un groupe dans votre collectivité,
veuillez composer le 985-8849 ou le numéro sans frais : 1-866-326-7792

www.citizensonpatrol.mb.ca



Société d'assurance
publique du Manitoba



Du 1 au 7 mai, c'est la semaine du programme Citizens on Patrol.

« Une décision punitive »

La DSFM crie au scandale face à la décision rendue par la Commission des valeurs mobilières dans le dossier de Scott Screen & Wire.

Sylviane LANTHIER

Ce qui semblait peut-être une bonne nouvelle mercredi soir dernier s'est révélé pire que tout une fois que les avocats de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) ont analysé la décision rendue par la Commission des valeurs mobilières, dans le dossier de l'expropriation de Scott Screen & Wire par la DSFM.

Ce qui aurait dû coûter « entre 2,5 à 4 millions \$ » selon la DSFM, pourrait entraîner une facture aussi élevée que 12 millions \$. « Pour nous, c'est déraisonnable et punitif par nature, affirme le directeur général de la DSFM, Gérard Auger. Nous sommes outragés, abasourdis! »

La Commission des valeurs mobilières devait analyser quels coûts allaient entraîner l'expropriation pour Scott Screen & Wire, et quelle part de ces coûts la DSFM aurait à assumer. L'entreprise a ainsi acheté un autre

terrain, bâti un autre bâtiment, devra subir une certaine interruption de ses affaires pendant le déménagement, etc.

La décision rendue, dans un document d'une vingtaine de pages, stipule donc que la DSFM devra payer 3,45 millions \$ pour le nouveau bâtiment et le déménagement.

La décision indique aussi, et c'est là que le bât blesse aux yeux de la division scolaire, que pour les prochaines années, la DSFM devra assumer la différence entre les taxes que paiera Scott Screen & Wire (taxe foncière et taxe d'affaires) dans son nouvel emplacement, et les montants moins élevés, qu'elle aurait déboursés sur son emplacement actuel.

« Cela peut représenter de 3,4 à 5,8 millions \$, explique Gérard Auger. C'est sans compter tous leurs frais d'avocat qui sont à notre charge selon la décision, et qui représentent en ce moment un



L'école Taché : des élèves confinés dans une série de classes portatives, des terrains de jeux coincés entre des clôtures les séparant de l'entreprise Scott Screen & Wire. Une situation loin d'être réglée.

autre 600 000 \$. » Enfin, explique-t-il, la Commission a aussi statué que la DSFM allait devoir payer à l'avance une grande partie des sommes dues.

« C'est du jamais vu! s'insurge Gérard Auger. Nous demander d'assumer des frais pendant 30

ans, et nous demander de payer *up-front*, ce ne sont pas des choses habituelles dans ce genre de cas. Normalement, l'exproprié soumet les factures de ses dépenses.

« On nous punit, dit-il, pour avoir eu l'audace d'exproprier une entreprise. »

Gérard Auger va plus loin : « Je mets en garde les divisions scolaires et les municipalités qui, dans un cas d'expropriation, acceptent de présenter leur cas devant la Commission des valeurs mobilières. Je leur dis : attention, sachez que la Commission est prête à poser ces gestes-là. »

L'expropriation de Scott Screen & Wire est un dossier qui remonte à presque 25 ans. On en parlait déjà lorsque l'école Taché faisait partie de l'ancienne Division scolaire de Saint-Boniface. L'ironie de la chose, c'est qu'il aurait peut-être été beaucoup moins coûteux, et beaucoup plus rapide, de simplement bâtir une école sur un autre site. Un constat que Gérard Auger trouve inacceptable. « La loi dit : si vous pouvez justifier une expropriation, vous avez le droit de le faire, en assurant à l'exproprié qu'il n'assumera pas de pertes liées à l'expropriation. Et nous étions prêts à assumer les coûts habituels et usuels.

« Et d'ailleurs, personne n'a contesté notre droit légitime d'exproprier. La compagnie ne l'a jamais questionné. La Ville de Winnipeg nous appuie et nous encourage; ils ont mis de l'argent de côté pour nous.

« Pour nous, ce qui est certain, poursuit Gérard Auger, c'est que la communauté francophone du nord de Saint-Boniface a le droit, pour des raisons historiques et parce qu'elle est en pleine croissance, d'avoir une école adéquate dans le quartier. Un quartier essentiellement résidentiel où on dit depuis longtemps que Scott Screen & Wire n'a plus sa place.

« Là-dessus, nous n'avons pas et nous n'allons pas changer d'idée. Dans ce dossier, nous avons simplement exercé nos droits. Le véritable problème, c'est que la loi manitobaine qui permet ce genre de décision est mal faite. »

L'administration de la DSFM rencontre ses avocats cette semaine pour évaluer les recours possibles, ce qui pourrait vouloir dire contester la décision devant la cour d'appel du Manitoba.

Le 16 mai, Les francophones auront bonne mine !



Quelle langue avez-vous apprise à la maison ?

☒ Français

Quelle langue parlez-vous à la maison ?

☒ Français

Quelle langue connaissez-vous assez bien ?

☒ Français

Dans votre emploi, quelle langue utilisez-vous le plus souvent ?

☒ Français

Dans votre emploi, quelle autre langue utilisez-vous ?

☒ Français

LE 16 MAI, TAILLEZ VOTRE CRAYON OU ALLEZ SUR LE WEB ET IDENTIFIEZ-VOUS COMME FRANCOPHONE DANS LE FORMULAIRE DU RECENSEMENT.

Les données du recensement sont cruciales pour la vitalité du français au Manitoba. Vos réponses aux questions sur la langue ont des répercussions directes sur les services en français offerts dans votre région. Alors, à vos crayons ! Ou à votre souris ! Remplissez le questionnaire et donnez bonne mine à la francophonie manitobaine !

De génération en génération

www.recensement2006.ca



SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

Jeu de guerre dans Saint-Boniface

Saint-Boniface est transformé en zone urbaine de conflit pendant toute la semaine. Mais il y a peu de chances que les résidents le remarquent vraiment.

Sylviane LANTHIER

Près de 500 militaires canadiens et 40 membres de la Garde nationale américaine basés au Minnesota sont à Winnipeg depuis dimanche. Ils participent toute la semaine à une forme d'entraînement particulier : la simulation d'une zone de conflit en milieu urbain. Cette opération, appelée Charging Bison 2006, vise surtout à former des réservistes attachés au 38e Groupe Brigade, qui proviennent du Manitoba, de la Saskatchewan et du nord-ouest ontarien. Ces réservistes pourraient être appelés en mission à l'étranger en 2007 ou 2008.

« Le genre d'entraînement qu'ils font ici est essentiel pour leur formation, explique le capitaine Prew Rawal, conseiller juridique auprès de la 38e Brigade. Les réservistes font beaucoup d'entraînements, mais la plupart du temps il s'agit d'exercices qui se déroulent sur les terrains de la Défense. La simulation en région urbaine permet de les habituer à une réalité que vivent les forces canadiennes, dans le type de missions actuelles. »

Quand les militaires canadiens doivent intervenir dans des villes, comme Kaboul en Afghanistan, ils doivent le faire en tenant compte de l'ensemble de la situation : la

communauté qui les entoure, la circulation dans les rues, les manifestations possibles, etc. « Les missions actuelles des forces canadiennes, résume le capitaine Rawal, se déroulent presque toujours dans des régions où il y a beaucoup de monde. »

L'Opération Charging Bison veut ainsi simuler « le genre d'opérations que les Forces mènent, où il arrive essentiellement trois genres de choses : des opérations agressives, de guerre; des opérations de stabilisation, qui se produisent quand le conflit est terminé et qu'on aide le gouvernement à s'établir; et des opérations qui visent à appuyer le travail humanitaire des organisations non-gouvernementales. »

La simulation des opérations agressives – celle qui comporte l'emploi de munitions à blanc, d'hélicoptères et de pièces pyrotechniques – se déroule dans les baraquements de Kapyong et au centre d'entraînement des pompiers et ambulanciers de la ville. Le public n'y aura pas accès. Selon le capitaine Rawal, peu de résidents auront conscience de la simulation. « Ils entendront peut-être un peu de bruit, verront peut-être des hélicoptères, et ce sera tout », dit-il.

Les deux autres types d'opération se dérouleront près des deux camps installés en ville : l'aréna Pionner et l'édifice du Rendez-vous à Saint-Boniface.

« Les gens du quartier verront peut-être des patrouilles de militaires circulant à pied ou en véhicule. Les réservistes apprennent à patrouiller en région urbaine, à observer pour identifier ce qui ne va pas, comment identifier et réagir à des bombes improvisées, par exemple. »



photo : Daniel Bahaud

Le Rendez-vous : l'édifice est transformé en caserne militaire pour une semaine.

Les réservistes apprendront aussi comment travailler avec des organisations humanitaires, comment planifier le transport de nourriture et organiser des convois de véhicules.

Dans tous les cas, les réservistes feront face à des situations imprévues pour eux, mais planifiées de longue date par les organisateurs de cette semaine de simulation. « On prépare cela depuis le mois de novembre, explique le capitaine Rawal. Ça demande pas mal de travail de planification. » Parmi les participants se trouvent ainsi des membres de la force régulière, par exemple les pilotes des hélicoptères, ainsi que des personnes qui assumeront certains des rôles de la simulation. Les

organisateurs ont aussi fait appel à des comédiens, étudiants de l'Université du Manitoba, qui assument les rôles des civils, tels que des chefs des ONG ou encore des la commission des réfugiés des Nations-unies.

La Défense nationale a communiqué par lettre avec les résidents de Winnipeg pour les avertir de la tenue de cette simulation. Si la lettre indique bien qu'il ne faut pas toucher à des munitions ou pièces pyrotechniques qui pourraient être égarées dans les rues de la ville, le capitaine Rawal mentionne qu'il est cependant peu probable que cela se produise. Mais si tel était le cas, il faut appeler la police de Winnipeg qui viendra chercher les munitions.

Festival du Voyageur inc.

Le Festival du Voyageur inc. cherche à combler deux postes permanents.

Adjoint(e) administratif(ive)
(Date de début : dès que possible)

Responsabilités :

- Accueillir les gens en personne et répondre au téléphone;
- Préparer et maintenir des listes, des tableaux et autres documents administratifs;
- Gérer certains inventaires à l'intérieur du bureau;
- Rédiger des correspondances administratives;
- Effectuer diverses tâches administratives.

Exigences :

- expérience de travail minimale de 12 à 24 mois;
- le titulaire devra posséder un cours de secrétariat ou un diplôme en gestion de bureau;
- maîtrise des langues française et anglaise, parlées et écrites;
- bonne connaissance de Microsoft Word, Excel et Outlook;
- gestion de plusieurs tâches et échéanciers.

Directeur(trice) des finances et de l'administration
(Date de début : dès que possible)

Objectif global du poste

La direction des finances est responsable de la gestion financière, d'examiner et d'analyser les documents comptables, de planifier, d'organiser et d'administrer les systèmes de comptabilité pour la société. Le titulaire de ce poste est responsable du réseau informatique et de tous les besoins informatiques.

Tâches clés

- Préparer les états financiers et les rapports financiers.
- Préparer les prévisions budgétaires et les analyses financières.
- Superviser le travail de l'équipe du service des finances.
- Concevoir et appliquer les méthodes et les procédures de contrôle interne.
- Coordonner les services informatiques.
- Gérer le système de paye.
- Travailler avec une équipe de directeurs et agir comme conseiller des diverses tâches administratives reliées à leurs fonctions.

Compétences requises :

Un certificat en Administration des affaires ou l'équivalent ainsi qu'une expérience de travail connexe antérieure minimale de 2 à 4 ans. Un certificat dans un programme de formation professionnelle approuvé par l'Association provinciale des comptables agréés (CGA, CMA, CA) est souhaité.

L'expérience est requise dans un domaine relié à la comptabilité et à plusieurs aspects financiers, incluant la préparation de rapports financiers, de planification financière, d'analyse de cas, des comptes à payer, comptes recevables et du système de paye. Il est important d'avoir de l'expérience dans la gestion des ressources humaines.

Si vous êtes intéressé à l'un de ces postes, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en indiquant votre préférence de poste, **avant 17 h, le 19 mai 2006**, à l'adjointe administrative, 233, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G4 ou par courriel : mfrechette@festivalvoyageur.mb.ca.

Seuls les candidats choisis seront contactés pour une entrevue.

La mission du Festival du Voyageur est de célébrer la joie de vivre de notre communauté franco-manitobaine en partageant, avec l'ensemble de la collectivité, de riches expériences historiques et culturelles qui reflètent l'époque des voyageurs.

DROITS LINGUISTIQUES

Les Franco-Ténois gagnent leur cause

Jean-François BERTRAND (APF)

Les 1 100 francophones des Territoires du Nord-Ouest peuvent se réjouir : la Cour suprême du territoire a déclaré que le gouvernement du territoire ne respectait pas sa *Loi sur les langues officielles*.

Dans un jugement de plus de 200 pages, la juge Marie Moreau donne ainsi raison à la Fédération franco-ténoise, écrivant que « les manquements au niveau territorial sont la source des violations prouvées dans ce litige ».

La juge Moreau a qualifié la *Loi sur les langues officielles* des Territoires du Nord-Ouest de loi « quasi constitutionnelle qui doit être interprétée de manière à promouvoir les considérations de politiques générales qui les sous-

tendent ». Cette loi a été enchâssée par le fédéral lors d'un amendement de la *Loi sur les Territoires du Nord-Ouest*. Une entente perpétuelle entre Ottawa et Yellowknife stipule que le fédéral défrayera tous les coûts reliés aux langues officielles.

La Cour suprême des TNO ordonne au gouvernement du territoire de prendre près de 20 mesures concrètes. Elles vont de l'établissement d'un plan global de mise en œuvre à des règlements qui désignent les institutions bilingues, en passant par l'embauche d'un expert-conseil pour assister dans la gestion des phases initiales du plan global.

« Il est important de se servir des instances judiciaires, a noté le président de la Fédération franco-ténoise, Fernand Denault. C'est une très grande victoire pour les

francophones minoritaires et la FTN », a-t-il ajouté.

L'avocat de la FTN, Me Roger Lepage, rappelle que le jugement note que la *Loi sur les langues officielles* des TNO n'a été proclamée qu'en 1993 – alors qu'elle avait été adoptée par le gouvernement presque dix ans plus tôt – et qu'aucun règlement administratif n'a été adopté depuis. Il n'y a aux TNO qu'une politique et des lignes directrices, ce qui est trop peu, a trouvé la juge Moreau.

Le jugement montre que l'anglais et le français doivent avoir un statut égal aux TNO, affirme Me Lepage. « La juge a noté un problème systémique et le refus du gouvernement des TNO d'adopter un plan de mise en œuvre de sa *Loi sur les langues officielles*, dit-il.

Si vous parlez-vous français, dites-le!

Les questions portant sur l'usage des langues française et anglaise représentent comme avec chaque recensement, un enjeu important pour les francophones. Cette année, un courriel circulant dans la francophonie a semé la confusion.

Jean-François BERTRAND
(APF)

Le recensement est à nos portes. Le 16 mai, tous les Canadiens auront à compléter un questionnaire de Statistique Canada. Et chez les francophones, un courriel qui circule au sujet des questions linguistiques du recensement, porte à confusion partout au pays.

Depuis quelques semaines, un courriel circule en effet, incitant les francophones à s'identifier comme tels au recensement. Ce courriel contient cependant des erreurs, avise la Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFA) du Canada.

La confusion porte sur une question particulière du recensement, qui se lit comme suit : Quelle est la langue que cette personne a apprise en premier lieu à la maison dans son enfance et qu'elle comprend encore? (Si cette personne ne comprend plus la première langue apprise, indiquez la seconde langue qu'elle a apprise.) : Français, Anglais, Autre — Précisez.

Ce courriel affirme,

fautivement selon la FCFA, que : « Lorsque les gens se disent bilingues lors du recensement, les gouvernements ont tendance à prendre pour acquis que les répondants sont 50 % francophones et 50 % anglophones. Pour que les services offerts aux francophones ne diminuent pas, n'oubliez pas d'indiquer que vous parlez le français seulement ». De plus, on y dit que les gouvernements « ne financent, pour la culture francophone, que le nombre qui représente la moitié des répondants bilingues, ce qui est incorrect et ce qui réduit considérablement l'obligation financière du Fédéral envers la minorité ». Un tel propos est inexact, soutient la FCFA.

« Il n'y a pas de lien direct entre la question sur la connaissance des langues officielles et l'accès aux services gouvernementaux en français. Et il n'est pas vrai que les personnes qui répondent "français et anglais" à la question sur les langues officielles parlées seront automatiquement réparties à 50 % dans chaque groupe linguistique. Il est aussi erroné d'affirmer que c'est Statistique Canada qui décide qui sera

considéré comme francophone et qui recevra des services en français », fait savoir la FCFA par voie communiquée. Ce message a également été transmis par courriel, qui veut être diffusé aussi largement que le message erroné.

Selon la FCFA, les francophones devraient prendre leur temps en répondant au questionnaire du sondage. Le plus important, soutient la Fédération, est d'indiquer que le français est sa langue maternelle et qu'on le parle à la maison, si c'est le cas. « Il n'y a aucun impact négatif à déclarer qu'on parle les deux langues officielles; au contraire, il s'agit d'un atout », affirme aussi la FCFA.

Questions

Un ménage sur cinq recevra le « long questionnaire », un formulaire beaucoup plus détaillé où on doit répondre à plus de questions sur la langue.

Ces questions sont les suivantes : « Cette personne connaît-elle assez bien le français ou l'anglais pour soutenir une conversation? »; « Quelle(s) langue(s), autre(s) que le français ou l'anglais, cette personne

connaît-elle assez bien pour soutenir une conversation? »; « Quelle langue cette personne parle-t-elle le plus souvent à la maison? »; et « Cette personne parle-t-elle régulièrement d'autres langues à la maison? »

De prime abord, les réponses à ces questions devraient permettre de dresser un portrait exact de la francophonie canadienne. Mais ce n'est pas le cas, souligne la sociologue Linda Cardinal. « Nous n'avons jamais le même portrait des francophones, il montre une distorsion », dit la chercheuse, titulaire de la Chaire de recherche sur la francophonie et les politiques publiques à l'Université d'Ottawa.

En effet, elle remarque qu'en milieu majoritairement anglophone, certains ont souvent peur de s'identifier comme francophone. Leurs réponses tendent donc vers la catégorie

« bilingues ». « C'est problématique, parce que les francophones n'ont pas intérêt à faire ça. Ces données-là, c'est une façon de s'afficher. »

Linda Cardinal ajoute que les chercheurs s'entendent très peu sur quelles sont les données. Pour dénombrer les francophones, le fédéral utilise la première langue officielle parlée, tandis que l'Ontario, par exemple, utilise la langue maternelle, ce qui exclu du compte certains immigrants devenus franco-ontariens.

« C'est très difficile de se parler entre nous, dit Linda Cardinal au sujet des chercheurs. Les questions du recensement qui portent sur la langue sont une pomme de discorde, qui nous empêche de comparer les données. »

La FCFA rappelle, entretemps que « le 16 mai, inscrivez-vous comme francophone... ça compte pour l'avenir! »

ASSOCIATIONS DE MUNICIPALITÉS

Des liens à bâtir

Sylviane LANTHIER

L'Association des municipalités bilingues du Manitoba (AMBM) a envoyé une délégation de deux élus ainsi que son directeur général assister à une rencontre à Québec, qui vise à établir des liens avec d'autres associations du même type qui fonctionnent en français.

Organisée sous l'égide de la Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFA) du Canada, la rencontre qui a eu lieu la semaine dernière a réuni des membres d'associations du Québec, de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick et du Manitoba.

« C'est la première fois que ces élus se rencontrent, indique le directeur général de l'AMBM, Jean Beaumont. Nos échanges seront informels. Pendant trois jours, on va voir si on peut partager des dossiers, travailler ensemble, si on a des besoins qui peuvent être mis en commun. »

Parmi les points discutés, les représentants devaient examiner par exemple comment partager ou développer des outils de gestion pour faciliter la gouvernance en français. Ils se demandent aussi s'il existe des

programmes de formation pour les élus, au Québec entre autres, qui pourraient être accessibles pour les élus francophones des autres provinces. Le développement communautaire et économique, le partage d'expertises, l'intégration des immigrants et le partage de services aux membres devaient aussi être discutés.

Les associations de municipalités ont également profité de leur séjour au Québec pour rencontrer le ministre québécois des Affaires intergouvernementales, Benoît Pelletier, et pour mesurer leur intérêt à se regrouper pour former une fédération ou simplement pour la mise en place de tables de concertation.

Chose certaine, explique Jean Beaumont, les associations des municipalités francophones, qui entretiennent des rapports avec Ottawa, constatent qu'elles doivent établir des liens solides avec le nouveau gouvernement. « Et peut-être que si on agissait ensemble, on aurait plus de force », indique-t-il.

Les représentants de ces associations de municipalités doivent se rencontrer à nouveau en marge de l'assemblée de la Fédération des municipalités du Canada, en juin, à Montréal.

AVIS PUBLIC AUX AGRICULTEURS CANADIENS

Rappel de la date limite

Les premiers paiements au titre du Programme de paiements pour les producteurs de céréales et d'oléagineux (PPPCO) de 755 millions de dollars ont été envoyés aux producteurs.

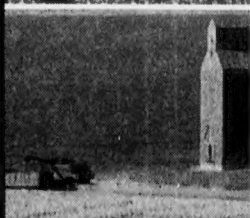
Vous avez jusqu'au 31 mai 2006 pour présenter votre demande au titre du PPPCO.



Si vous n'avez pas participé au PCSRA en 2004 ou si vous avez entrepris des activités agricoles en 2005, vous devez présenter une demande.



Les participants au PCSRA qui ont soumis un formulaire de renseignements du PCSRA 2004 et un État des résultats des activités d'une entreprise agricole (T1163 ou formulaire équivalent pour les sociétés) pour 2004 recevront automatiquement un paiement et ne sont pas obligés de présenter une demande.



Vous pouvez vous procurer les formulaires en ligne à l'adresse www.agr.gc.ca/pppco ou en téléphonant au 1 866 367-8506.



Agriculture et
Agroalimentaire Canada

Agriculture and
Agri-Food Canada

Canada

Comment faire une place aux jeunes?

L'exode rural chez les jeunes préoccupe toutes les communautés.
Et les anglophones s'intéressent à la solution mise en place par le CDEM.

Sylviane LANTHIER

Le 27 avril, le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) a donné un atelier à des agents de développement, maires,

conseillers, gens d'affaires présents au forum rural de Brandon.

Le sujet de l'atelier : le programme Place aux jeunes, un projet pilote mené par le CDEM au Manitoba, calqué sur un programme imaginé au Québec et qui vise à trouver des solutions à l'exode des jeunes.

« Les anglophones ont de plus en plus d'échos au sujet de notre projet, indique le coordonnateur jeunesse du CDEM, Stéphane Gagnon. Ça fait 20 ans qu'ils se demandent comment faire pour diminuer l'exode des jeunes, alors ils s'intéressent à notre projet. »

Place aux jeunes en est encore

à ses premiers balbutiements au Manitoba. Le programme y est en place depuis septembre. Il est financé à titre de projet pilote jusqu'en mars 2008. Son objectif : d'abord identifier des jeunes qui ont quitté leur région natale (pour leurs études ou le travail par exemple) et qui seraient susceptibles de revenir s'y établir. Ensuite leur offrir des fins de semaine dans cette région, qui leur permettent de reprendre contact avec le monde des affaires local, rencontrer les employeurs, obtenir un portrait socio-économique à jour qui leur permet de voir si la vie en région les intéresse.

Le projet se déroule dans deux régions : la Montagne – où il va très bien – et la municipalité de Montcalm – où le démarrage est plus lent.

Dans la Montagne, le comité local mis en place est actif et déjà deux fins de semaine ont réuni neuf jeunes avec les acteurs locaux. « On a des demandes additionnelles et imprévues, indique Stéphane Gagnon. Par exemple, on a organisé une fin de semaine pour trois médecins francophones que l'Office régionale de la santé aimerait recruter pour la région.

On a agi à la demande du docteur Denis Fortier, qui nous a demandé de l'appuyer. »

Dans Montcalm, le CDEM prévoit organiser une première fin de semaine avec des jeunes au mois de mai.

Au forum rural, l'atelier donné a permis de faire le point sur d'autres volets du projet, dont la mise sur pied d'un site Internet permettant de brancher les besoins des employeurs et des jeunes, ainsi que le volet ado, qui vise à sensibiliser les jeunes aux attraits de leur région avant qu'ils ne la quittent. Dans le cadre de ce volet, l'équipe de Place aux jeunes prépare des présentations qui seront offertes aux jeunes des écoles secondaires d'ici la mi-juin.

« On a fait une étude maison quand on a monté le projet, indique Stéphane Gagnon. Ça nous a permis de constater que, entre 1981 et maintenant, les municipalités bilingues ont perdu entre 20 % et 50 % de leurs jeunes. Ce sont des choses que, d'une façon, on savait. Mais c'est important de tenter de mesurer le phénomène pour l'analyser. »

SAINT-MALO

La bibliothèque fait peau neuve

La Bibliothèque régionale Jolys de Saint-Malo déménage à l'école Saint-Malo pour la rentrée scolaire 2006-2007. Le directeur de l'école, Léo Lafrance, affirme que les deux partenaires travaillent sur ce projet depuis quelques années déjà.

« Ça va nous aider mutuellement. La bibliothèque régionale n'aura pas de loyer à payer, et pour nous, ça donne une meilleure bibliothèque à l'école », explique-t-il. En plus de regrouper les collections de livres de la bibliothèque régionale et de celle de l'école, le déménagement de la

bibliothèque permettra l'implantation du système de classification informatisé à l'école.

« On veut aussi installer des ordinateurs avec accès à Internet pour le public, ajoute Léo Lafrance. On a le service haute vitesse à l'école, ce qu'ils n'ont pas à la bibliothèque régionale maintenant. »

Léo Lafrance précise que les heures d'ouverture seront semblables à celles de la bibliothèque régionale actuelle. « Il y aura des soirées ouvertes au public, en plus bien sûr des

journées », note-t-il. Comme la bibliothèque sera ouverte après la fermeture de l'école, une petite salle de bain sera aménagée dans le local, puisque les autres locaux de l'école seront verrouillés.

Les rénovations, qui outre cette salle de bain comprennent l'agrandissement d'une classe, auront lieu en juillet et août. La nouvelle bibliothèque devrait donc être fin prête pour septembre prochain. Léo Lafrance estime les coûts du projet à environ 30 000 \$.

J.C.

affiches, annonces publicitaires
annuaires, dépliants, formulaires
livres, logos, rapports annuels et financiers

Depuis 1994, Éditique limitée vous offre
un service professionnel insurpassable.
Chez Éditique, nous sommes reconnus pour
le souci des détails et la satisfaction
ultime de nos clients.

Éditique

Éditique limitée
215, rue Aubert
Winnipeg (MB) Canada R2H 3G8
téléphone : (204) 284-8794
sans frais : (877) 639-3959
mobile : (204) 792-5542
téléc. : (204) 475-9039



**APPEL DE
DEMANDES DU CRTC**

Canada

Le CRTC annonce qu'il a reçu une demande de licence de radiodiffusion en vue d'offrir un service de radio commerciale à Regina (Saskatchewan), et invite par la présente la soumission de demandes d'autres parties intéressées à obtenir une licence (ou licences) afin de desservir cette région.

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter l'avis public. Vos demandes doivent nous parvenir par voie électronique en utilisant Epass et doivent être reçues par le CRTC au plus tard le **27 juin 2006**. Toute information soumise, incluant votre adresse courriel, votre nom ainsi que tout autre renseignement personnel que vous aurez fourni, sera disponible sur le site Internet du CRTC. Pour plus d'informations : 1-877-249-CRTC (sans frais) ou Internet : <http://www.crtc.gc.ca>. Document de référence : **Avis public CRTC 2006-37**



Conseil de la radiodiffusion et
des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and
Telecommunications Commission

LES MANITOBAINS Y GAGNENT LORSQUE vous vous faites compter

**Le 16 mai est le jour du recensement –
le Manitoba compte sur vous**

Au cours des prochains jours, vous recevrez votre questionnaire de recensement. Nous vous demandons de prendre le temps de le remplir et de le retourner le mardi 16 mai.
N'oubliez pas de compter toutes les personnes faisant partie de votre ménage, y compris vous-même.

VOS RÉPONSES SONT IMPORTANTES POUR LES COLLECTIVITÉS DU MANITOBA.

Pour chaque personne non recensée durant le recensement de 2006, il y a un projet communautaire qui risque de recevoir moins de soutien qu'il le devrait.

Cela signifie aussi moins de soutien pour les services essentiels sur lesquels comptent tous les Manitobains et Manitobaines.

C'est parce que les gouvernements provincial et fédéral utilisent tous deux cette information pour prendre des décisions financières, lesquelles ont une incidence non seulement sur les projets communautaires, mais aussi sur les programmes sociaux et les programmes d'éducation et de santé sur lesquels comptent tous les Manitobains et Manitobaines.

Les entreprises et les organismes sans but lucratif se servent également de cette information pour prendre des décisions.

**Prenez donc soin de remplir le questionnaire
le 16 mai. Le Manitoba compte sur vous.**

REMPLISSEZ VOTRE QUESTIONNAIRE EN LIGNE

Cette année, il est plus facile que jamais de remplir le questionnaire. Vous pouvez même le faire en ligne. Pour plus de renseignements sur cette nouvelle option facile, rendez-vous à l'adresse :

www.recensement2006.ca



1-877-594-2006



VOX POP

La hausse des prix de l'essence affecte-t-elle nos vacances?

Le prix de l'essence ne cesse de monter. Certains citoyens sont plus affectés que d'autres, surtout s'ils planifient un long trajet en voiture pendant les vacances. La hausse des prix causera-t-elle l'annulation des plans de vacances cet été? Les avis sont variés sur ce sujet.

Nassima ELAAJI



Irène Poulin :

« Les prix affecteront sûrement nos vacances. On réfléchira avant de prendre la voiture pour faire de longues distances. Nous ne ferons certainement plus de grands voyages comme on pouvait le faire avant, maintenant que les prix ont monté. »

Hassan Bello :

« C'est sûr qu'après une hausse pareille dans les prix de l'essence, on va devoir y penser deux fois avant de décider de voyager en voiture cet été! »



Johannie Callou :

« Évidemment, cela va coûter plus que ce que ça nous coûte d'habitude pour faire de longues distances en voiture, mais cela ne nous empêchera quand même pas d'aller en vacances. »

Rachelle Fréchette :

« Cet été, on s'en va à la plage Albert! On va sûrement avoir à considérer les prix de l'essence. Si ça ne descend pas ou si ça continue à monter, on aura à y réfléchir et à prendre des décisions à savoir si on peut se permettre autant d'aller-retour. »



Alexis Bertrand :

« Non, pour l'instant, je prends ma retraite donc il n'y a aucun plan de changé. On a quand même planifié des voyages dans le sud des États-Unis et en Colombie-Britannique. On va peut-être rouler moins vite pour économiser de l'essence. »

Dave Rondeau :

« Nous n'avons jamais envisagé de prendre la voiture pour aller en vacances, alors l'augmentation du prix de l'essence ne nous affecte pas à ce niveau là. »



MAISON FAMILIALE RURALE

La fin d'un projet, la poursuite d'un autre

La Division scolaire franco-manitobaine ne veut pas implanter une Maison familiale rurale pour ses élèves, mais compte bien poursuivre un projet entamé avec un partenaire de la France.

Sylviane LANTHIER

déroulent les cours.

Le projet d'implantation d'une Maison familiale rurale mené par le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) ne verra pas le jour, faute d'intérêt de la part de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM). Le directeur du développement économique et communautaire au CDEM, Louis Tétreault, précise que sans l'appui de la DSFM, le projet « ne valait pas la peine » d'être poursuivi. « C'est malheureux », commente-t-il.

Le CDEM a mis fin à l'entente qu'il avait signée avec le gouvernement fédéral pour la mise sur pied éventuelle du projet pilote.

Les Maisons familiales rurales sont nées en France. Il s'agit d'un concept d'école secondaire qui permet de marier enseignement des matières académiques et stages pratiques en milieu de travail, dans des domaines ciblés qui répondent à des besoins régionaux. Le concept veut qu'élèves et enseignants partagent pendant la semaine la maison dans laquelle ils vivent et où se

« Notre intention n'a jamais été d'implanter ce modèle ici, explique le directeur général de la DSFM, Gérard Auger. On ne pense pas que ça répondrait aux besoins de nos élèves. » La DSFM poursuit cependant les liens qu'elle a établis avec une Maison familiale rurale située en France, et voit dans ce partenariat un moyen de permettre à ses élèves de faire l'expérience de la vie en français dans un milieu majoritaire, et dans un contexte scolaire.

Dans la Touraine en France

La DSFM mène depuis deux ans un projet pilote conjointement avec une Maison familiale rurale de la Touraine. Au Manitoba, le projet se déroule dans deux écoles, à Saint-Jean-Baptiste et La Broquerie. Il permet surtout à des élèves des deux milieux de séjourner dans l'autre pays pendant un certain nombre de semaines, où ils vont en classe et font des stages.

Gérard Auger est ainsi allé en France en mars alors que des élèves de la division scolaire y séjournaient. Il est revenu enchanté de son séjour. « Nos

élèves étaient là-bas pendant trois semaines. Je les ai vus pendant leur séjour, raconte-t-il. Ils sont accueillis à bras ouverts par les gens là-bas. C'est une expérience inoubliable pour eux; je pouvais le voir dans leurs yeux. »

Ce qui est particulièrement marquant, explique Gérard Auger, c'est l'immersion dans un milieu totalement francophone et la qualité de l'accueil que leur réservent les familles. Les élèves de la DSFM ont fait des stages dans des menuiserie, garderie, parfumerie ainsi que dans une écurie; des milieux de travail où l'ambiance était exclusivement francophone.

Des élèves de la France sont attendus dans les écoles de la DSFM en février prochain.

« C'est un projet de trois ans et on est prêt à s'engager à nouveau, affirme Gérard Auger. On parle aussi de nouveaux projets. On aimerait voir si de jeunes Français pourraient venir faire des stages d'un an ici après leurs études, dans des domaines comme les garderies par exemple. On a entamé des discussions préliminaires avec le gouvernement fédéral pour voir si on pourrait mettre sur pied un projet France-Canada. »

PLUS DE MARCHÉS CONCLUS. MOINS DE TEMPS PERDU. PASSES MULTIVOLS

LES PASSES AMÉRIQUE DU NORD D'AIR CANADA. En une seule transaction, achetez un forfait de crédits de vol aller simple pour voyager dans la zone de votre choix. Les passes vous procurent une grande flexibilité pour voyager au Canada et aux États-Unis, en toute liberté. Choisissez votre zone et obtenez la passe qui vous convient auprès de votre agent de voyages ou en ligne.

C'est la révolution. Embarquez.

aircanada.com



Les médias en milieu minoritaire

Un colloque interdisciplinaire portant sur les médias en milieu minoritaire se tiendra du 15 au 19 mai à l'Université McGill de Montréal.

Jennyfer COLLIN

Deux professeurs du Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB), Martin Geoffroy et Jean Valenti, organisent un colloque interdisciplinaire dans le cadre du 74e Congrès de l'Association Francophone pour le Savoir (ACFAS). Le colloque « Les représentations identitaires dans la culture médiatique en milieu minoritaire » aura lieu du 15 au 19 mai à l'Université McGill de Montréal et une publication des communications est prévue en 2007.

Comme l'explique le professeur de sociologie au CUSB, Martin Geoffroy, l'idée de ce colloque lui est venue lors de la grève des journalistes à

Radio-Canada l'été dernier. « Il faut se battre pour maintenir les médias francophones en milieu minoritaire », affirme-t-il.

Or, la question à se poser, selon lui, est de savoir si les médias communautaires défendent la communauté qu'ils représentent ou s'ils reflètent la réalité. « Les médias perdent en crédibilité parce qu'ils ont la mission de défendre la communauté, explique-t-il. Doivent-ils rapporter les faits même si ça ne fait pas l'affaire des lecteurs? Ou ont-ils pour mission de défendre? Les médias sont déchirés entre cette mission et la volonté d'être crédibles. »

« Les médias sont pris dans le jeu politique, poursuit le sociologue. Ils ont un rôle social et politique important à jouer et



photo : Jennyfer Collin

Le professeur de sociologie Martin Geoffroy codirige un colloque interdisciplinaire sur les médias en milieu minoritaire, qui se tiendra en mai à Montréal.

ce n'est pas à prendre à la légère. »

Pour Martin Geoffroy, un des aspects frappants de *La Liberté* est aussi la présence de contenu

religieux (chronique religieuse, prières), ce qui, dit-il, représente davantage une « une tradition conservée » qu'un reflet de la réalité actuelle. Martin Geoffroy

ne veut pas, par là, évacuer le contenu religieux, mais constate simplement le fait.

Sujets abordés

Les communications proposées jusqu'à maintenant porteront sur différents médias. D'ailleurs, Martin Geoffroy précise que le terme « média » doit être pris dans un sens large. « Les médias sont des moyens de diffusion de la culture francophone minoritaire, note-t-il. Ce sont les médias d'information, mais aussi tout ce qui a trait à la culture, par exemple les maisons d'édition et les festivals. »

En ce sens, avec un de ses étudiants, Alexandre Bérubé, Martin Geoffroy traitera du Festival du Voyageur. « Le but est de comparer les représentations de la communauté francophone au Festival du Voyageur et de savoir si ça correspond à la réalité, résume-t-il. Je me base sur la couverture du Festival du Voyageur par Radio-Canada, *La Liberté* et le *Free Press* pour montrer l'identité franco-manitobaine véhiculée dans le Festival du Voyageur. »

Le professeur de sociologie peut déjà apporter une réponse : « le Festival présente une version idéalisée du Franco-Manitobain. »

Parmi les autres communications manitobaines attendues, celle de Patricia Chagnon portera sur les représentations des francophones dans le *Winnipeg Free Press* et celle de Jean Valenti apportera un éclairage nouveau sur les *Aspects symboliques de la rubrique jeunesse du journal La Liberté au Manitoba*.

Assemblée générale annuelle

de la Fédération provinciale

des comités de parents du Manitoba



Ensemble
vers un
idéal pour
la famille



La famille est au cœur de nos actions.

La réunion d'affaires sera suivie d'un spectacle animé par Carole Freynet-Gagné, Mariette Kirouac et Nathalie Labossière.

Ces trois artistes franco-manitobaines sauront nous faire réfléchir, rire et rêver ensemble vers un idéal pour la famille.

Il y aura tirages de beaux prix de famille.

Le jeudi 18 mai 2006
à 19 h

à l'école Précieux-Sang

209, rue Kenny

RSVP : 237-9666



L'or de la rivière Yukon

Dans la ville yukonaise de Dawson, à une journée de route au nord du 60° parallèle, on y célèbre l'or et la ruée vers l'or, au grand bonheur des visiteurs venus du Sud.

Sur le ruisseau Bonanza, à la Concession N°6, les visiteurs peuvent vivre l'expérience unique de trouver de l'or, avec des outils tels que pics, pelles et batée. (La batée, à forme de poêle sans manche, sert à séparer les pépites et les paillettes d'or du minerai – le gravier au fond du ruisseau.) Cette concession a d'ailleurs été accordée à un dénommé F. Ladouceur.

L'activité est gratuite, et les visiteurs chanceux peuvent garder tout l'or qu'ils peuvent trouver. La ville de Dawson, avec ses trottoirs en bois du quartier historique, semble vivre encore à la fin du XIX^e siècle.

Au même moment, à 580 km de route plus à l'ouest, jusqu'à Fairbanks, puis à 370 km d'hydravion plus loin, le village de Ruby, en Alaska, compte moins de 200 habitants et presque aucun touriste.

Y vivent des blancs en minorité, descendants des pionniers de la ruée vers l'or et des Indiens Athapascans. Un groupe exploite les mines d'or peu productives – lois sur l'environnement oblige – et l'autre tente de subvenir d'activités traditionnelles.

Cette cohabitation de deux communautés fait l'objet d'un documentaire intitulé *L'or du Yukon* (du nom de la rivière, et non du territoire), diffusé bientôt sur la chaîne Planète.

Dans cette contrée sauvage, où le courrier arrive par avion, où la motoneige est une nécessité l'hiver,

la première cause de mortalité est l'alcoolisme. C'est un reportage franc qu'offre le réalisateur Guillaume Tunzini.

Le documentaire sera diffusé le 3 mai 2006 à 20h00.

La chaîne Planète est disponible sur ExpressVu, canal 144 et, dans l'Ouest canadien, à Edmonton et Calgary par le câblodistributeur Telus. En effet, Planète est très fière d'annoncer une entente avec le distributeur Telus. Soucieux de répondre aux besoins des communautés francophones de son territoire, Telus propose Planète à ses abonnés (depuis le 31 mars) à compter du mois de mai à Edmonton et Calgary. Jusqu'à ce jour, ExpressVu était le seul distributeur canadien à proposer Planète hors Québec. Telus est donc le premier câblodistributeur hors Québec.

Les abonnés en Alberta peuvent contacter dès aujourd'hui Telus pour de plus amples informations.

Dates de rediffusion :

- Jeudi 4 mai 12h et 23h
- Vendredi 5 mai 16h
- Samedi 6 mai 14h
- Dimanche 7 mai 11h
- Lundi 8 mai 7h et 18h
- Mardi 9 mai 2h
- Vendredi 12 mai 14h30
- Dimanche 13 mai 2h et 6h
- Lundi 14 mai 0h30
- Mardi 16 mai 5h

PLANÈTE

www.lachaineplanete.ca

Mission : théâtre en français

Vingt-trois troupes de vingt écoles françaises et d'immersion présentent leurs créations théâtrales jusqu'au 5 mai lors de la 36^e édition du Festival Théâtre Jeunesse.

Marie-Chantal BÉDARD

De jeunes comédiens et techniciens en herbe ont l'occasion de leur vie : travailler avec de l'équipement professionnel dans une vraie salle de théâtre. Du 2 au 5 mai, des élèves de partout au Manitoba et une troupe du Yukon présentent leurs pièces devant leurs pairs, des élèves d'autres écoles et le public général.

« Le Festival Théâtre Jeunesse (FTJ) est une occasion unique pour les jeunes de s'exprimer en français », indique la coordonnatrice du FTJ, Marie-Claude McDonald. La majorité des troupes choisissent d'écrire leurs pièces, mais ce n'est pas exigé. Des jeunes de tous les niveaux participent au festival,

certaines suivent des cours d'art dramatique à leur école tandis que d'autres s'organisent après l'école.

Une mission très possible

« En faisant du théâtre, les jeunes doivent utiliser une langue qu'ils ne parleraient pas tous les jours », ajoute Marie-Claude McDonald. Les élèves doivent travailler le vocabulaire ainsi que la prononciation, le ton et l'expression.

Les élèves de la 7^e année de l'école Précieux-Sang s'y connaissent : « Il faut parler fort! » s'exclame un jeune. « Il faut prononcer clairement », ajoute un autre, et surtout, « il ne faut pas parler trop vite! » Quant à l'expression, tous les élèves semblent être d'accord : au

théâtre, on exagère chaque mouvement et chaque mot.

La classe de Richard Bazin monte une pièce intitulée *Mission impossible*. C'est la création de la classe d'art dramatique du premier semestre et la classe du deuxième semestre la monte pour le FTJ. La pièce raconte l'histoire de deux mères devant une mission presque impossible : encourager leurs filles à parler français.

Certains élèves avouent que leurs parents les reprennent lorsqu'ils parlent anglais à la maison. D'autres ont trouvé les tactiques des mères de la pièce un peu exagérées. « C'est ce qui fait que la pièce est drôle », rappelle Richard Bazin aux élèves. Et, si on rit, c'est peut-être parce qu'il y a une touche de vérité.



Photo : Marie-Chantal Bédard

Jane-Star Paul et Florence Mongrain sont les agentes de la police linguistique dans la pièce *Mission impossible*, présentée par la classe d'art dramatique de la 7^e année de l'école Précieux-Sang.

MUSIQUE

Nouveaux défis pour Trudel

Daniel BAHUAUD

L'Orchestre de chambre du Manitoba (OCM) a un nouveau conseiller artistique en la personne d'Alain Trudel.

Le poste temporaire, accordé le 13 avril, permettra au tromboniste et chef d'orchestre de contribuer à la programmation de l'OCM et de diriger quelques concerts, tout en demeurant dans sa ville natale, Montréal.

« C'est un réel plaisir, voire un honneur que d'appuyer l'OCM, déclare Alain Trudel. C'est un orchestre de qualité avec un personnel dévoué. Il n'y a pas de conflits au sein de l'organisation. Des bénévoles jusqu'au premier violon, tout le monde s'entend sur les objectifs. Nous voulons fournir au public des occasions de découvrir des partitions moins connues du répertoire classique, ainsi que de savourer des morceaux célèbres. Pour nos spectateurs, c'est un heureux mélange. Pour les musiciens, dont la plupart jouent avec l'Orchestre symphonique de Winnipeg, c'est une chance de s'éloigner des sentiers battus. »

On se rappellera que l'OCM est toujours à la recherche d'un directeur artistique permanent. Roy Goodman ayant tiré sa révérence en mai 2005, la direction de l'OCM se dit heureuse d'avoir accès aux conseils d'un musicien du calibre d'Alain Trudel. « Sa créativité et sa connaissance contribueront de façon importante à notre programmation, déclare le

président du conseil de l'OCM, Sandi Mielitz. Sans parler de nos initiatives éducatives et nos programmes d'animation extérieure. »

Un hiver mouvementé

Alain Trudel a connu un hiver stressant en raison d'un cancer qui a été diagnostiqué le 27 janvier. « On l'a détecté le jour de l'anniversaire de naissance de Mozart, souligne-t-il avec humour. Il s'agissait d'un cancer plutôt rare, qui n'atteint qu'une personne sur un million. Somme toute, j'aurais préféré gagné la lotto! »

« Depuis, la situation s'est stabilisée, poursuit-il. J'ai subi une intervention chirurgicale très agressive le 1^{er} mars. Le processus était intense. La chimiothérapie s'est faite seulement durant l'opération. Les médecins m'ont expliqué qu'il s'agissait d'une *one shot deal*. Tout va bien maintenant. J'espère que le cancer a été éliminé. En tout les cas, j'ai repris de la force. Alors pendant ma convalescence, je revois des partitions et je travaille autant que je le peux. J'ai hâte de relever de nouveaux défis. »

Comme celui d'élaborer la programmation de l'OCM. « Nous avons déjà programmé les huit concerts de la saison 2006-2007, souligne le conseiller artistique. Et nous préparons ceux de l'année suivante. J'ai hâte de venir diriger l'orchestre pour quelques-uns des concerts. Quant à assumer la direction artistique permanente, ce serait bien. C'est un poste qui m'intéresse définitivement. »

L'Alliance Française et le Centre culturel franco-manitobain présentent:

Radio-Canada Manitoba

Centre culturel franco-manitobain

en partenariat avec Radio-Canada et le réseau des Alliances Françaises d'Amérique du Nord

La Fontaine et le Gaucher

Concert littéraire

Jazz en rimes pour fables électriques

20h le samedi 6 mai 2006

Centre culturel franco-manitobain, Salle Pauline-Boutal

340 Bd Provencher

Tarifs: 20\$ à 40\$ (incl. taxes) aux réservations, 15\$ étudiants et membres

Prices: 20\$ à 40\$ (incl. taxes) aux réservations, 15\$ étudiants et membres

Places non-assignées. Biliets non-remboursables. Rush seating. Non refundable tickets.

Réservations et renseignements:
Reservations and Information:

477-1515 233-8972

FAFM

La Fédération des aînés
franco-manitobains inc.

La Fédération des aînés
franco-manitobains inc.
383, boul. Provencher
bureau 212
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G9

Tél. : (204) 235-0670
1 800 665-4443
Télec. : (204) 233-1017
Courriel : info@fafm.mb.ca
Site Internet : www.fafm.mb.ca



FAFM POUR PERSONNES DE 55 ANS ET PLUS

VIVRE PLEINEMENT

TOURNÉE CANADIENNE « SANTÉ ET PRÉVENTION »

parrainée par la Fédération des aînés franco-manitobains inc. (FAFM)

« On dit que rire est la meilleure thérapie qui soit et nous, on tient à vous garder en santé! Que ce soit pour réduire votre stress, activer la production d'anticorps ou faire des exercices antirides, joignez-vous à nous. »

Le mardi 30 mai 2006
Salle Jean-Paul-Aubry
Centre culturel franco-manitobain
340, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)

9 h 45 Mot de bienvenue,
responsable de la tournée

9 h 50 Mot du représentant manitobain

10 h 1^{re} conférence
« Conférence humoristique »
par Rolande Kirouac

10 h 30 Période de questions

10 h 40 Pause

11 h 2^e conférence
« Maladie pulmonaire obstructive
chronique (MPOC),
Emphysème et bronchite chronique »

11 h 50 Période de questions

12 h Dîner

13 h 15 3^e conférence
« Les assurances : une protection vitale
contre les maladies graves »
présentée par le Groupe Investors

13 h 55 Période de questions

14 h 50 Remerciements et tirage

14 h 15 Spectacle d'André Lejeune
accompagné de Serge Bédard
(Certains se souviennent
d'André Lejeune pendant les populaires
émissions « À la Catalogne » et
« À la Canadienne » des années '70

15 h 15 Fin des activités

Réservez votre place auprès de Paulette Lafond
avant le 15 mai au 269-7051.

Du 15 mai au 26 mai, auprès de Joanne Dupuis
en composant le 233-4915.

Pour les gens de la région de Winnipeg qui
désirent du transport par autobus, informez-nous
en faisant vos réservations.

Coût : Gratuit pour les membres de la
Fédération des aînés franco-manitobains.
Pour les non-membres 5 \$ (inclus
transport pour les gens de Winnipeg
seulement, tournée canadienne et dîner).

DATES À RETENIR :

L'assemblée générale annuelle de la FAFM

Les membres du Conseil provincial vous invitent
à l'assemblée générale annuelle, **le vendredi
9 juin 2006** à la salle Saints-Martyrs-Canadiens,
289, avenue Dussault, Saint-Boniface (Manitoba).

ORDRE DU JOUR PROPOSÉ

11 h Inscription
membre : 10 \$ • non-membre : 15 \$

11 h 30 Dîner (inclus)

13 h Mot de bienvenue et prière
de Paulette Lafond, présidente
de la FAFM
Nomination d'une présidence
d'assemblée

13 h 15 Réunion d'affaires
Adoption de documents officiels
• Ordre du jour
• Lecture du procès-verbal de l'AGA
du 27 mai 2005
• Affaires découlant du procès-verbal
• Rapport de la présidente
• Rapport du directeur général
• Rapport financier pour l'année 2005-
2006 et nomination des vérificateurs
pour l'année 2007-2008
• Présentation PowerPoint
• Nomination des représentants des
clubs affiliés
• Affaires nouvelles
• Mot de clôture de l'assemblée
générale annuelle
• Levée de la séance

Pèlerinage à Saint-Malo

Date : le mardi 11 juillet 2006

Messe : 10 h 30

Présidée par l'abbé Marcel Chaput

Endroit : la Grotte de Saint-Malo

Dîner chaud : immédiatement après la messe

Endroit : sous-sol de l'église

Coût : 8 \$

Pour réserver pour le repas, veuillez
communiquer avec Agnès St-Mars au (204) 347-
5350 ou Jeanne Bothorel au (204) 347-5355.

« Prends le temps », une émission réalisée par
Claire Desrosiers qui passe sur les ondes de la
radio Envol 91,1 FM tous les lundis matins de 9 h
à 10 h et en reprise les vendredis de 11 h à midi.

Info santé - Vous avez des questions au sujet de
la santé, appelez Health Links - Info Santé.
Winnipeg 788-8200 ou Manitoba 1 888 315-
9257. Services disponibles 24 heures sur 24,
7 jours par semaine.

Voyage Mi-Ro

SUR LA ROUTE DES MÉTIS - du 18 au 23 juin
2006 (6 jours/5 nuits)

Une tournée de six jours pour découvrir la route
des Métis en visitant Saskatoon, Batoche, Duck
Lake, Saint-Laurent, Prince-Albert et la Plage
Manitou.

Coût : 579 \$ par personne (occupation double) -
inclus : transport, guide, 5 nuits d'hébergement :
3 nuits à Saskatoon, 2 nuits à Prince Albert; prix
d'entrée à tous les musées et parcs; 2 dîners et
un souper d'adieu avec spectacle, ainsi que le
rabais du casino. Réservez avant le 15 mai 2006
en appelant Voyage Mi-Ro au 237-4078.

Pour toutes réservations et informations sur nos
tours et forfaits en 2006, communiquez avec
Michelle au 237-4078, ou par courriel à
miro@mts.net.

Avis aux clubs de 55 ans et plus - Si vous avez des annonces d'activités à partager dans la page des aînés,
veuillez communiquer avec Thérèse au 269-0374, ou par courriel à dumesnil@mts.net avant le troisième
mercredi du mois précédent l'événement. Nous nous ferons un plaisir de les publier pour vous.

La Liberté LOISIRS

Cahier culturel et sportif.

CHANSON

50 ans d'amour

C'est avec beaucoup d'émotion et de respect pour son public que la chanteuse Nana Mouskouri a entamé sa tournée d'adieu à travers le monde en 2005. À Winnipeg, ses fidèles pourront la voir le 10 mai.

Jennyfer COLLIN

Nana Mouskouri, c'est 1 500 chansons offertes en dix langues, 300 disques d'or, de platine et de diamant, 300 millions de disques vendus, près de 100 concerts par an, tout ça en un peu plus de 50 ans de carrière.

Et pourtant, la fraîcheur, l'humilité, la générosité et le respect du public rendent Nana Mouskouri plus accessible que jamais. Et pour remercier son public de lui avoir été fidèle tout au long de cette carrière rapidement devenue internationale, la chanteuse lui offre une tournée d'adieu. Elle sera ainsi de passage à Winnipeg le 10 mai. (1)

« J'ai eu une vie merveilleuse, je ne m'attendais pas à me rendre aussi loin! Mais le moment est venu de me retirer, parce que je veux laisser au public le souvenir d'une femme heureuse. Je suis encore très bien et je peux chanter, mais à un certain âge, on ne sait pas ce qui va se passer », explique-t-elle.

Nana Mouskouri, dont la vie est faite de voyages et de scène depuis 45 ans, reconnaît avoir un parcours impressionnant. « Il y a tellement de pays où j'ai été acceptée comme si j'étais des leurs que je ne peux pas partir sans leur dire au revoir, poursuit-elle. J'ai eu du mal à me décider, c'était très dur. Cependant, je n'avais pas envie de quitter la scène subitement. Je me devais de dire à mon public merci beaucoup pour tout ce que vous m'avez offert. »

Sa tournée d'adieu, commencée en 2005, devrait s'achever d'ici 2008. Nana Mouskouri terminera sa tournée en Grèce, son pays d'origine.

Des débuts teints d'espoir

« Quand j'ai commencé à chanter, les gens avaient besoin de construire. C'était après la guerre, il y avait eu la dictature chez nous en Grèce et une guerre civile. Les gens voulaient trouver la paix, la beauté et l'espoir et ils cherchaient à découvrir le bon », raconte Nana Mouskouri. C'est pourquoi ses chansons exploraient ces thèmes d'amour et d'espoir.

Par ailleurs, sachant qu'elle



Photo : Gracieuseté Dino Diamantopoulos

La chanteuse Nana Mouskouri fait sa tournée d'adieu depuis un an et sera de passage à Winnipeg le 10 mai.

avait la responsabilité de donner le meilleur d'elle-même lors de ses spectacles, la chanteuse a su s'entourer de collaborateurs précieux qui lui ont appris beaucoup tout au long de son cheminement.

« Il faut travailler beaucoup pour arriver à se faire un nom et à

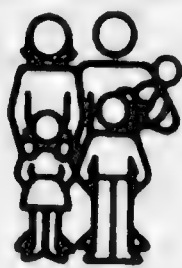
être connue. Petit à petit, on peut faire son chemin. Rien n'est facile et il faut chercher à être chanteuse d'abord et non pas une star », soutient-elle.

Ainsi, au début de sa carrière, elle admet avoir eu la chance d'œuvrer avec des mentors qui l'ont aidée à évoluer dans le métier, dont Quincy Jones et Harry Belafonte, qui l'ont fait connaître aux États-Unis.

Parce qu'elle reconnaît l'importance que certaines personnes qu'elle a côtoyées ont eue dans sa carrière, Nana Mouskouri travaille présentement à leur rendre hommage à sa façon. « Je suis en train d'écrire une biographie qui sera prête pour la fin de l'année prochaine, explique-t-elle.

« J'y raconte des anecdotes que j'ai vécues avec les gens que j'ai côtoyés, résume-t-elle. J'ai appris de mes amis chanteurs et je tiens à raconter tous ces gens rencontrés qui m'ont aidée à devenir celle que je suis. »

(1) Le spectacle de Nana Mouskouri aura lieu le 10 mai à 20 h au théâtre Pantages Playhouse. Les billets sont disponibles sur www.ticketmaster.ca ou par téléphone au 780-3333 au coût de 69 \$ à 79 \$.



CLINIQUE DENTAIRE
LACHANCE

Dr André Lachance
Dr Christine Lachance-Piché
Dr Richard Santos

275, avenue Taché
coin Horace
Winnipeg (Manitoba)
R2H 1Z8

Bureau :
(204) 233-7726
Télécopieur :
(204) 233-7725

T'es parent avec qui, toi?



Salut!

Je m'appelle Sébastien Jules Zéphir Gus Bacon Papineau et je suis né le 11 décembre 2005. J'étais le cadeau de Noël préféré de ma maman, Julie Bacon-Papineau et de mon papa Eugène Papineau.

Je fais des gros bisous à mes grands-parents, Jeannette et Raymond Bacon (Güll Lake/Saint-Norbert) et Lucie Papineau-Carlson (Saint-Boniface/Saint-Georges).

Un bonjour à ma marraine Aimee Niedermayer, mon parrain Ronald Bacon, à tous mes oncles, mes tantes, mes cousins et mes cousines.

Le calendrier communautaire

233-ALLÔ
CENTRE D'INFORMATION

Île-des-Chênes

- ✓ 12 mai • **Boîte à chansons** • billets (à la porte) : 7 \$ • 5 ans et moins : gratuit • 19 h 30 • Collège régional Gabrielle-Roy • info. : Chantal Courcelles, 878-2147.

Laurier

- ✓ 9 mai • **L'heure du conte** • CRÉE • 11 h 20 • École Jours de Plaine • info. : Janie, 835-2853.

Lorette

- ✓ 4 mai • **L'heure du conte** • CRÉE • 18 h 30 • École Lagimodière • info. : Pierre, 878-3922.

Parc Windsor

- ✓ 5 mai au 6 mai • **Réunion provinciale de Développement et Paix** • rencontrez le directeur national, Michael Casey (vendredi : 19 h) • découvrez la nouvelle campagne de justice sociale, et les changements à venir (samedi : 9 h) • gratuit / dons acceptés • Salle paroissiale des Sts-Martyrs Canadiens • info. : Lorraine, 231-2848.

Saint-Boniface

- ✓ 4 mai • **AGA de Francofonds** • 17 h • salle Neil-Gaudry du CCFM • info. : 237-5852.
- ✓ 5 mai • **Quelques arpents de pièges** • entrée gratuite • 17 h • Salle Antoine-Gaboriau du CCFM • info. : 233-8972.
- ✓ 6 mai • **La Fontaine et le Gaucher** • Alliance française du Manitoba • concert littéraire mettant en chanson *Les Fables* de La Fontaine par 5 musiciens • billets : 20 \$: porte, 18 \$: réservation, 15 \$: étudiants et membres • 20 h • Salle Pauline-Boutal du CCFM • info. : 233-8972 ou 477-1515.
- ✓ 9 mai • **Mardi Jazz** • invités : Quintet Ben Zubrycki • gratuit • 20 h 30 • Salle Antoine-Gaboriau du CCFM.
- ✓ 9 mai • **Le processus de deuil chez l'enfant** • Pluri-elles • sujets : les mythes, les étapes, comment aider • 19 h à 21 h • 570, rue Des Meurons • info. : 233-1735.
- ✓ 13 mai • **15e Gala manitobain de la chanson** • Le 100 Nons Inc. • invités : Jacinthe Dandeneau, Cosette Dorge, Nathalie LaFlèche, Sylvie LaFlèche, Daniel Roy et Ginette Roy • animateur : Benoit Morier • billets : 12 \$ à l'avance; 15 \$ à la porte • salle Pauline-Boutal du CCFM • info. : 231-7036.
- ✓ 16 mai • **Mardi Jazz** • invités : Anna-Lisa et Steve Kirby • gratuit • 20 h 30 à 0 h 25 • Salle Antoine-Gaboriau du CCFM.
- ✓ 18 mai • **AGA de la Fédération provinciale des comités de parents (FPCP)** • École Précieux-Sang • info. : 237-9666.
- ✓ 18 mai • **Éducatrices et Éducateurs manitobains à la retraite** • activité sociale • 13 h - chez les Raineault à Roseisle • visite aux éoliennes de Saint-Léon • souper pot luck à Roseisle • R.S.V.P. : 15 mai • BBQ disponibles • apportez votre viande et salade/dessert à partager • 5 h • info. : Lyse, 256-6013, aimec@shaw.ca.
- ✓ 23 mai • **AGA / Société historique de Saint-Boniface** • suivi d'une conférence sur Mgr Taché, par Raymond Huel • 19 h 30 • Salon Empire du CCFM.

Saint-Claude

- ✓ 6 mai • **Vente bric-à-brac communautaire** • 8 \$, payé à Assurance Hébert • 9 h à 14 h • info. : Denise, 379-2548.

Saint-Georges

- ✓ 9 mai • **L'heure du conte** • CRÉE • 15 h 30 • École communautaire • info. : Annie, 367-4651.

Saint-Jean-Baptiste

- ✓ 6 et 7 mai • **Vente de garage communautaire** • levée de fonds pour le maintien de l'église et du presbytère • 6 mai : 10 h à 15 h • 7 mai : midi à 15 h • sous-sol de l'église • renseignement ou dons : 758-3339.
- ✓ 7 mai • **Déjeuner aux crêpes** • midi • 5 \$ • collecte de fonds pour le Fonds Natalie-Foidart • sous-sol de l'église.

Saint-Laurent

- ✓ 17 mai • **L'heure du conte** • CRÉE • 18 h 30 • École communautaire Aurèle-Lemoine • info. : Lucille, 646-2044.

Saint-Malo

- ✓ 9 mai • **Cours de dessin : la perspective** • 5 \$ • 19 h à 20 h 30 • salle de musique / école de Saint-Malo • info. : Hélène, 347-5279.
- ✓ 13 mai • **Concert printanier** • invités : La chorale des Intrépides et de Jeunes de Saint-Malo • après la messe • dons acceptés • suivi d'un café-rencontre • 20 h 30 • Église Saint-Malo • info. : Gisèle, 347-5206.
- ✓ 23 mai • **Cours / Les pas de danse de base** • 5 \$ • 19 h à 20 h 30 • salle de musique / école de Saint-Malo • info. : Hélène, 347-5279.

Saint-Pierre-Jolys

- ✓ 13 mai • **Tournoi Glow Volleyball** • tournoi de volleyball dans une salle de gymnase complètement obscurcie avec seulement les lumières noires pour vous aider • âge minimum : 14 ans • équipes : 6 à 10 personnes • 80 \$ par équipe à l'avance ou 100 \$ le jour même • 9 h • Institut collégial • info. : Janique, 712-5314, glow_volleyball2006@hotmail.com.
- ✓ 1 juin • **Toi, moi et la mère l'oe** • les mercredis • 18 h à 19 h.

Sainte-Anne-des-Chênes

- ✓ 5 mai • **Soirée de poker** • 60\$ par joueur • inscription : 422-8344 • 18 h 30 • salle des Chevaliers de Colomb / 132, avenue Centrale.
- ✓ 7 mai • **Déjeuner des Chevaliers de Colomb** • adultes : 5 \$ / enfants : 4 \$ • 10 h à 13 h • local des Chevaliers de Colomb / 132, avenue Centrale.
- ✓ 10 mai • **AGA de la Coopérative du comité culturel** • musique et chants • présentation par Festival Théâtre Jeunesse de l'École Pointe-des-Chênes • expositions de nos artistes locaux • 19 h 30 • Salon Marguerite Youville.

Winnipeg

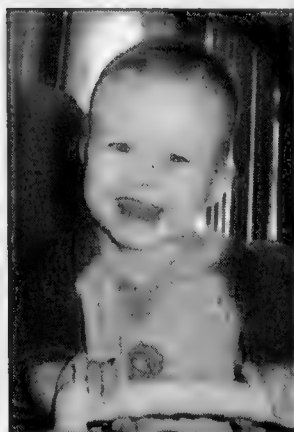
- ✓ 1 mai au 30 juin • **Exposition Universelle** • Alliance française du Manitoba • tableaux de Jade Océane Hullen • 934, avenue Corydon • info. : 477-1515.

Vous voulez faire la promotion d'un thé-rencontré, d'une vente bric-à-brac, d'une fête communautaire, d'une réunion annuelle ou de tout autre événement communautaire? C'est facile! Vous n'avez qu'à nous faire parvenir l'information au 233-ALLÔ avant 17 h le jeudi précédant la date de parution.

S F M
LA SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

233-ALLÔ • 383, boulevard Provencher • Pièce 215 • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9
Téléphone : (204) 233-2556 • Sans frais : 1 800 665-4443 • Télécopieur : 233-1017
Courriel : 233allo@sfm-mb.ca • Site Web : www.sfm-mb.ca/233allo

T'es parent avec qui, toi?



Bonjour!

Je m'appelle Nicolas Roland Dollard Gendron. (Maman et papa sont tellement gentils de m'avoir donné tant de noms!)

Je suis né le 28 juin 2005 et j'ai maintenant 10 mois. J'ai des beaux yeux bleus et un sourire très charmant. Je cherche une amie de 9 mois qui aime boire du lait et se promener en poussette... oups, mauvais article. Je recommence. J'habite

à Longueuil avec mes parents (Renée-Lynn et Danny). J'aime beaucoup passer du temps avec mes grands-parents Gendron (Nicole et Dollard) ainsi qu'avec mon parrain et ma marraine (oncle Guy et tante Manon). Je m'amuse bien avec eux!

J'aimerais dire un gros bonjour à toute ma famille et à tous mes amis au Manitoba, notamment à mes grands-parents Dandeneau (Roland et Huguette), à ma tante Lindsay, mon oncle Darren et mon oncle Gerry. Puis, il ne faut pas oublier tous mes autres tantes, oncles et cousins des familles Fouasse et Dandeneau. Oh, puis maman voulait que je dise bonjour à tous ses amis au CUSB! Mais, je n'ai pas fini! Il y a aussi mes arrière-grands-parents Dandeneau (Gérard et Margerite) ainsi que mes arrière-grands-parents Fouasse (Albert et Vicki). Là, je crois que j'ai fini.

Bon, bien, de la part de toute ma famille au Québec, je vous souhaite tous et toutes une excellente journée et de la bonne lecture!

Vous me manquez tous énormément!

PALMARÈS DE CKSB TOP 20

Mai 2006

NS	MD	CM	Titre de la chanson	Interprète
12	3	1	MONTRÉAL	ARIANE MOFFATT
21	1	2	JUNKIE DETOI	ANIK JEAN
4	8	3	ET SI TU N'EXISTAIS PAS	DOBACARACOL
12	2	4	COMME UNE VAGUE	BIA
4	15	5	YOUPE LAILLE	GENEVIÈVE BILODEAU
4	16	6	DANS LES YEUX DE FRANÇOISE	ANTOINE GRATTON
21	4	7	AQUARIUM	SÉBASTIEN LACOMBE
		8	AVECTOI	WILFRED LEBOUTILLIER
		9	DIS-LE-MOI	SENAYA
4	10	10	CARAVANE	RAPHAEL
4	6	11	LOUP	MARJO
4	11	12	ENVOLER	MARTIN DESCHAMPS
		13	COLLE-TOI À MOI	CAROLINE NÉRON
		14	CESSE LA PLUIE	ANGGUN
8	9	15	POURQUOI	LES RESPECTABLES
12	17	16	JUSQU'À LA FIN DU MONDE	THOMAS HELLMAN
4	20	17	POUR ARRÊTER LE MONDE DE TOURNER	ÉTIENNE DRAPEAU
12	12	18	TOUT EFFACER	MARIE-CHANTAL TOUPIN
		19	AVEC UN PEU DE CHANCE	MARC DÉRY
21	19	20	J'PRENDS MA GUITARE	FRANCE D'AMOUR

www.radio-canada.ca/manitoba

1050 AM
PREMIÈRE CHAÎNE

NS = nombre semaines
MD = mois dernier
CM = ce mois

Sortir...

Concert littéraire



L'Alliance française du Manitoba vous propose le concert littéraire **La Fontaine et le Gaucher**. Le

guitariste jazz français Pierrejean Gaucher, accompagné de quatre autres musiciens, fait revivre les célèbres fables de La Fontaine dans un spectacle de chants et de musique. Le 6 mai à 20 h à la salle Pauline-Boutal du CCFM. Entrée : 20 \$ à la porte, 18 \$ sur réservation et 15 \$ pour les membres de l'Alliance française et les étudiants. Billets et renseignements : 477-1515.

Winnipeg sur disque



L'auteure-compositrice-interprète Adé lance son deuxième album, au CCFM le 7 mai à 18 h. La

Winnipegoise rend hommage à sa ville natale dans ce disque intitulé **49 54**, faisant référence à la longitude et la latitude de la ville. Se basant sur ses propres expériences, l'artiste rend également un message d'espoir et de foi à travers sa musique. Entrée : 12 \$. Billets : à la librairie Huls au 947-1364 ou au Centre musical Whyte Ridge au 489-1200.

Les classiques revisités



L'Orchestre symphonique de Winnipeg présente **Classical Music Unexplained!** le 4 mai à 19 h 30. Le chef

d'orchestre et comédien Rainer Hersch, dont les performances ont été brillamment remarquées au Festival Fringe de Winnipeg depuis plusieurs années, explore la musique classique en lui donnant une tournure humoristique. Son tour de force : apporter un éclairage comique à la vie et l'œuvre des grands compositeurs. Entrée : 26 \$ à 41 \$ (adultes), 23 \$ à 37 \$ (aînés et étudiants). Billets : 949-3999 ou www.wso.mb.ca.

Art espérance



Jusqu'au 31 mai, la galerie Wayne Arthur expose les œuvres de deux artistes : Sharon et Rafael Melnicer. Dans leur exposition **Rock Scissors Paper**, la peintre et le sculpteur proposent une exploration de l'art comme idée d'éternelle renaissance. Ils comparent d'ailleurs l'art au printemps, signe de renouveau. Le vernissage aura lieu le 7 mai de 13 h à 16 h. Renseignements : Bev Morton au 477-5249 ou en personne au 186, boulevard Provencher.

80 ans bien sonnés!



photo : Hubert Pantel

La soirée du 80e anniversaire organisée par le Cercle Molière a fait salle comble le 25 avril, à l'hôtel Fort Garry. La soirée a permis de célébrer les succès de la doyenne des compagnies théâtrales au pays et de rendre hommage au parrain de la 80e saison, Léo Rémillard.

Parmi les invités se trouvaient le maire de Winnipeg, Sam Katz, et le conseiller de Saint-Boniface, Franco Magnifico. Dans son discours (pas un mot de français, pas même un « bonsoir »), le maire a dépeint Franco Magnifico comme un grand défenseur des intérêts de Saint-Boniface. Le dossier qu'il défend le plus ardemment, a-t-il dit, est celui de la nouvelle salle du Cercle, mentionnant au passage qu'il était difficile de dire non au conseiller... mais cela n'a pas suffi pour que Sam Katz annonce le financement que la Ville accordera à la construction d'une nouvelle salle de théâtre pour le Cercle Molière. Invité à prendre la parole, Franco Magnifico a pour sa part assuré qu'une annonce aurait lieu dans les semaines à venir, dans un discours comprenant de larges passages en français. Sur la photo, les invités portent un toast au 80e du Cercle Molière.

THÉÂTRE

Place à la lecture!

Les amateurs de théâtre peuvent se compter chanceux : le Cercle Molière présente le Festival des 3 au mois de mai. Trois occasions d'entendre des mises en lecture, boire du vin et découvrir de nouveaux textes!

Marie-Chantal BÉDARD

Le Cercle Molière, en collaboration avec le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba, présente le Festival des 3. Les trois mises en lecture auront lieu les 11, 18 et 25 mai au théâtre de la Chapelle. (1) Pour souligner l'arrivée de huit stagiaires alsaciens au Manitoba cet été, un différent vin alsacien (un Riesling, un Gewurztraminer et un Sylvaner) sera servi à chaque soirée.

Ce n'est pas la première fois que le Cercle Molière organise une lecture de pièces, mais c'est la première fois qu'il en fait un festival.

« D'habitude on fait une lecture de pièces au début et à la fin de la saison, explique la coordonnatrice du Festival des 3, Geneviève Pelletier. Mais cette année, puisque deux des spectacles présentés au Cercle Molière ont été assurés par des troupes invitées, on a voulu faire quelque chose de spécial. Si ça va bien, il se peut que cela devienne un événement annuel. »

Marc Prescott, Christian Perron et Suzanne Kennelly sont responsables de la mise en

lecture (comparable à une mise en scène d'une pièce montée). *Trick or Treat*, du dramaturge franco-ontarien Jean-Marc Dalpé, « est une vraie pièce de gars, un peu rough sur les bords », comme le dit Geneviève Pelletier.

« Ce qu'il y a d'intéressant à propos de cette pièce, c'est sa composition, ajoute-t-elle. C'est une capsule dans le temps qui montre les altercations entre deux hommes. Chaque vignette est encadrée de poésie. »

True West, de l'Américain Sam Sheppard, conte l'histoire de deux frères fort différents qui se voient obligés de se parler alors qu'ils habitent dans la maison maternelle. *Steak de Bison*, du Français Jean-Claude Dannaud, est, selon Geneviève Pelletier, une « pièce de filles ». Cette pièce parle des tribulations de trois femmes de milieux différents qui discutent dans une buanderie.

La mise en lecture d'une pièce est moins imposante qu'une mise en scène. « Cela n'exige pas le même engagement, explique le metteur en lecture de *True West*, Christian Perron. C'est moins exigeant au niveau de la production et ça permet de donner plusieurs expériences théâtrales au public sans passer par toutes les étapes. » Les lecteurs répètent tous les jours pendant une semaine avant chaque représentation.

Lors du Festival des Trois, il y aura des éléments d'éclairage, de costume et de musique, mais c'est surtout le texte qui sera mis en valeur. C'est aussi pour le Cercle Molière une façon de tester l'attrait d'une pièce.

« En portant attention au texte, on peut en déterminer la clarté, indique Geneviève Pelletier. Par exemple, il y a deux ans Christian Beaudry a lu *Un petit jeu sans conséquence*, qui sera montée par le Cercle Molière dans la saison 2006-2007. »

(1) Les présentations commencent à 20 h. Billets : 8 \$ par présentation ou 20 \$ pour les trois soirées. Pour plus d'informations, composez le 233-8053.

LE GALA MANITOBAIN DE LA CHANSON 2006

EN VEDETTE

JACINTHE DANDENEAU

COSETTE DORGE

NATHALIE LAFLECHE

SYLVIE LAFLECHE

DANIEL ROY

GINETTE ROY

Le samedi 13 mai 2006

à 20 h

Salle Pauline-Boutal (CCFM)

340, boulevard Provencher

Procurez-vous vos billets

au 100 Nons

340, boulevard Provencher ou au

231-7036

12 \$ à l'avance

15 \$ à la porte

BILLETS EN VENTE DÈS MAINTENANT!

100 NONS

cent culturel
Manitoba

1050 AM
PREMIÈRE CHAÎNE



Patrimoine
canadien

Canadien
Héritage

FRANCOFONDS



musicaction
FOCUS DE LA
MUSIQUE DU Canada

Québec

Reson
National des
Gala de la
Chanson

Haywood Centennial History Book

Pour ceux qui sont intéressés à acheter un livre d'histoire de Haywood, veuillez contacter :

Dorothee au 379-2075

Janice au 379-2558

Denise au 379-2296

Pour réserver un livre un dépôt de 75 \$ sera apprécié avant le 15 mai 2006.

Autour de la relève franco-manitobaine

Lors de la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur, trois écrivains ont discuté de la relève littéraire au Manitoba français.

Jennyfer COLLIN

Le 23 avril était la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur. Pour l'occasion, la Maison Gabrielle-Roy a organisé une table ronde portant sur le métier d'écrivain et la relève littéraire au Manitoba français. La discussion, animée par le conseiller pédagogique au Bureau de l'éducation française, François Lentz, réunissait les auteurs Christian Violy, Bathélémy Bolivar et Marc Prescott.

À propos de la relève littéraire, deux questions lancées par François Lentz (« Vous considérez-vous de la relève littéraire? » et « Quel avenir y a-t-il pour la littérature française au Manitoba? ») ont orienté la discussion.

Séduire la relève

Les trois auteurs sont tous d'avis qu'une relève littéraire peut émerger au Manitoba, si on lui en donne les moyens. « Il y a une relève à aller chercher, assure Christian Violy. Cependant, il faut aller chercher les jeunes parce qu'ils manquent de confiance en eux étant donné qu'ils sont dans un milieu minoritaire.

« Si on veut sensibiliser les jeunes à la littérature, ce n'est pas en leur faisant lire les classiques qu'on va y arriver, poursuit-il. Il faudrait faire lire les auteurs d'ici, mais aussi des livres actuels qui peuvent accrocher les jeunes. Il faut leur donner du concret. »

Le poète et enseignant Bathélémy Bolivar abonde dans le même sens et croit à l'importance de favoriser des occasions pour aider cette relève. « Désormais, on doit séduire sinon on n'aura pas de relève, explique-t-il. Ces jeunes viennent enrichir l'expression littéraire du Manitoba. Ils sont témoins de notre espace, de notre temps et de notre géographie. Mais aussi, il faut aller chercher l'universel. »

Il suggère entre autres que les universités offrent davantage de cours de création littéraire dans leur corpus. De plus, il espère une relation étroite entre les institutions afin de soutenir l'émergence de la relève littéraire. « Il faut que les écoles, le milieu de l'éducation et les bibliothèques développent un plan », souligne-t-il.

Manque de visibilité

« L'écriture au Manitoba se porte bien, reconnaît le

dramaturge Marc Prescott. On est choqués d'avoir les deux maisons d'édition. Cependant, en dehors du monde littéraire, la visibilité des auteurs est évacuée. Il y a des efforts à faire. »

La création de prix littéraires touchant les différents genres (essai, poésie, roman, théâtre) serait une façon appropriée, selon lui, de faire connaître davantage les auteurs franco-manitobains.

En outre, faisant écho à la lettre de Roger Léveillé publiée dans l'édition du 22 février de *La Liberté*, Marc Prescott commente le manque de visibilité des auteurs d'ici dans les écoles. « Je trouve ça dommage que les auteurs manitobains ne soient pas lus dans nos propres écoles.

« La culture et les arts ont été évacués dans la DSFM, et là je ne parle pas du folklore, ajoute-t-il. Aucune école ne va au Cercle Molière sauf Louis-Riel parce que les jeunes peuvent marcher. Il y a quelque chose qui ne tourne pas rond. Il faut ouvrir le dialogue avec la DSFM pour nous faire voir. »

Roger Léveillé, présent dans l'assistance, a réitéré sa position face à l'importance de mettre en avant-

scène la culture franco-manitobaine dans les écoles, notamment par la mise au programme d'œuvres littéraires écrites par des auteurs manitobains.

En ce sens, Bathélémy Bolivar, parlant en sa qualité d'enseignant, déplore le manque de disponibilité des livres pour les écoles. De plus grands tirages chez les éditeurs régleraient cette problématique, selon lui.

La question de la langue

Autre problème évoqué lors de la discussion, la question de la langue préoccupe au sens où la relève littéraire est fragilisée par la qualité du français. « La question de la langue est une barrière, constate Marc Prescott. La maîtrise de la langue n'est pas là. C'est difficile de demander aux jeunes d'identifier un monde s'ils ne peuvent pas le nommer. »

Plus enthousiaste, Christian Violy affirme que le goût de la lecture et de l'écriture chez les jeunes passe par la mise au corpus d'œuvres plus accessibles et proches de leurs préoccupations. « On est en train de prendre la pyramide à l'envers; il faut inverser



photo : Jennyfer Collin

Animée par le conseiller pédagogique au Bureau de l'éducation française, François Lentz, la table ronde portant sur la relève littéraire au Manitoba français réunissait les trois auteurs Christian Violy, Bathélémy Bolivar et Marc Prescott.

cette pyramide », note-t-il. C'est pourquoi il préconise la lecture de livres qui rejoignent les préoccupations et les intérêts des jeunes, qui leur ouvriront par la suite la porte vers les classiques de la littérature francophone.



En collaboration avec le CDEM, le Cercle Molière présente le

Festival des 3

3

**mises en lecture...
jeudis de file...
textes à découvrir...
vins à déguster...**

**Ne manquez pas ces soirées théâtrales spéciales
– des lectures éclatées accompagnées de vins d'Alsace.**

Vous goûterez à un vin différent chaque jeudi et rencontrerez des gens qui ont une relation personnelle avec cette très belle région de France.

Mises en lectures de : Marc Prescott, Christian Perron et Suzanne Kennelly

Comédiens : Christian Beaudry, Paul Lachance, Alain Jacques, Jacqueline Hogarth, Gabriel Gosselin, Stéfan Bazin, Yann Dallaire, Daniel Gervais, Annick Brémault, Lucie-Madeleine Delisle, Irène Mahé

Les 11, 18 et 25 mai 2006 à 20 h au Théâtre de la Chapelle

Les portes ouvrent à 19 h 30

Billets : 8 \$

Laissez-passer pour les 3 soirées : 20 \$

Information : 233-8053

Jonathan Toews jeune sportif manitobain 2006

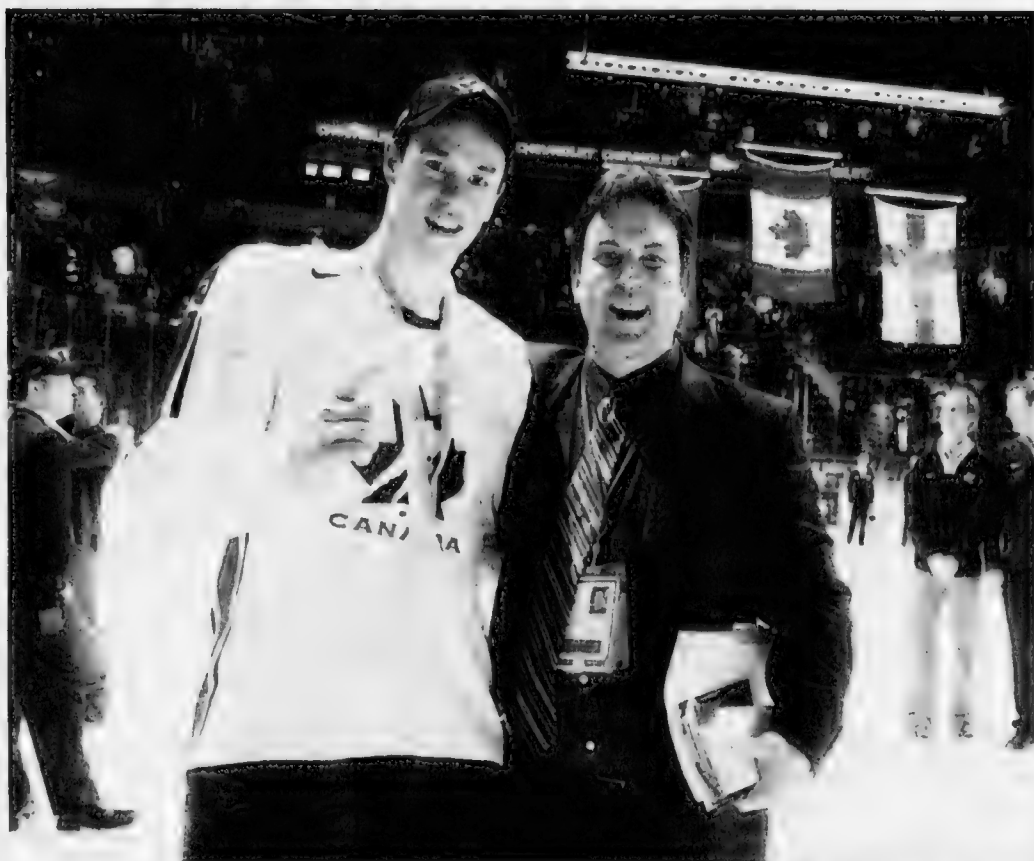


Photo : Gracieuseté Sport Manitoba

Le hockeyeur franco-manitobain Jonathan Toews a été désigné jeune athlète masculin de l'année par Sport Manitoba, le 11 avril. Cette récompense vient couronner la saison bien remplie du capitaine de l'équipe canadienne junior championne du monde et semi-finaliste du championnat universitaire américain ce mois-ci. En juin prochain, Jonathan Toews pourrait même être dans les trois premiers au repêchage de la Ligue nationale de hockey.

« Pour l'instant, c'est pas mal certain que je vais retourner à l'université l'année prochaine. Mais je vais prendre ma décision finale en août », dit-il.

Jonathan Toews voit en son prix de jeune sportif de l'année un grand honneur et un signe que « les choses vont bien ». « C'est le fun! La soirée a été une bonne expérience pour moi, ajoute-t-il. De nombreux bons athlètes étaient présents. Il y avait aussi les cinq Olympiennes qui ont excellé en Italie. C'était intéressant de les écouter. »

Sur la photo : Jonathan Toews, la médaille au cou, en compagnie d'André Brin de Hockey Canada.

BASKETBALL

La francophonie canadienne s'affronte

Kate KIROUAC - Le Franco

Quelque 150 jeunes venant de sept provinces se sont rencontrés du 20 au 23 avril, afin de participer à la Coupe nationale francophone de basketball qui s'est déroulée à Calgary. Organisé par la Fédération du sport francophone de l'Alberta (FSFA), le tournoi sportif a regroupé des jeunes en provenance du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de la Colombie-Britannique et de la province hôte, l'Alberta.

La compétition a été âprement disputée tout au long du week-end. L'Ontario a remporté l'or tant chez les filles que chez les garçons.

Chez les garçons, le Nouveau-Brunswick a remporté l'argent et le Québec, le bronze. L'Alberta, qui a dû concéder le bronze côté garçons, s'est cependant reprise avec les filles. Le Québec a remporté l'argent et cédé la victoire finale à sa voisine ontarienne.

Pas seulement le basket

Tout au long de la fin de semaine, les jeunes étaient invités à pratiquer leur sport favori, mais aussi à voir d'autres aspects culturels. Ils ont ainsi visité les Rocheuses le vendredi, en passant trois heures à Banff. Le samedi, le chansonnier Pépé et sa guitare était à la Cité des Rocheuses de Calgary afin d'égayer la soirée des jeunes francophones. « Le simple fait d'être avec des gens d'un peu partout leur permet de voir la réalité des autres provinces et ça, c'est une expérience culturelle fantastique », témoignait le président de la FSFA, Randy Boissonnault.

Dans les corridors de l'école, on pouvait entendre les jeunes parler français. Pour certains, l'effort de parler une deuxième langue se

faisait ressentir. « Les entraîneurs ne nous parlent qu'en français donc on n'a pas le choix de se forcer à comprendre », affirme le joueur albertain Steven Williams. « Dans l'équipe, il y a seulement deux gars dont le français est la langue première. Pour tous les autres, on se force pour parler français, même si c'est difficile », ajoute-t-il.

Du côté de la délégation québécoise, les réactions étaient tout autres. « Moi, de venir ici, ça m'a aidé dans mon anglais parce qu'à l'extérieur du tournoi, on en entendait beaucoup. Ça m'a dégêné! À la fin de la journée à Banff, j'étais moins timide d'aller poser des questions en anglais », raconte Kathleen Floyd.

Pour sa collègue Geneviève Beebe, « c'est d'entendre les accents anglais qui m'a fait rire. Ça m'a aussi fait réaliser qu'il y avait des francophones ailleurs au pays, ce que je savais, mais ne réalisais pas », confie-t-elle.

Banquet

Avant de quitter l'Alberta, un banquet de fermeture a été organisé afin de remettre les médailles et remercier tout le monde. Outre les médaillés, des trophées ont été remis au joueur le plus utile et à la joueuse la plus utile de la fin de semaine; mentions accordées à deux joueurs de l'Ontario.

Le prix attribué à la délégation ayant démontré le meilleur esprit sportif a été remis au Nouveau-Brunswick. Le prix du français a été remporté par les équipes du Manitoba.

Le Manitoba s'est porté volontaire pour organiser la troisième édition, le Nouveau-Brunswick en discute et l'Ontario se consacrera peut-être à la quatrième édition. C'est donc une lancée incroyable que les organisateurs de la FSFA ont donné à la Coupe nationale francophone de basketball.

CDTraké



Chroniques par des jeunes de différentes écoles

Chroniques d'organismes francophones pour les jeunes

Capsules humoristiques

Nouveautés cd, dvd, jeux vidéos, cinéma, livres, etc.

Entrevues

Faits insolites

Et bien plus!

Une nouvelle émission jeunesse sur les ondes d'Envol 91 FM depuis le 7 avril avec **Stéphan Bénard** (Collège Louis-Riel), **Christine Mazerolle** (Précieux-Sang) et **Dominique Phllibert** (Action médias).

L'émission est en ondes tous les vendredis de 16 h à 18 h.



Faites vos demandes spéciales en direct en composant le 231-FM91, à l'extérieur de Winnipeg le 1 866 894-3691 ou encore en tout temps par Internet à l'adresse suivante : cdtrake@hotmail.com

Envol 91 FM, plus que jamais, c'est NOTRE radio.

Cette émission est rendue possible grâce à l'appui financier du ministère de l'Éducation, de la Citoyenneté et de la Jeunesse du Manitoba ainsi que du ministère du Patrimoine canadien.

L'Hôtel Saint-Boniface

veut commanditer
votre équipe de sport



Contactez Mario ou Simon
au Club St.B
233-7183

Recette

Quiche feuilletée aux artichauts et fromage de chèvre

Ingédients :

1 pâte feuilletée toute prête
1 bûche de fromage de chèvre (1 tasse ou 200 g)
1 petite boîte (1 tasse ou 200 g environ) de cœurs d'artichauts
4 œufs entiers
1/2 tasse (100 g) de crème fraîche liquide
Sel et poivre
1 pincée de muscade râpée

- ❑ Préchauffer le four à 210°C. Étaler la pâte dans le moule et la piquer à la fourchette.
- ❑ Couper les cœurs d'artichauts en lamelles et les ranger dans le fond de la pâte bien en spirale.
- ❑ Couper le fromage de chèvre en tranches et recouvrir les artichauts avec.
- ❑ Dans un saladier, battre les œufs entiers, le sel, le poivre, la muscade et la crème liquide.
- ❑ Verser la préparation sur les artichauts et le fromage.
- ❑ Cuire au four pendant 35 minutes.
- ❑ Cette quiche se mange tiède ou à la température ambiante. On peut rajouter un peu de basilic haché dans la préparation.

Préparation : 15 minutes • Cuisson : 35 minutes • Portions : 8

Recette tirée du site Internet suivant : <http://www.recettes.qc.ca>

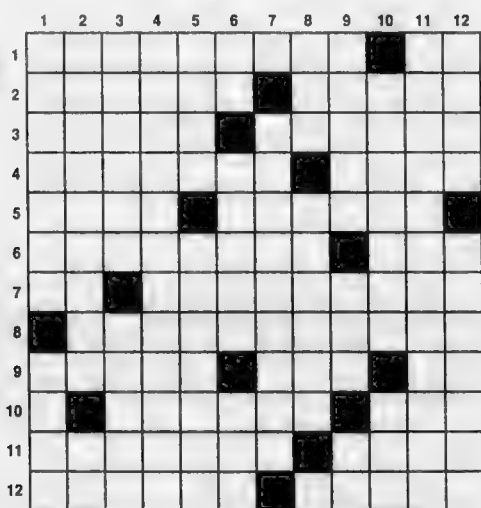
Vous déménagez?

Si c'est le cas, veuillez nous en informer sans tarder afin de ne manquer aucun de nos articles.

M O T S

C R O I S É S

PROBLÈME N° 389



HORIZONTALEMENT

1. Ralentissement de l'activité économique. - Doublée.
2. Rendu moins épais. - Errer ça et là.
3. But beaucoup. - Plaie sur un arbre.
4. Immobiles. - Quote-part.
5. Circonscription administrative. - Rejeter à l'extérieur par pression.
6. Devint amoureux (S'). - Personnel.
7. Se suivent. - Détachera le grain de l'épi.
8. Préparerai à un sport.
9. Se dit d'un mot dont on se sert habituellement. - Rongeur. - Personnel.
10. Resserrés dans un petit espace. - Convenable.
11. Polis par frottement

VERTICALEMENT

1. Qui s'accomplissent très vite. - On la trouve dans l'urine.
2. Supérieures, remarquables. - Le bout d'un doigt.
3. Salle de spectacles destinée à la projection des films. - Salpêtre.
4. Intervenant activement dans une affaire avec d'autres.
5. Style d'improvisation vocale. - Elle mange beaucoup.
6. Tellement. - Rendit plus pur. - Possessif.
7. Entachés d'usure.
8. Oto-rhino-laryngologie.

avec un abrasif en poudre. - Châtié.

12. Coupes la tête de. - Petite colline.

- Opéras le lainage d'un drap.

9. Festins et réjouissances. - Pur. - A eu le droit.
10. Montrer, révéler. - Point que l'on vise.
11. Discourraient longuement et avec emphase.
12. En état de. - Accouplement des animaux domestiques.

RÉPONSES DU N° 388

1. TAYABLES USE
2. RHENDERAI OV
3. RANI SIGNALA
4. AROME GESTES
5. AIPASSE ETRE
6. INHIBE GREER
7. SAISIRAI ENT
8. CIL CIN RUSE
9. O ENNEIGER M
10. TE PERENNITE
11. ERE N ROT OR
12. EGYPTIEN UNI

par Marc Prescott

Des si et des mais...

Guide pratique pour les rencontres sur Internet



Suite à ma chronique du mois passé où j'ai fait un appel désespéré aux femmes célibataires qui lisent cet illustre journal, j'ai reçu un nombre impressionnant de réponses, telles que, et je cite : « T'es vraiment pathétique! Si tu veux rencontrer des femmes célibataires, va donc sur un site de rencontres sur Internet au lieu de perdre notre temps avec tes farces plattes! » J'aimerais tout d'abord m'excuser encore une fois auprès de vous, chers lecteurs (et lectrices surtout), et j'aimerais aussi remercier ma rédactrice pour ce conseil judicieux – et de m'avoir si gentiment pointé dans la bonne direction.

Ceci dit, rencontrer des femmes sur Internet n'est certainement pas une chose facile mais suite à mes efforts, j'ai réussi à rencontrer mille millions de mille milliards de sabords de femmes sur Internet et j'aimerais maintenant partager avec vous quelques stratégies tout à fait stratégiques pour rencontrer des femmes sur des sites de rencontres Internet.

Q : Pourquoi rencontrer des femmes sur Internet?

R : Excellente question! Si vous êtes comme moi, vous avez déjà essayé (et épuisé) toutes les formes traditionnelles pour rencontrer des femmes (vos amis, votre famille, votre église, votre terrain de jeu, votre lieu de travail, votre sous-sol, votre étable – et vous avez aussi fait un appel désespéré dans une chronique dans cet illustre journal) et tous vos efforts n'ont pas porté fruits. Vous avez aussi dépensé une somme équivalente à une petite île aux Caraïbes sur l'alcool pour vous rendre compte que rester assis tu-seul sur votre steak dans le coin de votre bar miteux mène seulement à une dépendance inquiétante.

Q : Ouin mais... Comment vais-je... Vas-je? Quoi si un de mes chums me voit sur un site de rencontres sur Internet? Ils vont rire de ma gueule!

R : Excellente question! S'ils rient de ta gueule c'est qu'ils n'étaient peut-être pas des « vrais » amis (surtout ceux qui te doivent de l'argent!). Mais comme le disait si bien Molière, « Qui rira premier, rira aussi dernier » – à moins de s'étouffer avec du popcorn ou une barre de savon.

Q : Une barre de savon? Qui s'étouffe avec une barre de savon?

R : C'est une longue histoire et je vous épargne les détails. Passons à la question du choix d'un site de rencontres.

Q : Est-ce qu'on va revenir sur la question de la barre de savon?

R : Non!

Q : Les nerfs! Bon... Euh... Comment devrais-je... Devrais-tu-je? Je veux rencontrer des femmes sur Internet! Comment je fais?

R : Excellente question! Pour rencontrer des femmes sur Internet, il faut d'abord choisir un site de rencontres qui répondra à vos besoins. Il y a une multitude de sites de rencontres réputés qui existent déjà. Toutefois, cependant et néanmoins, je déconseille des sites tels lesbiennesenrageesenligne.com, bikerhellboyz.com et « associationdesmanchotsfinlandaisquisouhaitentlamortdunchroniqueurcanadienquisetrouvedrole.com ».

Q : Je savais pas que c'te site-là existait! As-tu peur?

R : Seulement lorsqu'ils essayent de m'étouffer avec une barre de savon. Passons maintenant à savoir comment on peut créer un profil qui va générer beaucoup d'intérêt (chez les femmes).

Q : Oui... Euh... C'était quoi la question?

R : Excellente question! Pour créer un profil super-primo-hot (c'est un terme d'industrie), il faut se souvenir des deux règles fondamentales et donc pas mal importantes : 1) l'exagération et 2) le mensonge.

Q : Ah, oui? C'est pas un peu exagéré?

R : Excellent! Vous avez tout compris! Tout d'abord, plusieurs sites de rencontres Internet vous demandent de remplir un questionnaire avec plein de questions à choix multiples, tels : « Combien de fois avez-vous été en prison? » ou encore, « Quels animaux de la basse-cour avez-vous déjà incendiés? » et « Portez-vous des sous-vêtements de femmes? » L'idée ici, c'est de cocher autant de cases que possible. De cette façon, vous avez l'air d'un gars qui a beaucoup d'intérêts et donc qui est pas mal intéressant.

Q : C'est pas mal intéressant!

R : Oui, han? Ensuite, il faut choisir une belle phrase d'introduction. Cette phrase devrait résumer qui vous êtes en quelques mots.

Q : Genre... « Homme intéressant cherche femme désespérément »?

R : Mais non! La clé ici c'est de se distinguer de tous les autres hommes sur le site! Vous voulez faire savoir aux femmes que vous êtes beau, riche et « fort »! C'est ça que je cherchais! Bon...

Q : Sensible? Attentionné?

R : Non, non, et mille millions de mille milliards de sabords de fois non! Il ne faut pas avoir l'air mounne! Ah! C'est ça! Vous êtes beau, riche et « fort »! C'est ça que je cherchais! Bon...

Q : Où est-ce que j'étais rendu?

R : Je sais pas. C'est toi l'expert. On parlait de mon profil...

Ah, oui... J'y suis...

Q : On reprend?

R : Excellente question! Lorsque vous décrivez la femme idéale que vous cherchez, il faut toujours être le plus vague possible. Par exemple, vous pouvez dire : « Je cherche une belle femme, intelligente, active et qui a un gros cœur ». (Et de grâce, si vous cherchez une femme « intelligente », vos chances de réussite grimpent d'un facteur d'au moins trois si vous épelez correctement ce mot.)

Q : C'est tout?

R : Excellente question! Maintenant, vous devez choisir une photo. Mais attention! Si vous vivez dans une petite communauté, c'est à déconseiller! Si vous habitez en ville et que vous n'êtes pas laite comme les fesses d'un singe, vous pouvez ajouter une photo. Sinon, je vous conseille de faire comme moi et prendre une photo de quelqu'un d'autre. Le catalogue de chez Sears est une immense ressource. Balayez l'image de votre choix et, de grâce, effacez les grosses lettres A, B, C et D!

Q : Qu'est-ce que je fais si une femme me contacte?

R : Je ne sais pas. J'ai pas encore eu des messages... Je garde les doigts croisés. Mais comme le disait si bien ma grand-mère : « Chaque guenille trouve son torchon ».

T'es parent avec qui, toi?



Bonjour à tous!

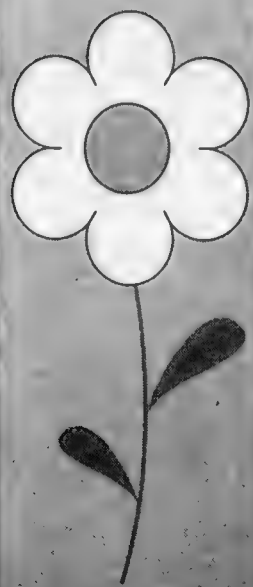
J'ai le plaisir de vous présenter mon petit frère Rémi Roy. Il est né le 16 septembre 2005. Nos parents sont Marc et Carmen Roy d'Île-des-Chênes.

Nos grands-parents sont Gilbert et Carmelle Bourgeois et Paul et Jeannette Roy et notre arrière-grand-mère est Rita Bourgeois. Le parrain et la marraine de Rémi sont Louis et Nicole Rouire.

Nous envoyons de grosses caresses et de gros bisous à nos parents, nos grands-parents, notre arrière-grand-mère ainsi qu'à toute notre parenté.

Nous vous aimons beaucoup!

Le Club de Bicolo



Les fleurs

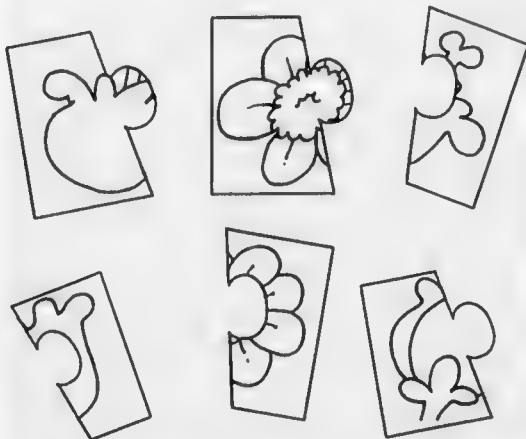


SOLUTIONS

2. Jonquille, tulipe, primevère.
4. Marguerite.
5.

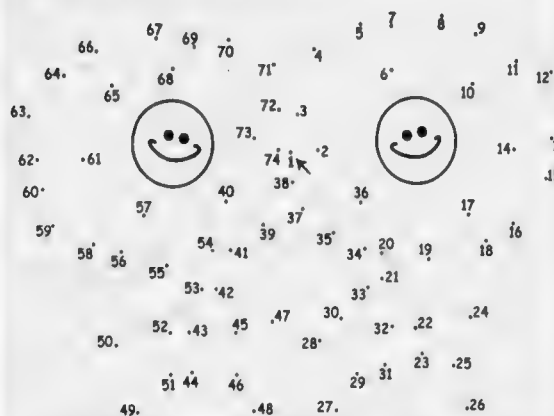
1 LE PUZZLE

Relie par un trait ces pièces de puzzle à une autre de manière à former trois dessins de fleurs différents.



3 NOMBRES À RELIER

Relie les nombres de 1 à 74 pour découvrir un joli dessin que tu pourras colorier.



5 LA FLEUR MYSTÈRE

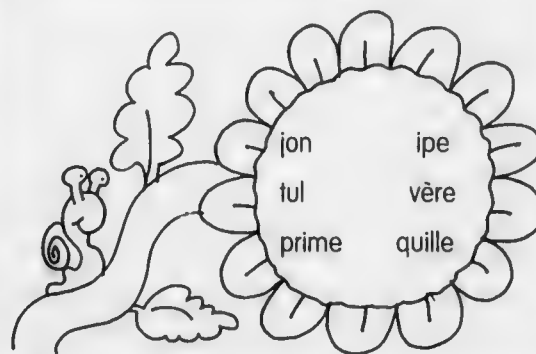
Dans cette grille se cachent 18 fleurs printanières. Après avoir trouvé les 17 fleurs de la liste ci-dessous, tu pourras former le nom de la 18^e avec les lettres qui restent.

E	E	T	T	E	R	E	U	Q	A	P
N	E	E	S	N	E	P	P	T	I	E
I	E	L	L	I	C	S	E	S	R	H
R	H	C	R	O	C	U	S	E	E	C
O	T	T	E	R	G	E	V	L	S	N
B	N	A	U	N	E	S	L	S	E	
E	I	C	M	L	M	E	I	O	I	V
L	C	N	I	I	E	R	R	C	R	
L	A	T	R	I	G	P	I	T	R	E
E	J	P	E	N	O	M	E	N	A	P
H	M	Y	O	S	O	T	I	S	N	E

- | | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> ail | <input type="checkbox"/> muguet | <input type="checkbox"/> pissenlit |
| <input type="checkbox"/> anémone | <input type="checkbox"/> myosotis | <input type="checkbox"/> primevère |
| <input type="checkbox"/> crocus | <input type="checkbox"/> narcissé | <input type="checkbox"/> scille |
| <input type="checkbox"/> hélioborine | <input type="checkbox"/> pâquerette | <input type="checkbox"/> tulipe |
| <input type="checkbox"/> iris | <input type="checkbox"/> pensée | <input type="checkbox"/> trolle |
| <input type="checkbox"/> jacinthe | <input type="checkbox"/> pervenche | |

2 FLEURS EN MORCEAUX

Relie par un trait les parties de mots pour former le nom de trois fleurs printanières.



4 ORDRE ALPHABÉTIQUE

Place les mots des étiquettes en ordre alphabétique dans la grille et tu découvriras une de mes fleurs préférées en lisant à la verticale.

fanfare

domino ✓

prince

question

imprudent

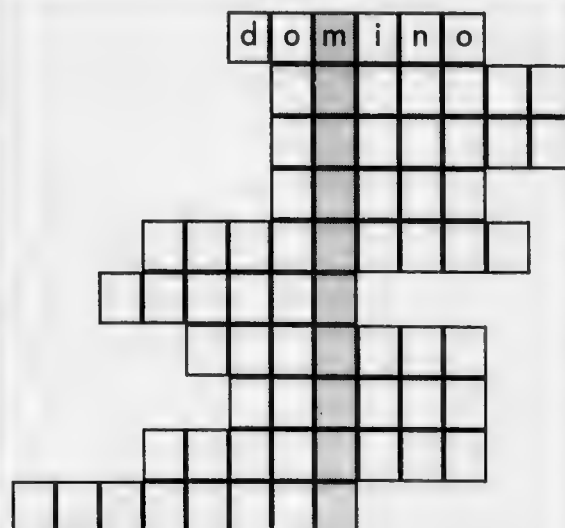
igloo

surprise

microbe

fragile

jungle



abcdefghijklmnopqrstuvwxyz



DANS NOS

ÉCOLES...



DIVISION • SCOLAIRE
FRANCO-MANITOBAINE

PUBLI-REPORTAGES

RENDEZ-VOUS DSFM

4 MAI + Découvrez les sciences humaines à travers les projets des élèves de l'École Christine-Lespérance. La soirée « Partons à la découverte » a lieu de 18 h 30 à 20 h.

8 MAI + Science qu'on Court 2006 pour les élèves de la maternelle à la 8^e année.

12 MAI + Journée du Manitoba.

15 MAI + Journée internationale de la famille.

17 MAI + Compétition de vélo Tour de Plaine à Laurier.

22 MAI + Fête de la reine Victoria. Cingé pour les élèves.

25 MAI + Journée d'athlétisme pour les élèves des 7^e et 8^e années.

27 MAI + Le 4^e Festival des mots de la DSFM.

31 MAI + Réunion de la CSFM à Lorette.

2 JUIN + Jeux juniors pour les élèves de la 4^e à la 6^e années.

5 JUIN + Journée mondiale de l'environnement.

9 JUIN + Rencontre de la régie divisionnaire à Lorette.

21 JUIN + Venez souhaiter une bonne retraite à Lefco Duché, lors du repas et de la soirée d'adieu qui aura lieu à 19 h à l'École Lacerte. Tous les anciens élèves de cette enseignante sont invités. Coût : 8 \$. Veuillez signaler votre présence avant le 15 juin en contactant l'école au 256-4384 ou par courriel (ldoché@atrium.ca).

21 JUIN + Réunion de la CSFM à Lorette.

21 JUIN + Journée nationale des Autochtones.

29 JUIN + Dernière journée des classes. Bonnes vacances!

Concerts, spectacles, rencontres des comités scolaires...

Vous voulez faire la promotion de vos événements scolaires?

C'est facile! Vous n'avez qu'à faire parvenir

l'information au 231-7000, poste 375,

ou à dansnosecoles@shaw.ca

avant 12 h le mercredi

précédant la date de parution.

Le retour des nouvelles!

Notre couverture spéciale consacrée au mois de la musique a été appréciée de toutes parts. Et *La Liberté* vous remercie de vos appels téléphoniques et courriels élogieux. Ils sont très appréciés. En revanche, si nous nous sommes penchés sur la musique, cela ne veut pas pour autant dire qu'il ne s'est rien passé entre-temps dans nos écoles! Cette semaine marque donc le retour des « nouvelles régulières ». Bonne lecture!

ÉCOLE COMMUNAUTAIRE RÉAL-BÉRARD

Du fun dans la neige!



Photo : Gracieuseté École communautaire Réal-Bérard

Daniel BAHUAUD
HEADINGLEY

Le beau temps venu, on oublie combien on peut s'amuser, l'hiver. Les 28 élèves des 7^e et 8^e années de l'École communautaire Réal-Bérard ne l'ont pas oublié! Du 1 au 3 mars, lors de leur camp d'hiver annuel au Camp Assiniboine, près de Headingley, ils ont eu un *fun* bleu. Accompagnés de huit adultes, les jeunes ont fait de l'équitation et des randonnées en traîneau. Ils ont aussi fait du ski de fond et du toboggan. Ils ont même joué au ballon-balai dans la neige et essayé le parcours de câble suspendu. « Les jeunes n'ont pas arrêté, souligne le titulaire des 7^e et 8^e années, Luc Nadeau. Et quelle énergie! On n'a presque pas dormi! »

SANTÉ ET PRÉVENTION

Vivre sans fumée



photo: Daniel Bahaud

Daniel BAHUAUD
MANITOBA

Comment combattre le tabagisme chez les jeunes? En faisant de l'impro, naturellement! « Le rire permet de glisser des renseignements concernant les méfaits du tabac, sans pour autant que les jeunes sentent qu'on leur fasse la morale, déclare la directrice générale de Pluri-Elles, Mona Audette. Et c'est pour cela que nous avons organisé la tournée *J'improvise ma vie sans fumée!* Notre spectacle mettait en vedette huit talentueux membres de la Ligue d'improvisation du Manitoba et de la Ligue d'improvisation secondaire tellement époustouflante. Ces artistes ont reçu une formation portant sur le tabagisme du Docteur José François et de l'infirmière Brigitte Arundel-Parent. Ce qui leur a permis de transmettre, en plein milieu d'un sketch d'impro, des renseignements utiles aux élèves. » *J'improvise ma vie sans fumée!* a été présenté dans une dizaine d'écoles de la Division scolaire franco-manitobaine.

CHAMPIONNAT DE BASKET-BALL

Un niveau de jeu impressionnant



Photo : Gracieuseté Collège Louis-Riel

Daniel BAHUAUD
DSFM

Vingt-deux écoles ont participé, le 15 mars, au Championnat divisionnaire de basket-ball pour élèves des 7^e et 8^e années. Le tournoi, joué à la ronde, a permis aux jeunes de faire valoir leurs prouesses athlétiques et leur esprit d'équipe. « J'ai été réellement impressionné du niveau de jeu des élèves, souligne le coordonnateur de l'éducation physique et sportive, Luc Therrien. Le basket-ball n'est pas un sport facile à maîtriser. Il demande beaucoup de coordination physique. Il faut courir, sauter, lancer et attraper le ballon et faire preuve d'une bonne compréhension des règles du jeu. Chapeau à nos athlètes! » Les gagnants étaient l'École Christine-Lespérance (filles 7^e année), le Collège Louis-Riel (garçons 7^e année), l'École Précieux-Sang (filles Junior A), l'École Sainte-Agathe (garçons Junior A), le Collège Louis-Riel (filles Junior AA) et l'École Lacerte (garçons Junior AA).

DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE



APPRENDRE ET GRANDIR ENSEMBLE



DANS NOS

ÉCOLES...



DIVISION • SCOLAIRE
FRANCO-MANITOBAINE

PUBLI-REPORTAGES

■ ÉCOLE COMMUNAUTAIRE RÉAL-BÉRARD

Fiers de leur français

Daniel BAHUAUD
SAINT-PIERRE-JOLYS

L'école communautaire Réal-Bérard a souligné l'engagement de ses élèves lors de la Semaine nationale de la francophonie, en remettant un certificat de remerciement à un élève de chaque niveau de scolarité. Le 23 mars, les élèves de la maternelle à la 4e secondaire se sont rassemblés au gymnase pour la remise des certificats. La direction a également souligné l'engagement d'un élève en 3e secondaire, Justin Laroche. Ce dernier s'est vu remettre un certificat Mordicus de l'Association canadienne d'éducation de langue française. « C'est un élève modèle, souligne le directeur Bernard DesAutels. Il parle toujours en français, même quand certains lui parlent en anglais. » Sur la photo, le directeur Bernard DesAutels félicite Justin Laroche.



Photo : Gracieuseté École communautaire Réal-Bérard

■ ÉCOLE LACERTE

Totems à perte de vue!



Photo : Gracieuseté École Lacerte

La « forêt » de totems que l'on pouvait traverser à l'École Lacerte, les 16 et 17 mars.

Daniel BAHUAUD
PARC WINDSOR

Non, nous ne sommes pas au parc Stanley de Vancouver, mais bien au gymnase de l'École Lacerte. Les 16 et 17 mars, lors des rencontres parents-maîtres, les parents pouvaient apprécier les totems réalisés par les élèves de l'école, de la maternelle à la 8e année.

« Il s'agissait d'un projet sur l'identité personnelle, souligne l'enseignant des 7e et 8e années et responsable du comité culturel de l'école, Robert Daignault. Nous parlons de l'assimilation et de l'importance de notre héritage linguistique. De ne pas le laisser devenir qu'un simple patrimoine en ne parlant qu'en anglais. À travers la création d'un mat totemique, l'élève mettait en valeur les aspects de sa personnalité et de son héritage familial, linguistique, culturel et religieux. C'était pour

lui une façon de réfléchir sur son passé, son présent et son avenir. »

En plus des totems individuels, on pouvait également apprécier les créations collectives de certaines classes, qui ont choisi de fabriquer des collages ou encore des masques.

« J'ai beaucoup appris des élèves, souligne Robert Daignault. J'ai été surpris de voir combien la communauté franco-manitobaine a évolué depuis que j'ai fréquenté l'École Lacerte comme élève. Si, en 8e année, on nous avait demandé de fabriquer des totems du genre, les résultats auraient été plutôt homogènes. En plus des fleurs de lys et des croix représentant le patrimoine catholique de la plupart des Canadiens-français, j'ai vu des symboles africains, des drapeaux métis, belges et français et des croissants islamiques, sans parler des symboles se rattachant à l'héritage reçu des parents non-francophones dans les familles exogames. C'était incroyable. »

■ ÉCOLE ROMÉO-DALLAIRE

Un don exceptionnel



Photo : Gracieuseté École Roméo-Dallaire

Philippe Meunier, John Wardrope, Ché Paquette (un élève en 8e année), Chanelle Bohémier et Alex Nichols (élèves en 5e année) dans le nouveau studio de l'École Roméo-Dallaire.

Daniel BAHUAUD
SAINT-JAMES

Parent d'un élève à l'École Roméo-Dallaire, John Wardrope a récemment fait don à l'école d'un studio d'enregistrement d'une valeur de 15 000 \$. Les élèves ont désormais accès à des microphones, un clavier électronique, un synthétiseur, des tambours électroniques ainsi qu'une console de mixage munie du logiciel Pro-Tools.

« C'est fantastique, lance l'auxiliaire responsable des ateliers de musique, Philippe Meunier. Pro-Tools est le logiciel qu'emploient les techniciens professionnels du son. Je doute que même les écoles secondaires ont accès à ce genre d'équipement. Mes élèves ont déjà enregistré une nouvelle version de l'hymne national, que nous jouons chaque matin à l'interphone. »

Entrepreneur et musicien semi-retraité, John Wardrope a également fait don de son temps, en offrant aux élèves des formations techniques. Son enseignement porte déjà fruits. En plus de la production de l'hymne national, les élèves de

la 1re à la 3e années ont monté une pièce de théâtre intitulée *Boucles d'or et les trois ours*, en enregistrant les textes et en y ajoutant des effets sonores. Ceux de la 3e à la 8e années ont également produit des livres animés, avec textes lus à voix haute et effets sonores.

« C'est une belle façon d'intégrer les matières et de susciter l'intérêt des élèves, fait remarquer le directeur, Gérard Massé. Et nous ne faisons que commencer à nous servir du studio! L'an prochain, nous ferons quelque chose de spécial pour le Festival des mots. »

John Wardrope, pour sa part, dit avoir fait don de son équipement et de son temps pour mieux s'intégrer à la communauté francophone. « La mère de mon fils est francophone et ma blonde l'est aussi, souligne-t-il. Je suis présentement des cours de français pour faciliter la transmission de la culture à mon garçon et mieux communiquer avec ma petite amie. On n'apprend pas une langue; on la devient. Alors je parle français autant que je peux. S'il y a des gens qui peuvent me suggérer d'autres façons de m'intégrer dans la communauté, qu'ils viennent m'en parler! »

DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE



APPRENDRE ET GRANDIR ENSEMBLE

Télé-horaire de la semaine du 8 au 14 mai 2006



Le Jour du Seigneur :
le dimanche 14 mai à 10 h à la SRC

Messe célébrée dans la paroisse B.V. Marie-Médiatrice
de toutes les grâces de Vanier par Pascal Nizigiyimana, prêtre.

DU LUNDI AU VENDREDI

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	simondurivage.com	Des kiwis et des hommes	Ma Droit au coeur	Variées	Union fait la force	simondurivage.com	Téléjournal / Midi	simondurivage.com	Bienvenue à Rome, USA / V Cinéma	Cinéma variés							Frontières étranges	Watatatow
RDI	5h00 Matin express	RDI en direct			RDI en direct	Téléjournal / Midi	RDI en direct		RDI en direct		RDI en direct				Le Journal RDI	Le Journal de France	Le Journal RDI	
TV5	Variées	J Gourmand	Variées	Variées	Variées	Variées	TV5 le journal	Variées	Chiffres et lettres	La cible	Variées	Variées	Variées	Variées	05 On a tout essayé	Journal Suisse	Variées	
TVA	Deux filles le matin	Tout simplement Clodine		Michel Jasmin	45 Le TVA midi		TVA en direct.com		Shopping TVA		Infopublicité	Les feux de l'amour	Top modèles		Le TVA 17 heures			

LUNDI 8 MAI

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Watatatow	Vertes et pas mûres	Téléjournal	Zig Zag	Des squelettes	Chambre 13	La petite séduction (P)	Bons baisers de France	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Des kiwis et des hommes		Politique/40 Fin prog.	
RDI	Le Journal / 15 RDI Jr	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Part des choses	Le Monde	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Le Journal RDI	Grands Reportages	Le Journal RDI			
TV5	16h55 La cible	Le Journal de France	Vie privée, vie publique				Double mixte	Mémoires de la libération	TV5 le journal	Une ville, un style	Questions "Pourquoi les ados fuient-ils?"	Vivement dimanche!					Kiosque	
TVA	Le TVA 18 Heures	Le cercle	Côté cours	100 scandales	Ma maison Rona	Monk "Monk en campagne"		Le TVA 22 Heures		Le cercle	"Les héros du foot" L'entraîneur d'une équipe de football de Miami connaît une fin de saison mouvementée. (Sport, 1999) Jamie Foxx, Cameron Diaz, Al Pacino.							

MARDI 9 MAI

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Watatatow	Vertes et pas mûres	Téléjournal	Trésors vivants	Des squelettes	La facture	Beautés désespérées "Sexe, voisins et vidéo"	Bons baisers de France	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Des kiwis et des hommes		Hors d'ondes	
RDI	Le Journal / 15 RDI Jr	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Part des choses	Le Monde	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Le Journal RDI	Grands Reportages	Le Journal RDI			
TV5	16h55 La cible	Le Journal de France	Tout le monde en parle les gens dont tout le monde parle.	Thierry Ardisson invite à sa table la France et les gens dont tout le monde parle.			So.D.A.	TV5 le journal	Viva Amériques	Vie privée, vie publique					La tête dans les toiles	Stars etc...		
TVA	Le TVA 18 Heures	Le cercle	De bouche à oreille	Histoires de filles	Caméra café	Les Gags	Monde Laura Cadieux "Lucille Bolduc"	Le TVA 22 Heures		Le cercle	"L'engrenage" (97) Gerald McRaney, Katy Boyer.				Infopublicité			

MERCREDI 10 MAI

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Watatatow	Vertes et pas mûres	Téléjournal	Affaires chez nous	Des squelettes	L'Épicerie	En attendant Ben Laden (DS)	Bons baisers de France	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Des kiwis et des hommes		Hors d'ondes	
RDI	Le Journal / 15 RDI Jr	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Rep. Pt. 1 de 2 suite le 11 mai	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Part des choses	Le Monde	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Le Journal RDI	Grands Rep. Pt. 2 de 2 suite du 9 mai	Le Journal RDI			
TV5	16h55 La cible	Le Journal de France	Une ville, un style	Enquête Magazine de société présenté par Benoît Duquesne.	Acoustic	Avocats, associé "Des hommes amoureux"	TV5 le journal	Double mixte	Tout le monde en parle Thierry Ardisson invite à sa table la France et les gens dont tout le monde parle.								So.D.A.	
TVA	Le TVA 18 Heures	Le cercle	P.-dessus marché	Poule aux oeufs d'or	"A coeur ouvert" (04) Raoul Bhaneja, Megan Follows.		Le TVA 22 Heures		Le cercle	"Terreur en plein vol" (97) Joe Mantegna, Elisha Cuthbert.					Infopublicité			

JEUDI 11 MAI

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Watatatow	Vertes et pas mûres	Téléjournal	Coeurs batailleurs	Des squelettes	Les 4 coins...	Perdus "Abandonnée"	Bons baisers de France	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Des kiwis et des hommes		Hors d'ondes	
RDI	Le Journal / 15 RDI Jr	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Rep. Pt. 2 de 2 suite du 10 mai	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Part des choses	Le Monde	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Le Journal RDI	Grands Reportages	Le Journal RDI			
TV5	16h55 La cible	Le Journal de France	L'épopée or noir Pt. 3 de 4 suite le 18 mai	Envoyé spécial	Savoir plus santé	TV5 le journal	Paris-Montréal	Temps présent	Téléjournalisme	Enquête Magazine de société présenté par Benoît Duquesne.	Espace Franco							
TVA	Le TVA 18 Heures	Le cercle	Ça tient la route (P)	KM/H	Jean Lapointe "Les sentiers de ma vie" 4/4		La grande évasion	Le TVA 22 Heures		Le cercle	"Little Richard" (00) Jennifer Lewis, Leon.				Infopublicité			

VENDREDI 12 MAI

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Watatatow	Au-delà du Réal	Téléjournal	Amour du country	Des squelettes	Ooops!	Le match des étoiles	Bons baisers de France	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Des kiwis et des hommes		"Sylvia" (03)	
RDI	Le Journal / 15 RDI Jr	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages "La frontière passoire"	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Découverte	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Le Téléjournal / Le Point	Le Journal RDI	Grands Reportages	Le Journal RDI			
TV5	16h55 La cible	Le Journal de France	d.	Thalassa Émission spéciale à l'occasion de la commémoration de l'abolition de l'esclavage.	Arte reportage	TV5 le journal	Écrans du monde	Avocats, associé "Des hommes amoureux"	L'épopée or noir Pt. 3 de 4 suite le 18 mai	Envoyé spécial								
TVA	Le TVA 18 Heures	Le cercle (FS)	J.E.	Transformation "Manu et Jerry"	Qui veut marier papa? "Les Muellers" 4/6	Le TVA 22 Heures		Le cercle	"Casino" Les hauts et bas d'un directeur de casino de Las Vegas au début des années 70. (Drame de moeurs, 1995) Joe Pesci, Sharon Stone, Robert De Niro.									

SAMEDI 13 MAI

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Ball / 15 Sagwa	Jim l'astro.	Zoe Kézako / 15 Bordemer	Weekenders	Lili	Wheel Squad	La légende de Tarzan	Spider-Man	Téléjournal / Midi	Art Circuit	Artiste dans l'âme	1-888-OISEAUX	Ça vaut le détour!	Malo Korrigan	Screech Owls	Lizzie McGuire	Match!	
RDI	5h00 Matin express	Le Journal RDI	L'Épicerie	Le Journal RDI	Vu du large	Téléjournal / Midi	Découverte	Vivre ici	Le Journal RDI	30 millions d'amis	Le Journal RDI	Art Circuit	Le Journal de France	Le Journal de France	Le Journal de France	Le Journal de France	Le Journal de France	La facture
TV5	Reflets Sud	55 Thalassa Émission spéciale à l'occasion de la commémoration de l'abolition de l'esclavage.	50 Walter	TV5 le journal	Journal / 45 Invité	Silence ça pousse	Stars parade	Soccer Équipes à communiquer FFF										
TVA	6h00 Salut, bonjour!	La grande évasion	Ça tient la route	Côté cours	Le TVA midi	Via TVA	Sous les jaquettes	Shopping TVA		Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Boxe "Patrice L'Heureux vs David Cadieux" Série de boxe Budweiser				

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Beautés désespérées	Téléjournal	"Le nouvel agent" (02) Colin Farrell, Al Pacino.						Les missions de Patrice	Téléjournal	Perdus "Abandonnée"	"Harry: Un ami qui vous veut du bien" (00) Sergi Lopez, Laurent Lucas.						
RDI	La semaine verte	Le Monde	L'Épicerie	Enjeux	Téléjournal	Vivre ici	Zone libre	Téléjournal	Vu du large	Le Journal RDI	Enjeux	L'Épicerie	Téléjournal	La facture				
TV5	Écrans du monde	Le Journal de France	PasserArt	Symphonic Show "Les Stars mettent le feu"	45 Télé Nostalgie	Vénus et Apollon	TV5 le journal	d.	La télé de Sébastien		Acoustic	15 Paroles de clips	7 jours sur la planète					
TVA	Le TVA 18 Heures	"Retour vers le futur" (85) Christopher Lloyd, Michael J. Fox.	45 "Folles de graduation" (99) Jason Biggs, Jennifer Coolidge.	45 Le TVA réseau	15 Boxe "Patrice L'Heureux vs David Cadieux" Série de boxe Budweiser													

DIMANCHE 14 MAI

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Dominique / 15 Moi	Les Sauvetoit!	Cornell et Bernie	Flatmania	Le Jour du Seigneur	Les coulisses du pouvoir	Téléjournal / Midi	La semaine verte	Second regard	Cliché	Zig Zag	Kong	Le projet Zeta	Aventures Tintin 1/2	Amandine Malabul			
RDI	5h00 Matin express	Le Journal RDI	Entrée des artistes	Le Journal RDI	30 millions d'amis	Téléjournal / Midi	Vivre ici	Les coulisses du pouvoir	Le Journal RDI	La facture	Le Journal RDI	Vu du large	Le Journal de France	Le Journal de France	Le Journal de France	Le Journal de France	Le Journal de France	
TV5	Téléjournalisme	Stade Africa	Jour de foot	45 Autovision	Kiosque	TV5 le journal	Le journal / 45 Invité	Espace Franco	Musiques au coeur "Critique musicale"	Campus	Mémoires de la libération	Journal Suisse	H					
TVA	6h00 Salut, bonjour!	"Seulement toi" (94) Robert Downey Jr., Marisa Tomei.				Le TVA midi	Les Gags	Évan-gélisation	Shopping TVA	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	"Parents secours" (96) Jamie Lee Curtis, Kyle Howard.				

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Janette Invité(es): Elise Guilbault.	Téléjournal	Découverte	Lafayette	ici Louis-José Houde	En tournée avec Chloé Sainte-Marie	Téléjournal	Est rencontre Ouest	"La corde" (48) John Dail, James Stewart.									
RDI	Les coulisses du pouvoir	Le Monde	Entrée des artistes	Ushuaïa Nature	Téléjournal	Le Point	Grands Reportages	Téléjournal	Second regard	Le Journal RDI	Entrée des artistes	Ushuaïa Nature	Téléjournal	Le Point				
TV5	Viva Amériques	Le Journal de France	Vivement dimanche! "Pierre Perret"	"Bien dégagé derrière les oreilles" (05) Clémentine Célarié.	Paris-Montréal	TV5 le journal	PasserArt	Panorama	Symphonic Show									
TVA	Le TVA 18 Heures	L'école des fans	C'tà ton tour GINETTE Reno	"Le mariage Grec" (02) John Corbett, Nia Vardalos.			Le TVA réseau	Évan-gélisation	Infopub									

Gens d'ici

La santé pancanadienne

Marie-Chantal BÉDARD

Depuis 2004, le Consortium national de formation en santé (CNFS) fait le lien entre dix institutions d'enseignement post secondaires offrant un programme d'études en français dans différentes disciplines de la santé. Depuis le mois d'avril, Lorraine Bazinet est adjointe administrative pour le CNFS et depuis le mois de février, Jacqueline Fortier est la coordonnatrice régionale du CNFS.

La mission du Consortium est d'entretenir la communication entre diverses institutions de formation de professionnels de la santé, créant ainsi un réseau élargi d'institutions et de chercheurs, qui peuvent de leur côté renforcer la recherche dans le domaine de la santé et des besoins particuliers des communautés francophones en situation minoritaire. Le secrétariat national à Ottawa assure la coordination et la liaison entre les institutions de la santé, tandis que chaque coordonnateur est responsable des projets de sa région particulière.



Lorraine Bazinet et Jacqueline Fortier.

Depuis un petit bureau au Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB), Lorraine Bazinet assure l'appui à la coordonnatrice au CUSB. De plus, elle assiste à l'organisation de la formation médicale offerte au CUSB et vient en aide à la clientèle étudiante qui participe au programme du CNSF, ici ou ailleurs au Canada, en assurant le lien entre l'étudiant, les programmes de stages et les différentes universités.

Lorraine Bazinet travaille dans le domaine de la santé depuis qu'elle est arrivée au Manitoba, il y a cinq ans. Elle a travaillé au sein de la Corporation catholique de la santé des Sœurs grises et bénédictines, qui administre les œuvres de ces communautés dans le domaine de la santé. Elle a aussi travaillé avec l'Association catholique manitobaine de la santé, avant de se retrouver comme étudiante en traduction au CUSB.

Jacqueline Fortier est responsable de la formation additionnelle offerte à ceux qui œuvrent dans le domaine médical, comme le perfectionnement linguistique et professionnel. Elle s'occupe aussi du recrutement pour les programmes offerts au Collège ou ailleurs. « Nous encourageons la formation en français, même si les étudiants doivent la recevoir ailleurs, affirme Jacqueline Fortier. Nous espérons qu'ils reviennent au Manitoba, où leur habileté de parler et travailler en français est en demande. » De plus, Jacqueline Fortier coordonne les stages des étudiants, qu'ils soient du CUSB ou d'ailleurs. « Si un étudiant veut faire ses stages en français dans une autre région au Canada, ou si des étudiants d'ailleurs veulent faire leurs stages au Manitoba, nous faisons de notre mieux pour les accommoder, » souligne-t-elle.

SAINT-PIERRE-JOLYS

Le succès de Physique Plus

Le réaménagement du centre Physique Plus s'avère un succès à Saint-Pierre-Jolys.

Jennyfer COLLIN

Le centre de conditionnement physique de Saint-Pierre-Jolys, Physique Plus, est un modèle de coopération qui porte ses fruits. En effet, le centre a pu déménager dans une bâtisse plus appropriée le 1er mars, grâce entre autres au travail des membres bénévoles.

« On a commencé en 2000, il y a six ans, dans un local loué. On a mis toutes nos ressources financières pour l'achat d'un équipement de bonne qualité », raconte le vice-président de Physique Plus, Roger Lesage.

Comme le local était trop petit pour les besoins du centre et qu'il se tenait sur deux étages, l'achat d'une bâtisse plus spacieuse s'imposait. En janvier 2006, le centre a donc fait l'acquisition de l'ancien Furniture Store sur la rue Principale. « La bâtisse est d'une bonne grandeur et les murs sont à une bonne hauteur », explique Roger Lesage.

Il ajoute que ce qui est



photo : Jennyfer Collin

Le centre de conditionnement physique de Saint-Pierre-Jolys, Physique Plus, a aménagé dans l'ancien Furniture Store.

intéressant avec la nouvelle bâtisse, c'est que « tout est disponible sur le même plancher. Les personnes handicapées peuvent donc entrer plus facilement maintenant. Aussi, les conjoints s'entraînent sur le même pallier », s'exclame-t-il.

De plus, comme la bâtisse est située sur la rue Principale, le centre est accessible et visible. « Le monde qui passe en voiture ou à pied voit l'équipement de la rue. C'est aussi beaucoup plus

facile de faire de la publicité sur la Principale », explique Roger Lesage, qui ajoute que depuis le déménagement de l'entreprise, 25 à 30 personnes se sont inscrites.

Coopération

Roger Lesage souligne que c'est grâce aux bénévoles que le centre a pu déménager aussi rapidement dans ce nouveau local. « La rénovation a duré deux mois et, parce qu'il y avait

beaucoup de monde, le déménagement s'est fait en deux jours! », note-t-il.

Comme le centre est une coopérative, les membres se sentent impliqués dans le soutien de l'entreprise. « Ça crée un sentiment d'appartenance, assure Roger Lesage. Tout le monde s'implique : les entraîneurs, la direction, les gens qui font le nettoyage sont tous des bénévoles. Pour un village de la grosseur de Saint-Pierre, c'est la meilleure façon de fonctionner. »

« Une bonne position financière »

Depuis l'ouverture de Physique Plus en avril 2000, l'achat de l'équipement s'est élevé à 120 000 \$. La nouvelle bâtisse a par ailleurs été acquise au coût de 135 000 \$. « On est chanceux que l'emprunt pour les machines ait été fini de payer avant d'acheter la bâtisse. Ça nous a mis dans une bonne position financière », soutient le vice-président.

« On renouvelle autant que possible l'équipement, renchérit-il. Il faut de l'équipement de qualité autrement les gens ne viennent pas. » Certains équipements peuvent coûter jusqu'à 10 000 \$, mais Roger Lesage constate que les membres en prennent soin puisqu'ils sentent qu'ils leur appartiennent.

Ceux et celles qui veulent devenir membres du centre Physique Plus peuvent communiquer avec Roger ou Cécile Lesage au (204) 433-3202 ou consulter le site Internet www.physiqueplus.ca. Le tarif est de 275 \$ par an. Des forfaits famille sont aussi disponibles à raison de 200 \$ chacun pour l'inscription des deux conjoints et 50 \$ chaque enfant. « C'est le meilleur prix sur le marché, soutient Roger Lesage. Les tarifs sont la moitié du prix qu'on paierait ailleurs, où ça tourne autour de 600 \$ par année. »

C'est payant d'isoler!

Trois étapes faciles vous permettront de bénéficier du Programme d'Isolation thermique des résidences.

- 1 Rendez-vous chez votre entrepreneur ou votre détaillant pour que votre projet soit pré-approuvé.*
- 2 Posez l'isolant.
- 3 Soumettez votre demande pour recevoir un remboursement qui peut couvrir jusqu'à 100 % des coûts des matériaux isolants.



Adressez-vous à votre entrepreneur ou à votre détaillant de matériaux de construction pour savoir comment vous pouvez être admissible. Vous pouvez aussi composer le 1 888 MBHYDRO (1 888 624-9376) ou visitez le www.hydro.mb.ca.

*Sujet aux conditions d'admissibilité.

Canada

Le Programme est co-financé par l'Enveloppe des possibilités nouvelles, un projet conjoint de Ressources naturelles Canada et d'Environnement Canada.

Manitoba Hydro ÉCONÉRIQUE

Année profitable, année de service

Le bilan financier positif et les contributions aux communautés desservies par la Caisse La Vérendrye ont marqué l'assemblée générale de cette institution financière.

Daniel BAHUAUD

La Caisse populaire La Vérendrye a annoncé lors de son assemblée générale annuelle du 24 avril à Lorette que ses membres profiteront d'une ristourne en argent comptant de 102 500 \$, ainsi que de quelque 300 000 \$ en parts de surplus.

« L'année 2005 a certainement été bonne, affirme le directeur des ressources humaines et du marketing de la caisse, Raymond Bédard. Notre performance s'est avérée solide et en avance de quelques pas de celle par rapport à l'année précédente. »

En effet, les quelque 100 membres présents ont appris qu'en 2005, la Caisse a eu près de 90 millions \$ à son actif, soit une augmentation de 7 % par rapport à 2004. « Quand nous nous rappelons que les autres caisses ont connu des augmentations d'environ 5 %, c'est très positif », souligne Raymond Bédard.

La caisse a enregistré un bénéfice net de 552 000 \$, après les impôts et les ristournes. Les dépôts ont augmenté de 6 %, se chiffrant à près de 82 millions \$. Les prêts forment la majeure partie des revenus de la Caisse, soit 80 millions \$.

Trois membres du conseil d'administration ont été réélus par acclamation. La représentante de la région de Saint-Georges, Diane Dubé, la représentante de Lorette,

Patricia Danylchuk et le représentant de La Broquerie, Ronald St-Hilaire, siègent à nouveau au conseil. Quant à l'exécutif, il est désormais composé de Patricia Danylchuk (présidente), Ronald St-Hilaire (vice-président), qui remplace le vice-président sortant, Fernand Piché, et de Paul Gilmore (secrétaire par intérim).

Une tradition de service

Depuis sa fondation en 1997, la Caisse La Vérendrye a octroyé plus de trois millions \$ en dons à la communauté. Raymond Bédard se dit fier de cet engagement, tout en soulignant qu'il s'agit d'une des pierres d'angle du mouvement des caisses. « Nous sommes là pour servir, fait-il remarquer. Au cours des cinq dernières années, nous avons donné 30 000 \$ pour appuyer le projet d'une résidence pour aînés de 55 ans et plus à Sainte-Anne. Nous venons de donner 10 000 \$ pour la construction d'un centre de santé à Sprague. Le 20 avril, en partenariat avec Francofonds, nous avons octroyé 60 000 \$ sur les cinq prochaines années aux quatre écoles de la Division scolaire franco-manitobaine de notre région. C'est un engagement et une présence dans nos communautés dont nous pouvons être fiers. »

La Caisse La Vérendrye dessert la région Est de la province, et a



Le directeur de Francofonds, Michel Chartier, accompagné du directeur des ressources humaines et du marketing de la Caisse La Vérendrye, Raymond Bédard, et de la présidente de la Caisse La Vérendrye, Patricia Danylchuk, lors de la remise, le 20 avril, d'un chèque de 60 000 \$ à quatre écoles de la Division scolaire franco-manitobaine.

des succursales à La Broquerie, Lorette, Sainte-Anne, Saint-Georges et South Junction.

GOLF

Un nouveau terrain de pratique à Saint-Malo

Saint-Malo Lodge deviendra d'ici l'été Saint-Malo Golf and Cabins. En effet, le propriétaire du site de 27 acres adjacent au parc provincial de Saint-Malo, Marc Marion, développe un nouveau projet de golf et camping.

« Nous avons cinq chalets loués à l'année longue et ça fait cinq ans que nous sommes en opération. J'ai toujours eu la vision d'installer une place pour camper et jouer au golf. Maintenant, je me sens à l'aise de passer à la deuxième phase », explique Marc Marion.

Ainsi, un terrain de pratique avec pavillon est en construction, de même que l'aménagement de 25 sites de camping saisonnier (location de six mois par année). Marc Marion prévoit ouvrir le terrain de pratique, qui sera un parcours à normale trois (*pitch and putt*), en juillet 2006. Pour ce qui est des places de camping, elles seront prêtes d'ici avril 2007.

Marc Marion précise que son entreprise n'entre pas en compétition avec les terrains de golf réguliers. « Les gens vont venir pratiquer chez nous, mais aller jouer ailleurs. Le marché du golf régulier est sursaturé au Manitoba. Notre projet tombe bien pour le type de clients qui fréquentent le parc Saint-Malo », note-t-il. Les tarifs seront donc plus abordables que dans les terrains de golf réguliers. La formule sera aussi davantage accessible aux familles.

Pour obtenir plus de renseignements au sujet de Saint-Malo Golf and Cabins, communiquez avec Marc Marion au 1 866 226-6880 ou consultez le site Internet www.stmalolodge.com.

J.C.

Le COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

fait appel de candidatures pour un moniteur ou une monitrice en chef au Sportex.

Le Sportex se classe parmi les meilleurs centres de conditionnement physique à Winnipeg. Le Sportex dessert la clientèle étudiante, le personnel du Collège universitaire de Saint-Boniface ainsi que la communauté, sept jours par semaine.

Le ou la titulaire de ce poste accomplit diverses tâches relatives au fonctionnement du Sportex.

Qualifications:

- diplôme du secondaire ou l'équivalent;
- bon esprit d'organisation et d'autonomie;
- bonne connaissance du français et de l'anglais;
- aptitude à travailler en équipe;
- connaissance du milieu sportif.

Rémunération : selon la convention collective

Entrée en fonction : le 1^{er} août 2006

Date limite pour la réception des demandes : le 19 mai 2006

Le CUSB souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi et encourage la candidature de toute personne qualifiée, femme ou homme, y compris les Autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles. Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse aux personnes ayant la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente du Canada.

Les personnes intéressées sont priées de soumettre leur curriculum vitae à :

MADAME LORRAINE ROCH
CONSEILLÈRE PRINCIPALE EN RESSOURCES HUMAINES
COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : (204) 233-0210
Télécopieur : (204) 237-3099
loroch@ustboniface.mb.ca
www.ustboniface.mb.ca



Demande de conceptions de projets

Développement d'habitations nouvelles et innovatrices dans le centre-ville de Winnipeg

Dans le cadre du Programme de développement d'habitations innovatrices du centre-ville, financé par les bénéfices de l'aménagement des terrains, la Société d'habitation et de rénovation du Manitoba est à la recherche de conceptions de projets pour le développement d'habitations nouvelles et innovatrices dans le centre-ville de Winnipeg.

On offre des subventions pouvant aller jusqu'à 25 000 \$ pour aider les demandeurs sélectionnés à faire progresser leur conception de projet d'habitations à l'étape d'avant-projet préliminaire. Des fonds totalisant un million de dollars pour le financement d'immobilisations seront mis à la disposition des demandeurs sélectionnés à une date ultérieure pour les aider à contrebalancer les coûts de construction d'immobilisations.

Les promoteurs de projets peuvent obtenir de la Société d'habitation et de rénovation du Manitoba une copie des lignes directrices relatives aux demandes de financement dans le cadre du Programme de développement d'habitations innovatrices du centre-ville, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30, à partir du lundi 24 avril 2006. Veuillez vous adresser au bureau suivant :

Services de logement
280, Broadway, bureau 203, Winnipeg (Manitoba)
Tél. : 204 945-4985
Courriel : jhoehn@gov.mb.ca
Personne-ressource : John Hoehn

La Société d'habitation et de rénovation du Manitoba acceptera les documents de conception de projet à jusqu'à 16 h (heure avancée du Centre) le vendredi 16 juin 2006.

On recommande aux demandeurs de bien lire les conditions, les exigences et les clauses du programme avant de soumettre leur document de conception de projet.



CENTENAIRE

La belle énergie de l'école Provencher

L'école Provencher fête ses 100 ans, mais ses origines remontent à 1818. Les organisateurs invitent toute la communauté à se replonger dans une histoire qui leur appartient.

Sylviane LANTHIER s'exprime :

De la messe du dimanche à la Fête du Manitoba, la semaine qui s'annonce sera fertile en événements à l'école Provencher. Les activités du centenaire qui débutent le 7 mai s'adressent en effet à l'ensemble des résidents de Saint-Boniface, aux anciens de l'école, aux élèves actuels comme au grand public.

Un bon nombre des activités sont centrées sur l'histoire de l'école, ce qui fait dire à la porte-parole du comité, Nicole Molin : « Pour la première fois, on devient fou de l'histoire! Même moi, qui suis enseignante, j'ai appris plus de choses sur l'histoire en une année que dans toutes mes autres années scolaires! »

Parmi les activités à l'horaire,

- Le défilé, le lundi 8 mai dès 10 h. « Il y a toujours eu beaucoup de défilés à Saint-Boniface », explique Nicole Molin. La fanfare actuelle des Cadets, les Chevaliers de Colomb et les élèves habillés en jeune et bleu, figurent parmi ceux qui défilent.
- La foire du bon vieux temps, le mardi 9 mai dans le parc Provencher, de 17 h à 21 h. BBQ, jeux, tours de calèche, encan silencieux figurent au menu des activités. La réunion des Blés au vent après dix ans de silence marquera la soirée. La chorale s'est remise au chant en prévision de ce concert soulignant le centenaire de l'école. « C'est comme si on attendait une raison pour reformer la chorale, indique



La photo d'une classe, vers 1915 : c'est l'un des documents qu'on pourra voir exposés à l'école lors des fêtes du centenaire.

Nicole Molin qui est également

membre des Blés au vent. Nous sommes la seule chorale qui chantons les chansons de Ziz. On les fait revivre. On a de nouveaux membres et aussi des gens des tout débuts. Le directeur Guy Boulianne est plein d'énergie, on rit tout le temps. Tout le monde veut continuer! »

On pourra entendre la chorale à 19 h 30.

- Du mardi au vendredi pendant les heures d'ouverture de l'école, le public est invité à visiter les archives, au sous-sol. « La Maison Gabrielle-Roy y ajoute une petite exposition », précise Nicole Molin.
- Une après-midi portes ouvertes avec thé est prévue le jeudi 10 mai de 14 h à 16 h. Les enfants de l'école assureront la programmation musicale. L'école sera également décorée par décennies; on y trouvera des éléments qui rappelleront la vie de l'école : trophées, anciennes photos, etc.
- Le vendredi 11 mai, ce sera la Journée 1906, une journée essentiellement consacrée aux

élèves, mais le public pourra assister aux célébrations officielles du Jour du Manitoba, organisées par Heritage Winnipeg à 13 h 30. On dévoilera alors la plaque du centenaire.

Côté scolaire

La semaine sera aussi fertile en activités pour les élèves eux-mêmes, qui participeront au défilé du lundi, à une chasse au trésor le mardi et à toute une journée historique le vendredi, qui leur permettra de goûter à la vie scolaire telle qu'elle était en 1906. « On sépare les élèves en huit groupes, explique Nicole Molin. On a même fait exprès pour placer les frères et sœurs dans les mêmes groupes pour recréer l'atmosphère des anciennes écoles de rang. »

Mais le clou de la semaine reste la soirée gala du vendredi soir à la Place Fort Garry, où les organisateurs espèrent voir les retrouvailles de nombreux anciens et anciennes. Il reste d'ailleurs encore des places. On peut se procurer des billets auprès de l'école au 233-0222.

SAINT-LAZARE

Un nouveau système d'eau

Les gouvernements fédéral et provincial ont accordé 72 000 \$ pour assurer l'extension du réseau d'alimentation en eau et d'égout de Saint-Lazare.

Le projet fait partie des nombreuses démarches visant le renouvellement de l'infrastructure vieillissante dans cette communauté.

« Il fallait mettre à jour notre système d'eau », souligne l'administrateur de la Municipalité d'Ellice, Richard Fouillard. Le système actuel a été installé en 1959. Alors nous avons fait demande auprès du programme d'Infrastructures Canada-Manitoba. La Province a fourni 24 000 \$, le fédéral 24 000 \$. Et la Municipalité a contribué la

même somme.

« L'an dernier, nous avons réussi à remplacer les vieilles pipes de métal avec celles en plastique durable, poursuit-il. Par contre, sous le pavé de la route provinciale 41 qui traverse le village, il reste encore de vieilles pipes que nous devons remplacer. »

La Municipalité prévoit également remplacer toutes les valves du système d'eau et d'égouts, tout en allongeant le système pour que les nouvelles maisons de la section Est du village soient desservies.

Les travaux sont sensés commencer en juin.

D.B.



COMMENT PROFITER DES GAINS ET DES PERTES EN CAPITAL

On se réjouit toujours lorsqu'un placement rapporte. Après tout, n'est-ce pas le but d'un placement - gagner - et non perdre? Mais quand on obtient un rendement, le fisc nous attend presque toujours au détour.

Depuis environ un an, on assiste à une embellie sur le marché boursier et, par ricochet, à une hausse des rendements de nombreux fonds communs et actions. Il ne faut toutefois pas oublier les périodes moins réjouissantes où vous avez peut-être encaissé des pertes en capital, car elles pourraient servir à réduire votre facture d'impôt.

Voici quelques conseils élémentaires pour vous aider à garder une part plus grande de votre rendement et à transformer vos pertes en capital en avantages fiscaux.

Revenu imposable : Votre revenu est imposé à des taux d'imposition progressifs qui augmentent en fonction de la croissance de vos revenus. Les taux d'imposition marginaux, les fourchettes d'imposition et les surtaxes varient d'une province à l'autre, mais le fisc accapare de 20 % à près de 50 % de vos revenus, selon votre province de résidence et votre revenu imposable.

Revenus de placement : Vos revenus de placement peuvent accroître l'impôt à payer en augmentant votre revenu total et en le poussant dans une fourchette d'imposition supérieure. Cependant, les revenus de placement sont imposés de différentes façons, et vous pourriez payer moins d'impôt en apprenant à les connaître :

- Les revenus d'intérêts - provenant d'obligations, de certificats de placement garanti (CPG), de dépôts à terme et d'autres placements à revenu fixe - sont entièrement imposables à votre taux marginal d'imposition.
- Les revenus de dividendes provenant d'actions de sociétés canadiennes qui donnent droit à un crédit d'impôt pour dividendes sont habituellement imposés plus avantageusement que les revenus d'intérêts.
- Les gains en capital - sur les actions, les biens immobiliers ou les titres tels que les obligations ou les fonds communs achetés à titre de placements - sont habituellement réalisés lorsque vous vendez ces biens à un prix supérieur à leur prix d'achat. Vous pouvez également recevoir une distribution de gains en capital d'un fonds commun ou d'une fiducie. La moitié seulement d'un gain en capital s'ajoutant au revenu imposable*, il est clair que les gains en capital donnent droit aux allègements fiscaux les plus avantageux, dans les fourchettes d'imposition les plus élevées.
- Les pertes en capital surviennent lorsque vous vendez un bien en capital à un prix inférieur à son prix d'achat. Vous ne pouvez utiliser vos pertes en capital que pour réduire des gains en capital. Bien que ces pertes ne puissent être déduites d'autres revenus, si elles ne sont pas utilisées dans l'année où elles surviennent, elles peuvent être appliquées à des gains en capital des trois années précédentes; elles peuvent également être reportées indéfiniment.

Gains ou pertes sur fonds communs : Lorsque votre fonds commun vend certains de ses titres qui se sont appréciés, il est possible que vous receviez votre part de ces gains en capital sous la forme d'une distribution. Vous pouvez également réaliser des gains en capital sur vos fonds communs lorsque vous vendez vos parts à profit. Lorsque vous recevez des gains en capital par suite d'une distribution du fonds ou de la vente de vos parts, la moitié de votre gain est imposé. Si votre fonds commun a enregistré des pertes au cours de l'une ou l'autre des trois années précédentes, vous pouvez utiliser des pertes pour réduire les gains de l'année.

Le recours à des stratégies de placement appropriées peut vous aider à réduire l'impôt sur vos placements non enregistrés tout en diminuant votre revenu imposable et en reportant l'impôt grâce à l'utilisation des régimes enregistrés. Un conseiller financier professionnel peut vous aider à mettre en œuvre les stratégies qui conviennent le mieux à votre programme de placement global.

*Le gouvernement conservateur minoritaire récemment élu a indiqué son intention de proposer des changements qui permettraient de reporter les gains en capital sur la vente d'immobilisations à condition d'en réinvestir le produit dans les six mois suivant la vente. Aucune loi n'a encore été adoptée et on ignore à quel moment ces changements pourraient entrer en vigueur.

Cette chronique, rédigée et publiée par Services Financiers Groupe Investors Inc. et Les Services Investors Limitée, contient des renseignements de nature générale seulement; son but n'est pas d'inciter le lecteur à acheter ou à vendre des produits de placement ni de fournir des conseils financiers, juridiques, comptables ou fiscaux spécialisés. Pour de plus amples renseignements sur ce sujet ou sur toute autre question financière ou de placement, veuillez communiquer avec votre conseiller du Groupe Investors.



Gilbert Cloutier, CFP, CMA
Tél. : 237-0762 (rés.)



Rénald Massicotte, CFP, CGA
Tél. : 772-0006 (rés.)



Martin Cloutier, B. Comm. (Hons)
Tél. : 943-6828 (bur.)

POUR EN SAVOIR PLUS,
CONTACTEZ :

GILBERT CLOUTIER
Conseiller principal
(204) 943-6828, poste 230
gilbert.cloutier@investorsgroup.com

RÉNALD MASSICOTTE
Associé
(204) 943-6828, poste 293
ray.massicotte@investorsgroup.com

MARTIN CLOUTIER
Conseiller
(204) 943-6828, poste 252
martin.cloutier@investorsgroup.com

9^e étage
444, avenue St. Mary
Winnipeg (Manitoba) R3C 3T1
Téléc. : (204) 942-5672

EMPLOIS ET AVIS



Villa Youville inc.
Centre de soins de longue durée
est à la recherche

PERSONNEL INFIRMIER RN, BN ou RPN

pour des postes à temps partiel et occasionnel

Les candidat(e)s doivent être bilingues (français/anglais).

Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae à :

Louise-M. Perrin
Adjointe à l'administration
Villa Youville inc.
Bureau d'administration
15, chemin Charrière
Sainte-Anne (Manitoba) R5H 1C9
youville@sehealth.mb.ca



DIVISION • SCOLAIRE
FRANCO-MANITOBAINE

Nous recherchons des candidat.e.s pour les postes suivants :

POSTE : Enseignant.e • contrat permanent 100 %
Harmonie 6^e, 7^e, 8^e et musique générale
OÙ : École Précieux-Sang
Elaine Lévesque, directrice
N° DE TÉLÉPHONE : (204) 233-4327
DATE LIMITE : Le vendredi 12 mai 2006

Pour de plus amples renseignements : www.dsfm.mb.ca

AVIS AUX ANNONCEURS

Toutes les annonces (réservations et matériel) doivent être parvenues à nos bureaux au plus tard le mercredi à 17 h pour parution le mercredi de la semaine suivante.

Pour les petites annonces, l'heure de tombée est le jeudi à 17 h. (par écrit et payée d'avance)

Merci de votre collaboration!
Tél. : 237-4823
Télec. : 231-1998

Les Franco-lions de Lacerte inc.



Cet organisme, situé à l'école Lacerte, offrant des services de prématernelle et de garde scolaire, est à la recherche de candidatures pour les postes suivants :

éducateur(trice)s pour la prématernelle EJE niveau I, II ou III

Entrée en fonction : septembre 2006, horaire à déterminer.

Nous sommes aussi à la recherche
d'éducateur(trice)s pour la garderie scolaire
Entrée en fonction : septembre 2006,
de 15 h à 18 h, journées flexibles.

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir une lettre de demande accompagnée de leur curriculum vitae **avant le 9 mai 2006 (prématernelle) et le 15 mai 2006 (garderie scolaire)** à l'adresse ci-dessous ou par courriel. Nous communiquerons uniquement avec les personnes dont la candidature sera retenue pour une entrevue.

Les Franco-lions de Lacerte inc.
12-1101, promenade Autumnwood
Saint-Boniface (Manitoba)
R2J 1C8
Télécopieur : 254-7855
Courriel : franco-lions@atrium.ca



est à la recherche d'un(e)

ADJOINT(E) À LA COORDINATION DU RASSEMBLEMENT JEUNESSE IMMERSION

Responsabilités :

- appuyer la préparation d'une des plus grandes fêtes de la jeunesse francophone au Manitoba en aidant le coordonnateur de projets à accomplir les tâches suivantes;
- inventaire et achat de matériel pour les ateliers;
- inscription des élèves;
- répartition des participants aux ateliers;
- confirmation des animateurs des ateliers et communication avec ceux-ci;
- participation à la tournée scolaire en début d'année scolaire;
- production d'outils de promotion (dépliants, programmes, etc.);
- coordination globale de l'événement.

Qualités requises :

- connaissances de base en informatique;
- capacité de travailler en équipe;
- excellente maîtrise de la langue française et de la langue anglaise;
- qualités personnelles suivantes : dynamisme, autonomie, sens de l'organisation, débrouillardise et dévouement;
- l'intention de profiter de cet emploi d'été pour développer des compétences variées;
- expérience en organisation et en planification d'activités;
- avoir un permis de conduire valide.

Durée du contrat : 29 mai au 27 octobre (22 semaines)

Rémunération : À négocier

**Ce poste dépend en grande partie de fonds demandés dans le cadre du programme « Jeunesse Canada au travail »*

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature en faisant parvenir son curriculum vitae **avant le 16 mai 2006** à :

La direction générale du Conseil Jeunesse provincial
383, boulevard Provencher, bureau 300A
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G9

Téléphone : (204) 237-8947 • Télécopieur : (204) 237-5076



ROYAL CANADIAN MINT
MONNAIE ROYALE CANADIENNE

La Monnaie royale canadienne (MRC) est un chef de file de la fabrication se spécialisant dans la production de pièces de circulation canadiennes et étrangères de qualité. La MRC commercialise avec dynamisme sa gamme de services et de produits au Canada et dans plus de 60 autres pays. La MRC cherche un **ingénieur des procédés** pour son usine de Winnipeg.

Rôle :

L'ingénieur des procédés en poste à Winnipeg aidera l'unité de placage et de production dans la résolution technique de problèmes de production liés à l'outillage, à la sélection des métaux, au rendement et au fonctionnement de la machinerie, au temps de fonctionnement et à l'amélioration de la productivité de la machinerie, au finissage et au traitement des métaux, à la conception en génie mécanique et aux défaillances métallurgiques.

Parmi les responsabilités, citons :

1. Fournir des services d'ingénierie et un soutien technique à l'unité de fabrication et de placage, dans tous les aspects de la production, ainsi qu'aux autres clients internes et externes pour subvenir à leurs besoins.
2. Coordonner les efforts à tous les niveaux en collaboration avec les autres unités de l'entreprise, y compris l'ingénierie générale à l'administration centrale, la Fabrication, les Ventes et le Marketing, etc.
3. Diriger des projets d'amélioration continue relatifs aux processus, aux matériaux, à la machinerie et à la technologie et participer à ceux-ci; examiner et élaborer des processus pour une activité de fabrication prévisible et reproductible.
4. Faire des recherches sur la faisabilité, le fonctionnement (conception fonctionnelle) et le rendement des mécanismes, les composants et les systèmes relatifs aux investissements en immobilisations. Amorcer et superviser les propositions de budgets d'immobilisations, y compris les avantages techniques, les justifications économiques, l'analyse coûts-avantages et l'installation/la mise en service, ainsi que participer à l'élaboration de ces propositions.
5. Élaborer une conception d'outillage et un traitement des métaux dans le cadre des processus de monnayage, y compris la frappe, la galvanoplastie, la fabrication de coins et le traitement thermique des matériaux métalliques; diriger les tests et les essais d'ingénierie, et participer à ceux-ci, pour déterminer et assurer l'efficacité de la conception d'outillage et des processus de monnayage.
6. Faire enquête sur les défaillances mécaniques/métallurgiques ou les problèmes imprévus d'entretien des processus, de l'équipement et de la machinerie.
7. Préparer les documents contractuels et évaluer les soumissions concernant la construction ou l'entretien industriel et superviser l'installation et la mise en œuvre de processus ou d'équipements nouvellement conçus.

QUALITÉS / COMPÉTENCES :

Le titulaire du poste sera considéré comme un expert technique au sein de la division de l'entreprise. Le candidat devra faire montre d'innovation, d'excellentes capacités techniques, d'un sens du service à la clientèle, d'esprit d'équipe et d'entregent. Le candidat idéal devra posséder les qualités suivantes :

- Baccalauréat en génie mécanique ou en génie des métaux. Une maîtrise en génie mécanique ou des métaux est souhaitable.
- Connaissances/expérience techniques de la conception d'outillage/fabrication, de la sélection des métaux, de la machinerie, du formage des métaux, du finissage des métaux et du traitement des métaux, y compris le découpage au poinçon, l'écrouissage, etc.
- Connaissances approfondies des théories et des principes généraux du génie mécanique et capacité de contribuer de façon importante à la résolution de problèmes appliqués. Capacité de cerner et de résoudre un problème au moyen d'une approche expérimentale.
- Connaissances et expérience du traitement thermique des matériaux métalliques, y compris les aciers à outils et les matériaux non ferreux, ainsi que de la relation entre leurs microstructures et leurs propriétés.
- Excellente aptitude mécanique et capacité de comprendre l'équipement et les processus complexes et expérience des processus de fabrication.
- Connaissances/expérience de l'analyse des modes de défaillance et de leurs effets, du contrôle statistique du processus et de la gestion du cycle de vie du produit/gestion des données sur les produits, ainsi que de la cartographie du flux des valeurs. Expérience des normes ISO et du contexte de la fabrication sans gaspillage/de l'entreprise allégée.
- Expérience industrielle en matière de galvanoplastie est un atout
- Cinq ans d'expérience ou plus en ingénierie.
- Compétences en gestion de projets et orientation pratique.
- Entregent et capacité de communiquer à tous les niveaux de l'organisation.
- Motivation personnelle et créativité.
- Capacité de travailler de façon autonome et en équipe.

Nous invitons les personnes intéressées à soumettre leur candidature au plus tard le 5 mai 2006, à l'adresse suivante :

Monnaie royale canadienne, Service des ressources humaines,
520, boulevard Lagimodière
Winnipeg (Manitoba) R2J 3E7
Télec. : (204) 984-6599 • Courriel : hrwpg@mint.ca

Bien que nous tiendrons compte de toutes les candidatures soumises, nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues.

La Monnaie royale canadienne s'engage à favoriser en tout temps l'équité en matière d'emploi.

Confiance * Respect * Ingéniosité * Participation

EMPLOIS ET AVIS

SERVICE À LA CLIENTÈLE

LES INDUSTRIES POLARIS sont à la recherche d'une personne motivée pour occuper le poste de service à la clientèle pour leur bureau de Winnipeg.

Ceci pour offrir du support aux détaillants canadiens, remplir des commandes, répondre aux questions ainsi que fournir de la formation.

Deux ans d'expériences dans le milieu du service à la clientèle, connaissances des ordinateurs, certificat de deux ans relié au service et être bilingue seront un atout.

Pour postuler via le site Internet, aller dans la section des carrières au bas de la page principale :

www.polarisindustries.com
N° de référence : 06-0083

La Commission scolaire francophone, responsable de l'éducation en français langue première à Hay River et à Yellowknife, T.N.-O., offre les postes suivants pour l'année scolaire 2006-2007 :

- direction d'école
- enseignement au niveau élémentaire et secondaire
- professeur de soutien

Nous sommes à la recherche de personnes qui :

- maîtrisent le français et sont capables de communiquer en anglais
- sont capables de fournir un environnement d'apprentissage riche pour les élèves d'un programme de français langue première
- ont de la formation ou de l'expérience en enseignement en milieu minoritaire
- ont des habiletés en informatique, en musique ou en sciences au niveau secondaire

Les candidats doivent posséder un B.Ed. ou un degré universitaire équivalent et doivent aussi posséder ou être en mesure d'obtenir un certificat d'enseignement des T.N.-O.

Les salaires des enseignants se situent entre 58 980\$ et 94 299\$, plus une prime nordique. L'allocation de direction est de 10 000\$.

Ces postes sont à plein temps à partir du 23 août 2006.

Afin de se prévaloir des avantages accordés en vertu du Programme d'action positive du gouvernement, les candidats doivent clairement en indiquer leur admissibilité.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez contacter M. Gérard Lavigne, directeur général de la Commission scolaire.

Pour postuler, veuillez faire parvenir une lettre de présentation et un curriculum vitae à :

Gérard Lavigne, Directeur général
Commission scolaire francophone
C.P.1980
5016-48e rue
Yellowknife NT X1A 2P5
Téléphone: 867-873-6555
Télécopieur: 867-873-5644
Gerard_Lavigne@gov.nt.ca



Date limite : le 8 mai 2006.

Vous avez des événements à signaler?
Composez le 237-4823 ou le 1 800 523-3355.

La Fédération des caisses populaires du Manitoba contribue au développement des services et du réseau des 7 Caisses affiliées, regroupant plus de 30 500 membres et dont les actifs consolidés se chiffrent à 615 M \$. Nous sommes à la recherche d'une personne pour combler le poste suivant :

Emploi d'été (19 juin au 31 août 2006)

Fonctions

- Accueillir les visiteurs, recevoir et acheminer les appels téléphoniques;
- Exécuter diverses tâches de soutien pour les secteurs de crédit et de comptabilité.

Exigences

- Diplôme d'études secondaires;
- Diplôme d'études collégiales en bureautique avec expérience pertinente connexe serait un atout.
- Connaissances des logiciels Word, Excel et Outlook;
- Bonne connaissance du français et de l'anglais, parlé et écrit.

Conditions de travail

- Selon l'expérience et l'échelle en vigueur.

Entrée en fonctions

- Le 19 juin 2006

Envoyez votre curriculum vitae sous pli confidentiel à l'adresse suivante :

Fédération des caisses populaires du Manitoba
M. Rob Dupré-Ollinik, adjoint au directeur
Services opérations et gestion réseau
200 - 605, rue Des Meurons
Winnipeg (Manitoba) R2H 2R1
rdupre-ollinik@caisse.biz
Télécopieur : (204) 233-6405

Caisse

Fédération
des caisses populaires
du Manitoba

Ma Caisse... ça fait partie de ma vie.

Le COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

fait appel de candidatures pour
un technicien ou une technicienne en nouveaux médias
au Service des communications par Internet
pour combler un poste à terme d'une durée de six mois, à temps plein.

Tâches :

Les tâches du technicien ou de la technicienne seront accomplies en étroite collaboration avec l'édimestre du Service des communications par Internet.

- Collaborer à la mise à jour du site principal et des sites parallèles.
- Participer au développement du site principal et à l'élaboration technique de nouveaux projets.
- Élaborer des outils graphiques secondaires.
- Rédiger et publier divers documents en employant divers supports (papier, électronique, vidéo, audio, etc.).
- Assurer la mise en place, l'utilisation et l'entretien des outils informatiques Web.
- Assurer la mise à jour et la production de pages HTML ou des sites Web désignés par l'édimestre.

Qualifications :

- excellente connaissance d'un logiciel auteur professionnel (de préférence Dreamweaver 4 ou plus);
- bonne connaissance du logiciel Photoshop 6 (ou plus);
- aisance avec les systèmes de traitement de textes;
- bonne connaissance du langage HTML. La connaissance de Java, ASP ou PHP, CGI, etc. serait un atout;
- facilité à recevoir des formations sur les nouveaux outils Internet et à transmettre les connaissances;
- excellente capacité d'analyse des besoins;
- maîtrise du français et de l'anglais;
- capacité de travailler minutieusement, de façon indépendante et sous pression.

Rémunération : Selon l'échelle présentement en vigueur.

Entrée en fonction : dès que possible.

Les personnes intéressées sont priées de soumettre leur curriculum vitae **avant le 13 mai 2006** à :

MADAME LORRAINE ROCH
CONSEILLÈRE PRINCIPALE EN RESSOURCES HUMAINES
COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE
200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE
WINNIPEG (MANITOBA) R2H 0H7
Téléphone : (204) 233-0210, poste 401
Télécopieur : (204) 237-3099
loroch@ustboniface.mb.ca

Le CUSB souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi et encourage la candidature de toute personne qualifiée, femme ou homme, y compris les Autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles. Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse aux personnes ayant la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente du Canada.



LA DIVISION SCOLAIRE PEMBINA TRAILS

est à la recherche d'un(e)

enseignant(e) bilingue (français et anglais) pour combler un poste à temps plein en 7^e et 8^e années mathématiques et sciences de la nature, programme immersion, ainsi que français de base 8^e année.

L'entrée en fonction se fera le 5 septembre 2006.

L'enseignant(e) doit adhérer à la philosophie du programme d'immersion et avoir une bonne connaissance des stratégies d'apprentissage pertinentes à l'immersion. Des méthodes d'évaluation, des stratégies pédagogiques, dont la pédagogie différenciée, ainsi qu'une maîtrise des langues française et anglaise à l'oral et à l'écrit sont nécessaires.

La personne choisie doit détenir un certificat d'enseignement valide et des cours de méthodologie en deux matières : mathématiques et sciences de la nature. Il est essentiel d'avoir au moins deux années d'expérience en enseignement au cycle intermédiaire.

L'embauche de la personne est conditionnelle à l'examen du dossier judiciaire et à l'approbation du Registre des cas d'enfants maltraités.

Les personnes intéressées sont priées de poser leur candidature en consultant notre site Internet : www.pembinatrails.ca (cliquez sur 'Employment Opportunities'). Signalisation de nombre 04-039-VW.

Veuillez noter que nous communiquerons seulement avec les personnes qui seront convoquées à une entrevue.

MESSAGE IMPORTANT

Veuillez noter les adresses courriel pour joindre **La Liberté**. Pour s'adresser à la directrice générale, Sylviane Lanthier, et pour toutes les questions entourant la publicité, l'adresse à composer est : **la-liberte@la-liberte.mb.ca**

Pour joindre le département d'infographie, pour le matériel publicitaire et les photos, écrire à Véronique Togneri à : **production@la-liberte.mb.ca**

Pour joindre la rédaction, pour soumettre des lettres à l'éditeur, vos chroniques et toutes vos annonces communautaires, adressez vous à : **redaction@la-liberte.mb.ca**

Pour consulter les articles en ligne dans le réseau Internet, visitez l'adresse suivante : **journaux.apf.ca/laliberte**

Merci d'apporter ces changements à vos carnets d'adresses électroniques.

EMPLOIS ET AVIS



LES PRODUCTIONS RIVARD est une maison de production indépendante oeuvrant dans le secteur de la télévision et des nouveaux médias à partir de Winnipeg et est à la recherche d'un(e)

ASSISTANT(E) À LA PRODUCTION

Responsabilités :

- assume ses fonctions à partir du bureau ou sur le plateau;
- fait le suivi auprès du réalisateur;
- assure la réception des horaires de tournages et des scénarios;
- aide à l'organisation des lieux et des participants;
- aide à l'organisation et au recrutement des accessoires;
- coordonne les réservations d'hébergement et de véhicule;
- assure la réception des fiches de réconciliation;
- responsable des quittances et des accès aux lieux;
- mise à jour de façon continue du rapport d'état de la production;
- toutes autres tâches relatives telles que désignées par le superviseur.

Exigences :

La personne recherchée doit être engagée à soutenir la production francophone à partir du Manitoba. Elle devra faire preuve de leadership et de motivation ainsi qu'avoir une bonne maîtrise de la langue française.

Rémunération : selon l'expérience et les qualifications.

Toute personne intéressée est priée d'envoyer son curriculum vitae avant le **10 mai 2006** par courriel à alain@productionsrivard.com ou par la poste à l'adresse suivante :

Les Productions Rivard
Chef des opérations
354, rue Marion
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0V3

Seules les personnes convoquées en entrevue seront contactées.



LES PRODUCTIONS RIVARD est une maison de production indépendante oeuvrant dans le secteur de la télévision et des nouveaux médias à partir de Winnipeg et est à la recherche d'un(e)

1^{er}(e) ASSISTANT(E) À LA RÉALISATION

Responsabilités :

- responsable des logistiques de la production;
- coordonne le travail des pigistes sur le plateau;
- détermine avec le réalisateur les besoins de la production;
- assume le dépouillement des scénarios;
- responsable des horaires de tournages;
- responsable du bon fonctionnement sur le plateau;
- toutes autres tâches relatives telles que désignées par le superviseur.

Exigences :

La personne recherchée doit être engagée à soutenir la production francophone à partir du Manitoba. Elle devra faire preuve de leadership et de motivation ainsi qu'avoir une bonne maîtrise de la langue française.

Rémunération : selon l'expérience et les qualifications.

Toute personne intéressée est priée d'envoyer son curriculum vitae avant le **10 mai 2006** par courriel à alain@productionsrivard.com ou par la poste à l'adresse suivante :

Les Productions Rivard
Chef des opérations
354, rue Marion
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0V3

Seules les personnes convoquées en entrevue seront contactées.

La LIBERTÉ

Emplois

&

Avis

chaque

semaine

Pourquoi

annoncer

ailleurs?

Pour recruter

vos candidats

bilingues

contactez-nous

237-4823

ou

1 800 523-3355



TECHNICIEN STAGIAIRE DE LIGNES ÉLECTRIQUES

Nous sommes à la recherche de personnes intéressées à bénéficier d'une formation à titre de techniciens stagiaires de lignes électriques.

Le programme comprend une formation en cours d'emploi et huit semaines de cours de formation professionnelle axés sur la compétence menant au statut de compagnon.

Pour que votre demande soit examinée, vous devez détenir un diplôme d'études secondaires et avoir réussi, au minimum, les cours suivants : Mathématiques 40S (Mathématiques appliquées ou Pré-calcul), Physique 30S et Anglais 40G.

PROGRAMME DE STAGIAIRES AUTOCHTONES DE PRÉ-EMBAUCHE

La candidature des personnes autochtones qui ne satisfont pas aux qualités requises peut être prise en considération pour notre Programme de stagiaires autochtones de pré-embauche. Les personnes retenues ont la possibilité de suivre des cours de niveau secondaire tout en obtenant une formation en cours d'emploi en vue du programme de formation des techniciens de lignes électriques.

Pour que votre demande soit examinée, vous devez avoir réussi **un** des cours suivants : Mathématiques 40S (Mathématiques appliquées ou Pré-calcul), Physique 30S et Anglais 40G.

Envoyer la demande, le curriculum vitae et un relevé de notes complètes de la dernière année (et des études antérieures).

Le Programme de stagiaires autochtones de pré-embauche n'est ouvert qu'aux personnes autochtones. Une preuve d'ascendance autochtone est exigée.

Cela vous intéresse? Visitez la section « Careers » de notre site Web à www.hydro.mb.ca pour obtenir plus de renseignements sur les postes offerts et pour soumettre votre candidature en ligne au plus tard le **25 mai**.

Si vous n'avez pas accès à un ordinateur, veuillez communiquer avec notre Service d'emploi en composant le (204) 477-7282 ou le 1 800 565-5200. Nous vous remercions de l'intérêt que vous portez à Manitoba Hydro, mais nous ne communiquerons qu'avec les personnes sélectionnées pour une entrevue.

Manitoba Hydro s'est engagée en faveur de la diversité et de l'équité en matière d'emploi.

LE COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE fait appel de candidatures pour

un poste de coordonnatrice ou de coordonnateur de la Division de l'éducation permanente (80 % du temps ou à temps plein) – poste de remplacement d'un an

Description du poste :

La personne embauchée devra planifier et coordonner des cours, des ateliers et des programmes à l'intention de la clientèle adulte et jeunesse.

Responsabilités générales :

- identifier les besoins de la clientèle et les meilleures pratiques courantes en éducation en vue d'établir les buts, les objectifs et la programmation des cours, des ateliers et des programmes;
- veiller au choix ou à l'élaboration de matériel pédagogique;
- préparer et gérer des budgets;
- préparer et distribuer du matériel publicitaire;
- recruter, embaucher, former et évaluer le personnel oeuvrant dans le cadre des programmes;
- évaluer les cours, les ateliers et les programmes;
- pourrait comprendre de l'enseignement aux adultes.

Qualifications professionnelles recherchées :

- diplôme universitaire de premier ou de deuxième cycle en éducation, de préférence avec formation dans l'enseignement des langues première et seconde, ou dans un autre domaine pertinent;
- excellente connaissance du français et de l'anglais parlés et écrits (la connaissance de l'espagnol serait un atout);
- excellentes habiletés communicatives;
- expérience en enseignement des langues ou d'une autre discipline;
- un complément d'expérience ou de formation en gestion de programmes, de personnel et de budgets;
- bonne connaissance des applications Microsoft Office et des outils de recherche informatisés;
- discrétion, tact, entente, ponctualité, fiabilité, esprit d'initiative, sens de l'organisation et esprit d'équipe;
- habileté à travailler avec un public varié;
- capacité d'adaptation à divers contextes.

Rémunération : selon l'expérience et les qualifications

Entrée en fonction : le 28 août 2006

Date limite pour la réception des demandes : le 12 mai 2006

Les candidates et candidats sont priés de soumettre leur curriculum vitae et le nom de trois répondants à :

LORRAINE ROCH, CONSEILLÈRE PRINCIPALE EN RESSOURCES HUMAINES
COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE
200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE
SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 0H7
Téléphone : (204) 233-0210, poste 401
Télécopieur : (204) 237-3099
loroch@ustboniface.mb.ca



Le CUSB souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi et encourage la candidature de toute personne qualifiée, femme ou homme, y compris les Autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles. Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse aux personnes ayant la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente du Canada.

Voici l'histoire d'un homme

qui se réveille le matin après avoir dormi dans un lit qu'il a vu annoncé et dans un pyjama qu'il a vu annoncé; il prend son bain avec un savon qu'il a vu annoncé, se rase avec une crème à barbe qu'il a vu annoncée, avale un verre de jus qu'il a vu annoncé et prend son petit déjeuner avec des rôties faites d'un pain qu'il a vu annoncé; il s'habille avec des vêtements qu'il a vu annoncés puis, jette un coup d'œil à sa montre qu'il a vu annoncée. Finalement, il part travailler dans une automobile qu'il a vu annoncée.

Mais, pendant tout ce temps, cet homme d'affaires continue d'hésiter à... annoncer, prétextant que la publicité ne donne rien. En bout de ligne, lorsque son chiffre d'affaires baissera, il finira par annoncer... son commerce à vendre.

LA PUBLICITÉ, ÇA PAYE

La **LIBERTÉ**

237-4823
1 (800) 523-3355



est à la recherche d'un(e)

COORDONNATEUR(TRICE) DES PROJETS DE FORMATION

Responsabilités :

Assurer la coordination des projets suivants :

- coordination du Projet étudiants animateurs (PÉA);
- coordination du Programme d'animation culturelle (PAC);
- coordination du Stage de leadership et de l'Association des conseils étudiants;
- aide à la réalisation des projets collectifs du CJP (incluant FIDO);

Qualités requises :

- aimer travailler avec les jeunes;
- connaissances de base en informatique;
- capacité de travailler en équipe;
- excellente maîtrise de la langue française et de la langue anglaise;
- qualités personnelles suivantes : dynamisme, autonomie, sens de l'organisation, débrouillardise et dévouement;
- expérience en organisation et en planification d'activités;
- expérience en animation de groupe;
- savoir bien gérer son temps;
- avoir un permis de conduire valide.

Entrée en fonction : Le 29 mai 2006

Rémunération : À négocier

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature en faisant parvenir son curriculum vitae **avant le 20 mai 2006** à :

La direction générale du Conseil jeunesse provincial
383, boulevard Provencher, bureau 300A
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G9

Téléphone : (204) 237-8947 • Télécopieur : (204) 237-5076

Nous communiquerons seulement avec les candidats retenus pour une entrevue.



FORMATEUR(TRICE)S À CONTRAT

Nous sommes à la recherche de formateur(trice)s bilingues à contrat pour livrer nos programmes de MANITOBA BEST en français dans le sud-ouest du Manitoba et à Winnipeg, entre autres celui portant sur l'excellence du service. Les personnes seront choisies en fonction de leur niveau d'expérience et de connaissances dans le domaine et de leurs compétences en facilitation et en formation. Étant donné que MTEC embauche des formateur(trice)s qui œuvreront également dans le cadre d'autres programmes, il est important que la livraison du matériel se fasse de façon constante et que le contenu aussi bien que les besoins des clients soient respectés.

Qualités requises :

- avoir occupé un poste de première ligne, de surveillant(e) ou de gestionnaire et avoir offert une formation en classe ou en milieu de travail;
- posséder de l'expérience en tourisme ou en accueil et démontrer une connaissance des attentes des clients et des normes de service de l'industrie;
- faire preuve de confiance et de savoir lorsque vient le temps de répondre aux questions difficiles ou de proposer des suggestions;
- pouvoir accepter la rétroaction provenant des évaluations des participants, du personnel de MTEC et du (de la) formateur(trice) en chef.

Si vous êtes intéressé(e) à aider les apprenant(e)s adultes et à les motiver ainsi qu'à travailler à contrat et sur demande, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae accompagné d'une lettre de présentation à :

Charmaine Gosselin
Coordonnatrice des relations avec la clientèle
et de la formation, MTEC
Télec. : (204) 956-1700
Courriel : workshops@mtc.mb.ca
Site Web : www.mtec.mb.ca
Date d'échéance : le mercredi 10 mai 2006

Les Petites ANNONCES

Nombre de mots	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	5,35 \$	10,70 \$	13,38 \$	16,05 \$	18,73 \$	21,40 \$	24,08 \$	26,76 \$	29,44 \$	32,12 \$
21 à 28	6,42 \$	12,84 \$	16,05 \$	19,26 \$	22,47 \$	25,68 \$	28,89 \$	32,10 \$	35,31 \$	38,52 \$
29 à 35	7,49 \$	14,98 \$	18,55 \$	22,47 \$	25,57 \$	29,96 \$	33,71 \$	37,45 \$	41,20 \$	44,94 \$
36 à 42	8,56 \$	17,12 \$	21,40 \$	25,68 \$	29,96 \$	34,24 \$	38,52 \$	42,80 \$	47,08 \$	51,36 \$



Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le jeudi à 17 h précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.



JARDINS ST-LÉON

SERVICES PAYSAGERS. « Power raking », nettoyage de vos cours, rotoculture pour vos jardins et parterres. Tél. : Jardins St-Léon au 237-7216. Cellulaire : 791-8834.

505-

LOCATION D'ÉQUIPEMENT. « Power rake » et rotoculteur 5 HP et mini rotoculteur. Tél. : Jardins St-Léon au 237-7216. Cellulaire : 791-8834.

506-

ANIMATEURS DE FOULES. Les Jardins St-Léon sont à la recherche d'artistes pour animer des foules les samedis et dimanches après-midi durant les mois de juillet et août. Musiciens, violoneux, clowns, artistes et animateurs d'enfants. Contactez Lise ou Denis au 233-5618 ou au 791-8834 (cellulaire).

507-

DIVERS

SI VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UNE GARDIENNE dans votre foyer, pour le mois de septembre. Avec expérience et curriculum vitae. Appelez-moi au 237-1548.

529-

VENTE DE GARAGE communautaire organisée par les Chevaliers de Colomb de Saint-Norbert, le samedi 6 mai de 9 h à 16 h dans le sous-sol de l'église de Saint-Norbert. Table à louer : 20 \$. Contactez Clément au 269-9042 ou Paul au 261-6478.

544-

REMERCIEMENTS au Sacré-Cœur de Jésus pour faveur obtenue. N.G.

548-

RECHERCHE

ALADDIN'S PIZZA-CHEZ SOPHIE cherche serveur ou serveuse majeur, pour le midi et le soir. 5 jours par semaine (travail fixe). Environ 35 à 40 heures. Bilingue (petite expérience acceptée). Tél. : 235-0353.

543-

RECHERCHE CUISINIER ou CUISINIÈRE pour soirées et fins de semaine. Expérience préférable. Contactez Simon, Hôtel Saint-Boniface. Tél. : 233-7183.

547-

JE CHERCHE À ACHETER UNE MAISON en bon état, 3 chambres minimum dans les quartiers de Saint-Boniface, Norwood et Norwood Flat. Contactez Christophe au 233-3330.

549-

À VENDRE

MAISON À VENDRE : 429, rue Jeanne D'Arc. 149 900 \$. Excellente maison au cœur de Saint-Boniface. 1 190 pi², 3 chambres à coucher, salle de récréation, « sun room » chauffé. Terrain de 45 X 110. Cour clôturée avec garage et patio. 4 appareils. Henri Fortier, RE/MAX performance. Tél. : 255-4204.

539-

À VENDRE : Chalet à la plage Albert, 13, rue Girard. Composez le 222-4496.

541-

À VENDRE : Collection de 16 543 timbres internationaux. 250 \$. Tél. : 269-6028.

542-

MAISON À VENDRE : 147, rue Masson. 1 650 pi², 2 étages, 5 chambres à coucher, 3 salles de bain. Superbe cuisine ouverte avec îlot et salle à dîner. Salle de récréation. 5 appareils, cour clôturée avec garage. Patio. Plus de 50 000 \$ dépensés sur rénovations. **Porte ouverte le dimanche 7 mai de 12 h à 14 h.** Henri Fortier 255-4204 RE/MAX Performance.

545-

DUPLEX À VENDRE : 509, rue Langevin. 199 900 \$. Bien situé. Propriétaire au premier étage. Locataire au deuxième à 795 \$ par mois. Total de 4 chambres à coucher. Deux salles à dîner. 1 843 pi². Terrain de 60 X 128 avec garage double. 10 appareils. **Porte ouverte le dimanche 7 mai de 12 h 30 à 16 h 30.** Henri Fortier 255-4204 RE/MAX Performance.

546-

MAISON À VENDRE dans le vieux Saint-Boniface. Approximativement 1 350 pi² en très bon état. 3 chambres à coucher et 2 salles de bain. Sous-sol fini. Grande cour avec « deck ». Prix demandé 165 000 \$. Veuillez contacter Pierre au 926-1502 ou 235-0077.

550-

À LOUER

CHALET À LOUER à la plage Albert : 3 chambres à coucher, près du lac, pas d'animaux, non fumeur. Références requises. Composez le 233-1911.

518-

APPARTEMENT À LOUER immédiatement à Saint-Boniface. 2 chambres à coucher pour 1 ou 2 personnes. Non fumeurs. Tous les services compris. 650 \$/mois. Composez le 237-5352 ou 231-1175.

534-

On gagne à lire

La **LIBERTÉ**

Nécrologies



Annette L'Heureux

Paisiblement au Centre Taché, Annette L'Heureux est décédée le 2 avril 2006, à l'âge de 93 ans. Elle est née à Saint-Pierre, Manitoba, le 16 février 1913.

Elle fut précédée par son père Henry et sa mère Cordilia, trois frères, Eddie, Ulyss et Lévi, quatre sœurs, Irène, Lucille, Yvonne et Anaïs. Elle laisse dans le deuil ses deux sœurs Léone L'Heureux, s.n.j.m., Aurise Musso, son beau-frère Henri Musso et sa belle-sœur Pearl Hermanson.

Annette fut pour nous une personne que nous avons appréciée et respectée.

La famille aimerait remercier le personnel du Centre Taché (4ABC) pour les soins exceptionnels et la compassion dont il a fait preuve durant les quatre dernières années de sa vie.

La messe des funérailles fut célébrée le mardi 5 avril à 10 h 30 en la Cathédrale de Saint-Boniface. Un merci sincère à l'abbé Edouard Bonin, le célébrant des funérailles, ainsi qu'à la chorale et son directeur Gilles Landry.



FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois « Je vous salue Marie » par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

M.T.J.



Prière au Sacré-Cœur

Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue.

C.G.C.

Si vous désirez, vous pouvez faire un don en son nom à une charité de votre choix.

La direction des funérailles a été confiée au Salon mortuaire Desjardins, 233-4949 ou sans frais 1 888 233-4949.

Berthe Françoise Brunet

Au Centre hospitalier Taché, à Saint-Boniface, le 4 avril 2006, est décédée Berthe Brunet, à l'âge de 86 ans.

Elle était la fille de feu Godias Brunet et de feu Alice Jutras. Toujours très dévouée aux soins de ses parents, elle a passé sa vie à Saint-Boniface.

Elle laisse dans le deuil ses frères, Paul (Marie Thérèse), Pierre (Aline), ses sœurs Marthe (feu Lorenzo Girouard), Jeanne, plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Elle fut précédée par ses frères Henri (feu Jeanne d'Arc), Denys (Thérèse), ses sœurs Cécile, Marguerite et Alice.

La famille désire remercier tout spécialement l'équipe de soins du centre Taché, 4ABC.

La messe des funérailles a eu lieu le 7 avril à la Cathédrale de Saint-Boniface, suivie de l'inhumation au cimetière de Saint-Boniface.

La direction des funérailles a été confiée à la Maison Funéraire Frères LeClaire.



FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois « Je vous salue Marie » par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

G.D.



FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois « Je vous salue Marie » par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

J.B.



Céline Desrochers (née Morin)

Paisiblement, à l'Hôpital général de Saint-Boniface le 18 avril 2006, est décédée, à l'âge de 97 ans, Mme Céline Desrochers, veuve d'Israël Desrochers.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, Rita OMMI (institut séculier), Flora (Jean Poirier), Antoine (Germaine), Edgar (Velma), Cécile (Norbert Labossière), Lucien (Thérèse), Thomas, Clément (Marilyn) ainsi que 23 petits-enfants, 34 arrière-petits-enfants, un arrière-arrière-petit-enfant, sa belle-fille Cécile Desrochers et son beau-fils Laurent Girouard.

Deux de ses enfants, Guy et Marie-Ange Girouard, ainsi qu'une petite-fille, Aline Jamault, l'ont précédée.

Ses convictions chrétiennes l'ont soutenue à travers les épreuves de la vie. Son humilité, sa persévérance, son courage, son obéissance et son amour nous sont un témoignage de sa foi et un souvenir précieux pour sa famille.

La messe des funérailles a été célébrée le samedi 22 avril à 10 h en l'église des Saints-Martyrs-Canadiens, 289, avenue Dussault. L'inhumation suivra au cimetière de Glen Lawn.

La famille remercie sincèrement tous ceux qui ont par leur présence, leurs prières, et leurs soins, su soutenir notre chère mère.

Au lieu de fleurs, un don peut être fait à une charité de votre choix.

La direction des funérailles de Céline Desrochers a été confiée au Salon mortuaire Desjardins, 233-4949 ou sans frais 1 888 233-4949.

Prière à la Sainte-Vierge

La plus belle fleur du Mont Carmel

Vigne pleine de fruits, splendeur du ciel, Mère bénie du fils de Dieu, Mère immaculée, assistez-moi. Étoile de la mer aidez-moi à me montrer que vous êtes ma mère Sainte-Marie Mère de Dieu, reine du ciel et de la terre. Je vous demande humblement du fond de mon cœur de me secourir dans ma demande. Je sais que vous pouvez m'accorder cette demande. Ô Marie connue sans péché, priez pour nous qui avons confiance en vous. Bonne Sainte-Vierge je remets cette cause entre vos mains. Récitez cette prière 3 fois de suite et faites-la publier. P.C.

Quand 400 personnes d'ici donnent 100 \$,

des milliers de personnes au Sénégal s'informent grâce à la radio Oxy-jeunes.



Développement et Paix

1-888-234-8533
www.devpo.org

Chronique

RELIGIEUSE

ROBERT CAMPEAU
Prêtre



Le Dieu des chrétiens est miséricorde

Après sa première lettre encyclique *Dieu est Amour*, le pape Benoît XVI, dans son message du carême, aborde le sujet sous l'angle de la miséricorde divine. Il y revient à l'anniversaire de la mort de son prédécesseur Jean-Paul II. Plus récemment encore, le 2^e dimanche de Pâques, dimanche de la miséricorde de Dieu, il affirme : « Le culte de la miséricorde divine n'est pas une dévotion secondaire mais une dimension intégrante de la foi et de la prière du chrétien ». Il ajoute que Jean-Paul II « avait voulu transmettre ce message au III^e millénaire et confier le monde à la divine miséricorde ».

De quoi s'agit-il quand on parle de la miséricorde divine?

Vous qui me lisez, croyez-vous que Dieu vous aime au point de vous pardonner vos pires bêtises, même celles dont vous avez vous-mêmes de la difficulté à vous pardonner? Avez-vous fait dans votre vie ou faites-vous l'expérience de cet amour miséricordieux de Dieu?

Dieu n'a pas sur nous un regard de bonté quand nous faisons bien et un jugement sévère quand nous faisons mal. Dieu n'a qu'un regard d'amour pour nous, regard fait de bonté et de miséricorde. Ce sont les êtres humains qui ont à des moments un regard de bonté sur les personnes et à d'autres un jugement sévère. Il en est ainsi à cause de la limite de leur amour. Trop souvent, ils prêtent à Dieu leurs propres limites.

Dieu nous voit dans notre beauté originelle, tels que nous avons été créés par lui, avant que le mal nous atteigne, et son amour miséricordieux tend constamment à nous ramener à cette beauté. C'est l'action de l'Esprit Saint. Nous, trop souvent, nous nous voyons à partir de la blessure causée par le mal qui est entré en nous et nous nous jugeons sévèrement, nous nous condamnons même. Ce faisant nous risquons de nous enfoncer dans le mal qui est en nous parce que nous nous identifions aux gestes mauvais qu'il nous arrive de poser, comme si Dieu nous avait faits mauvais.

Dieu ne veut pas que nous nous jugions, pas plus qu'il veut que nous jugions les autres. Il veut plutôt que nous reconnaissions humblement nos torts – sans faire peser sur nous un jugement dépréciatif de nous-mêmes – et que nous en demandions pardon. Il veut surtout que nous nous définissions par ce qui est beau en nous parce que c'est ainsi qu'il nous a faits. Il veut que nous mettions en valeur les richesses incalculables qu'il a déposées en nous, que nous les apprécions et lui en rendions gloire. Voyons Jésus dans les évangiles. Dans sa lucidité, il reconnaît le mal dans la personne devant lui, mais il pose un regard sur elle tout empreint de bonté et de miséricorde – regard du Père – et l'invite à poser le même regard sur elle-même. Les exemples sont nombreux : la femme adultère, la samaritaine, le larron...

Même si nous sommes des êtres fragiles parce que blessés par le mal, nous sommes avant tout des êtres faits à l'image de Dieu; beaux de sa beauté. Nous avons constamment à nous le rappeler pour nous définir à partir de ce que nous sommes réellement selon le dessein de Dieu et non à partir d'un certain nombre d'actions mauvaises et pour en rendre grâce à Dieu. Plus notre regard sur nous est positif, constructif de ce que nous sommes réellement, plus nous nous mettons en mesure d'accueillir sa miséricorde. Forts de la présence aimante de Dieu pour nous, nous devenons capables de reconnaître nos fautes et lui en demander pardon.

Salle de récréation pour l'été

Vérandas
créatives et
innovatrices
qui donnent
l'impression
d'avoir toujours
été là!



TERRASSES • VÉRANDAS • SOLARIUMS • BELVÈDÈRES • PERGOLAS

archadeck®
Dans les arrière-cours les plus populaires de Winnipeg

989-9347
www.archadeck.com



LE CRTC VEUT VOS COMMENTAIRES

Canada

Le CRTC sollicite des observations sur un projet d'ordonnance qui exempterait de la réglementation toutes les entreprises qui fournissent des services de télédiffusion distribués et accessibles sur des appareils mobiles. L'ordonnance d'exemption proposée est établie en annexe de cet avis. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter l'avis public.

Vos commentaires doivent nous parvenir en utilisant L'UNE des façons suivantes : utiliser le lien du « Formulaire d'interventions/observations » à la section « Instances publiques » du site web du CRTC; ou écrire au CRTC, Ottawa (Ont.), K1A 0N2; ou envoyer un fax à la Secrétaire générale (819) 994-0218. Vos commentaires doivent être reçus par le CRTC au plus tard le **12 mai 2006**. Les parties intéressées doivent déposer leurs réponses avant le **26 mai 2006**. Toute information soumise, incluant votre adresse courriel, votre nom ainsi que tout autre renseignement personnel que vous nous aurez fourni, sera disponible sur le site Internet du CRTC. Pour plus d'informations : 1-877-249-CRTC (sans frais) ou Internet : <http://www.crtc.gc.ca>. Document de référence : **Avis public CRTC 2006-48**



Conseil de la radiodiffusion et
des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and
Telecommunications Commission



Western Economic Diversification Canada
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada

Avis de participation du public à l'examen environnemental préalable du projet du Musée canadien des droits de la personne

Une évaluation environnementale du projet du Musée canadien des droits de la personne (le projet) a été effectuée, conformément à la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale* (la Loi). En vertu de l'article 5 de la Loi, cette évaluation est requise avant que l'autorité responsable, soit Diversification de l'économie de l'Ouest Canada (DEO), puisse accorder une aide financière pour permettre au projet d'aller de l'avant.

Conformément au paragraphe 18(3) de la Loi, avis est par la présente donné que le rapport d'examen préalable et les autres documents d'évaluation peuvent être consultés par le public, aux fins d'examen et de commentaires, avant que les autorités responsables ne déterminent une marche à suivre en ce qui concerne le projet. On peut consulter le registre public fédéral concernant le projet en communiquant avec le bureau des Prairies de l'Agence canadienne d'évaluation environnementale, tel qu'indiqué à la fin du présent avis.

À compter du **2 mai 2006**, des copies du rapport d'examen préalable, rédigé dans les deux langues officielles, pourront être consultées pendant les heures normales de bureau, dans les registres publics maintenus par Conservation Manitoba aux endroits suivants :

Dossier du registre public : 5104.00, Bibliothèque de l'environnement et de la conservation, 123, rue Main, rez-de-chaussée, Winnipeg (Manitoba).

Une version électronique du rapport d'examen préalable a été versée au registre public, que l'on peut consulter sur le site Web du Registre canadien d'évaluation environnementale :

http://www.ceaa.gc.ca/050/Viewer_f.cfm?SrcPg=1&CEAR_ID=5785

Le public est invité à présenter ses commentaires par écrit, dans l'une ou l'autre des langues officielles. Les commentaires pourront être présentés jusqu'à 17 heures le **29 mai 2006**. Ils seront ajoutés aux dossiers du registre public concernant le projet.

Pour tout commentaire ou toute question, veuillez communiquer avec :

Pat McGarry, agent principal des programmes
Agence canadienne d'évaluation environnementale (bureau des Prairies)
123, rue Main, bureau 445
Winnipeg (Manitoba) R3C 4W2
Téléphone : (204) 983-4194
Télécopieur : (204) 983-1878
Courriel : pat.mcgarra@ceaa-acee.gc.ca

Avant de décider de la marche à suivre, qui permettra ou non au projet d'aller de l'avant, les autorités fédérales tiendront compte du rapport d'examen préalable et des commentaires du public reçus avant la date limite.

Canada

Comment c'est, la FRANCE

Fêtes du 1^{er} mai

par Prune VELLOTT



Parfums de mai

Un enfant à ma porte. Innocent, un peu timide, rayonnant dans la lumière du matin. Un parfum, reconnaissable parmi tant d'autres. Fort, sucré, très printanier. Un parfum de muscade. Une fleur, enfin, cachée par de larges feuilles. Une petite clochette blanche qui ose à peine se montrer.

Premier mai. L'enfant a les yeux qui pétillent. Il me sourit l'air candide, fronce son petit bout de nez et me tend un brin de muguet.

Le muguet, la reine des fleurs, le premier signe de l'été. On l'offre aujourd'hui, comme hier on plantait l'arbre de mai devant la maison de celui qu'on voulait honorer. Un vœu de bonheur, un mot d'amour. Lys des vallées pour les romantiques, le muguet se décline comme un poème. On muguet comme on conte fleurette.

Depuis l'Antiquité, on célèbre le mois de mai. Retour de la verdure, épanouissement de la nature. Les Romains honoraient Flora, quand les Grecs priaient Anthestéries.

Chez les Celtes, la fête druidique de Beltaine marquait le passage du froid à la chaleur. On célébrait Lug, dieu de lumière.

Mais depuis 1886, le 1^{er} mai est aussi une journée de manifestations. Une journée au parfum d'espoir.

Tout commence à Chicago, lorsque des émeutes éclatent pour réclamer la journée de travail de huit heures. Cette revendication ressurgit à Paris, en 1889, à l'occasion de la Deuxième Internationale socialiste. Dorénavant, chaque 1^{er} mai sera une journée d'intenses mobilisations pour les ouvriers.

Les Français doivent cependant attendre le lendemain de la Première Guerre mondiale pour voir la journée de huit heures appliquée. Mesure renforcée par le Front populaire avec l'établissement des congés payés en 1936. En avril 1947, le 1^{er} mai devient un jour férié et payé, baptisé « fête du travail ».

Les revendications se succèdent, changent,

concernent de plus en plus le droit du travail. Les syndicats organisent des rassemblements à travers tout le pays, ralliant ouvriers, fonctionnaires et autres employés. Ils sont souvent rejoints par les étudiants inquiets pour leur avenir professionnel.

Le cortège s'ébranle joyeusement. Épaule contre épaule. Main dans la main. Yeux dans les yeux. En mémoire de Marie Blondeau, toute violence est proscrite. Dans les rangs serrés de la manifestation, on se raconte l'histoire de la jeune femme, tuée à Fourmies (1) le 1^{er} mai 1891. Toute vêtue de blanc, les bras couverts de fleurs, son image se faufile dans la foule.

On défile un brin de muguet à la boutonnière, noué d'un ruban écarlate. Dès 1907, on a délaissé la fleur d'églantine et le triangle rouge, symbole d'une journée qui se divise en trois parties égales : le travail, le loisir et le sommeil. Le muguet a aussi un parfum de paix.

(1) Fourmies est une petite ville du Nord de la France.

Plaisirs printaniers



photo : Daniel Bahuaud

Quelque 180 aînés de tous les coins de la francophonie manitobaine se sont rendus, le 26 avril, à Sainte-Agathe pour jouer au whist, au 500, au cribbage, et au jeu de palets américain (*shuffleboard*), dans le cadre des *Jeux du printemps*. Il s'agissait du plus haut taux de participation en 15 ans de l'événement annuel. « C'est la première fois que les Jeux ont lieu en région, souligne le directeur de la Fédération des aînés francophones du Manitoba (FAFM), Gérard Curé. C'est peut-être un facteur. » Tous s'entendent pour dire que l'événement était bien organisé, grâce au Rendez-vous des pionniers de Sainte-Agathe, qui a organisé la journée en partenariat avec la FAFM. « On a travaillé fort, mais tout le monde est content, déclare la secrétaire-trésorière du club d'âge d'or, Alice Alarie. C'est ça l'essentiel! »

À VOTRE SERVICE

SERVICES



ENTREPRISES RIEL INC.

Promouvoir le développement économique
chez les francophones de Saint-Boniface,
Saint-Vital et Saint-Norbert.

Gérald Dorge
Directeur général
140-614, rue Des Meurons, Saint-Boniface R2H 2P9

Tél. : 233-7799 • Fax: 233-7444
Courriel : info@entreprisesriel.com



RÉNOVATIONS Fenêtres • Portes

Aucun intérêt ou paiement pendant 12 mois A.D.C.

Emprunt Plan d'Hydro
Estimation gratuite

1740, rue Saint-James
779-6900 • Cell. : 999-6995

www.allcanadianrenovations.ca

AGENT
IMMOBILIER

Service
bilingue
RE/MAX
performance
realty



**NICOLE
LANDRY
MILNER**
(204) 255-4204

GUY VINCENT TAEKWONDO

Programmes
hommes • femmes
et enfants

487-3687

Courriel : guytkd@mts.net

Confiance • Intégrité • Modestie
• Contrôle de soi



Service 24 heures • Chauffage
• Climatisation • Réservoir d'eau
• Entretien annuel • Nettoyage des conduits

Aimé Fillion

Services de confort au foyer
Cellulaire : (204) 782-8933

APPEAL GRAPHICS



conception graphique & sites web

tél 204.989.5250
service@appealgraphics.com

AGENT
IMMOBILIER

Service
en français
et en anglais



**FRED
PELOQUIN**
(204) 989-6900

ROYAL LEPAGE
Top Producers Real Estate



DESAULNIERS
INSURANCE BROKERS / COURTIERS D'ASSURANCE

MAISON • LOCATAIRE • COMMERCIALE

ASSURANCE P.M.C.

129, rue Goulet
Saint-Boniface (Manitoba)
Téléphone : (204) 233-2828
Télécopieur : (204) 233-5242
al@pmc-insurance.com
www.pmc-insurance.com



AL CARRIÈRE

ASSURANCE

P.M.C. DESAULNIERS

B-390, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Téléphone : (204) 233-4051
Télécopieur : (204) 233-4434
info@desaulniersinsurance.ca
www.desaulniersinsurance.ca



autopac
A Manitoba Public Insurance product



« La tradition d'excellence continue »

EXPERTS CONSEILS / COMPTABLES AGRÉÉS



Robert V. Dupuis, BA, CFP
Planificateur financier agréé

1345, chemin Waverley,
bureau 100
Winnipeg (Manitoba)
R3T 5Y6

TÉL. : 489-4640, poste 259
TÉLÉC. : 489-0688



DES SOLUTIONS À VOTRE MESURE
Services Financiers Groupe Investors Inc.



Objectif croissance

Raymond Desrochers, c.a., c.f.e.
Henri Magne, c.a.
Marc Rivard, c.a.
Pamela Dupuis, c.a.
Nicole Gisiger, c.a.
Lucile Griffiths, c.a.
Travis Leppky, c.a., c.i.s.a.
Mona Marcotte, c.a.

BDO Dunwoody s.r.l.

Comptables agréés
et conseillers

Winnipeg (MB) R3C 4L5
Téléphone 204 • 956 • 7200
Télécopieur 204 • 926 • 7201
Sans frais 1 • 800 • 268 • 3337
www.bdo.ca

AVOCATS-NOTAIRES

Alain J. Hogue

AVOCAT ET NOTAIRE
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan

Domaines d'expertise:

- préjudices personnels
 - demandes d'indemnité pour Autopac
 - litiges civil, familial et criminel
 - ventes de propriété; hypothèques
 - droit corporatif et commercial
 - testaments et successions
- Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600

TAYLOR McCaffrey s.r.l.
AVOCATS ET NOTAIRES

Plus de 50 avocats exerçant dans tous
les domaines du droit à votre service!

M^{re} ALAIN L.J. LAURENCELLE
alaurencelle@tmlawyers.com

- avocat et notaire accrédité auprès
du consulat général de France à Toronto
- droit commercial et corporatif
- droit des affaires / entreprises
- vente / achat de maison
- testaments et successions.

M^{re} MARC E. MARION
mmarion@tmlawyers.com

• droit fiscal.

M^{re} JOHN MYERS
jmyers@tmlawyers.com

- droit d'auteur • propriété intellectuelle
- marque de commerce • litige général.

M^{re} PATRICK RILEY
priley@tmlawyers.com

• litige général.

Tél. : 949-1312

Téléc. : 957-0945

TEFFAINE, LABOSSIERE

Avocats et notaires

Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière

247, boulevard Provencher
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6

Téléphone: 925-1900
Fax: 925-1907

OPTOMÉTRISTES

**Cet espace est
à votre
dispositon!**

Abonnez-vous à
La LIBERTÉ

OPTIONS OFFERTES

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada
1 an	34,20 \$ □	37,45 \$ □
2 ans	57,00 \$ □	64,20 \$ □

Nom : _____

Prénom : _____

Adresse : _____

Ville : _____

Province : _____

Code postal : _____

Téléphonie : _____

Je choisis de payer par :

Visa : _____

MasterCard : _____

(inscrire le numéro de votre carte

et la date d'expiration)

Chèque ou mandat poste:
(libeller votre chèque ou mandat de
poste à l'ordre de La Liberté)
C.P. 190,
383, boulevard Provencher,
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

**Cet espace
est à votre
dispositon!**

**Cet espace
est à votre
dispositon!**

CHRISTIANE
Services en décoration d'intérieur

Christiane LaFleche
204 292 1160

decorchristiane@shaw.ca